

الثريا  
THURAYA



SG-2520

# Guida dell'utente



V. 1.6

# I contenuti

## SG-2520 01 Prima di usare il dispositivo

Dichiarazione di conformità alle normative FCC SAR	1	Informazioni sul certificato (SAR)	6
Dichiarazione di conformità FCC in materia di interferenze RF	3	Disimballaggio di SG-2520	7
Per la Vostra sicurezza	4	Accessori di SG-2520	7
Informazioni sulla batteria	5	Il vostro telefonino SG-2520	8
Prendetevi cura del vostro cellulare Thuraya	5	La funzione dei tasti	9

## SG-2520 02 Per iniziare

Introduzione	10	Effettuare e ricevere chiamate	
HPA (Avviso di alta penetrazione)	11	Composizione usando il tastierino	23
Passi iniziali		Ricevere una chiamata	24
Inserire la scheda SIM	12	Rendere silenziosa una chiamata	25
Attaccare il nucleo di ferrite	12	Avviso ad alta penetrazione	26
Connettere il caricabatteria e ricaricare la batteria.	13	Opzioni durante la chiamata	27
Spegnere/ Accendere il cellulare	14	Gestire più di una chiamata contemporaneamente	27
Inserire il vostro PIN	14	Nuovo messaggio	
Chiamate di emergenza (SOS)	15	Seleziona il tipo di messaggio	29
Configurazione delle impostazioni	16	Modalità Edita	29
Blocco/Sblocco nella schermata d'attesa	16	Cambiare modalità d'immissione	30
Schermo		Inserire simboli	31
Disposizione dello schermo	17	Inserire un numero	33
Simboli dello schermo	18	Cambiare la lingua	34
Usare i tasti funzione e il menù	19	Testo Facile attivo/disattivo	35
Azioni dei tasti funzione	19	Dizionario	36
Navigazione del menù	20	Per pulire il testo	38
Accesso rapido	21		
Tornare indietro di un livello nel menù	22		
Uscire dal menù	22		

## SG-2520 03 Usare il menù

1. Media center	40	4.6. Impostazioni	81
1.1. Cartella Immagini	54	4.7. Qiblah & preghiera	83
1.2. Cartella Audio	54	5. Messaggi	84
1.3. Cartella Filmati	55	5.1. Nuovo	84
1.4. Cartella MP3	55	5.1.1. Nuovo (SMS)	84
1.5. Stato della memoria	57	5.1.2. Nuovo (MMS)	87
2. Contatti	58	5.1.3. Nuovo (E-mail)	89
2.1. Lista dei contatti	59	5.2. In arrivo	91
2.1.1. Lista dei contatti	59	5.2.1. In arrivo (SMS)	92
2.1.2. Lista del gruppo dei contatti	62	5.2.2. In arrivo (MMS)	94
2.1.3. Lista dei gruppi di messaggi	63	5.2.3. In arrivo (Email)	96
2.2. Lista speciale	64	5.2.4. In arrivo (rete telefonica)	97
2.3. Composizione veloce	64	5.2.5. In arrivo (messaggi spam)	97
2.4. Contatti salvati nella scheda SIM	65	5.3. Bozze	98
2.5. I miei dati	65	5.4. Inviati	98
2.6. Helper	66	5.5. Non inviati	99
3. Organizer	67	5.6. Rapporti	99
3.1. Agenda mensile	70	5.7. Messaggi SIM	100
3.2. Agenda settimanale	72	5.8. Impostazioni	101
3.3. Agenda giornaliera	72	5.8.1. SMS	101
3.4. Allarme	73	5.8.2. MMS	102
3.5. Pianificazione	74	5.8.3. E-mail	105
3.6. Nota	75	5.8.4. Rete telefonica	108
4. Navigazione	76	5.8.5. Messaggio spam	109
4.1. Posizione Attuale	76	6. Rete	110
4.2. Posizione continua	77	6.1. Registrazione SAT	110
4.3. Punto di passaggio	78	6.2. Preferenze del sistema	111
4.4. Percorso	79	6.3. Modalità di ricerca	112
4.5. Rintracciamento del luogo	80	6.4. Lista preferita	113

## SG-2520 03 Usare il menù

7. Registro delle chiamate	114	9.4.3. Preferiti	133
7.1. Chiamata vocale	114	9.4.4. Impostazioni	135
7.1.1. Chiamate recenti	114	9.4.4.1. Nuovo profilo della connessione	137
7.1.2. Chiamate ricevute	114	9.5. File ricevuti	138
7.1.3. Chiamate effettuate	114	10. Impostazioni	139
7.1.4. Chiamate perse	115	10.1. Profilo	139
7.2. Dati dei pacchetti	116	10.2. Telefonino	140
7.3. Durata	116	10.2.1. Sfondo	141
7.4. Costo	117	10.2.2. Salvaschermo	141
7.5. Impostazioni	118	10.2.3. Stile del menù	142
8. Camera	119	10.2.4. Il messaggio di benvenuto	142
8.1. Cattura l'immagine ferma	119	10.2.5. Tema	143
8.2. Cattura un filmato	121	10.2.6. Regolazione dei parametri del display LCD	143
8.3. Cartella Immagini	124	10.3. Chiamate	144
8.4. Cartella Filmati	124	10.3.1. Chiamata vocale	144
8.5. Impostazioni	125	10.3.2. Trasferimento della chiamata	145
8.5.1. Cattura l'immagine	125	10.3.3. Restrizione delle chiamate	146
8.5.2. Cattura filmato	125	10.3.4. Chiamata in attesa	147
9. Connettività	126	10.3.5. Dispositivo esterno	147
9.1. IrDA	126	10.3.6. Inviare il proprio numero	148
9.1.1. Modalità di ricezione	126	10.3.7. Costo	148
9.1.2. Invio tramite IrDA	126	10.4. Collegamento rapido	149
9.2. Bluetooth	127	10.4.1. Il tasto Preferito	149
9.3. FTP	129	10.4.2. Menù personale	150
9.3.1. Server FTP	129	10.5. GmPRS/GPRS	151
9.3.2. Connessione FTP	129	10.5.1. Punto d'accesso	151
9.4. Browser Web	130	10.5.2. Rifiuto automatico	155
9.4.1. Caratteristiche	131	10.6. Sicurezza	156
9.4.2. Navigare	132	10.6.1. Impostazioni di sicurezza	156
		10.6.2. Cambia codice	157

## SG-2520 03 Usare il menù

10.6.3. Composizione fissa	159	11.4. Cronometro	171
10.6.4. Gruppo utenti chiuso	160	11.5. Timer	172
10.6.5. Reset morbido	160	11.6. Ninna-nanna	172
10.6.6 Ripristino Impostazioni di Fabbrica	160	11.7. Fuso orario	173
10.7. Lingua	161	12. Applicazione	174
10.7.1. Lingua	161	12.1. Programmi dell'utente	174
10.7.2. Dizionario	162	12.1.1. DuiAdventure	174
10.8. Sistema	163	12.1.2. SpicyBoys	174
10.8.1. Versione del sistema	163	12.1.3. TimeRider	174
10.8.2. Formato dell'ora & data	163	12.1.4. JAM (Java Application Manager)	175
10.8.3. Aggiornamento automatico dell'ora	163	12.1.5. Icona JAVA	175
10.8.4. Configurazione delle impostazioni	163	12.1.6. Installazione dell'applicazione Java	175
10.8.5. Memoria predefinita	164	12.1.7. Conoscere Java Application Manager(JAM)	177
10.8.6. Connessione esterna	164	12.2. Gestione della memoria	180
10.8.7. Velocità di connessione	164	12.3. Browser dei file	181
11. Extra	165	12.4. Strumento SIM	188
11.1. Calcolatrice	165		
11.2. Convertitore	166		
11.3. Registratore	168		

## SG-2520 04 Informazioni supplementari

Risoluzione dei problemi	190	PIN2 & PUK2	198
Codici di accesso rapido	191	Codice di blocco	198
I codici do accesso	197	GARANZIA LIMITADA	199
Codice di sicurezza	197		
PIN & PUK	197		

## Dichiarazione di conformità alle normative FCC SAR

FCC ha adottato uno standard di sicurezza per l'esposizione delle persone all'energia elettromagnetica delle frequenze radio (RF) emesse dai dispositivi con certificato FCC. Questo telefonino senza fili è stato valutato conformemente al Bollettino FCCOET 65C (01-01) e trovato conforme alle esigenze dei limiti ambientali non controllati presentati in CFR 47 Parti 2.1091, 2.1093, che descrivono l'esposizione alle onde radio causate dai dispositivi che usano la frequenza radio, se adoperato in ottemperanza alle istruzioni comprese in questo manuale. Se questo dispositivo radio è usato conformemente alle istruzioni comprese in questa pubblicazione, l'esposizione dell'utente alle frequenze radio sarà nettamente inferiore ai limiti raccomandati da FCC.

Il Vostro telefonino SG-2520 è un trasmettitore radio ed un ricevitore. È stato progettato e prodotto in una maniera così da non superare i limiti d'emissione delle frequenze radio (RF) stabilite dalla Commissione FCC del Governo statunitense.

Questi limiti fanno parte delle disposizioni generali e stabiliscono i livelli di energia RF permessi alla popolazione generale. Queste istruzioni sono basate sugli standard elaborati dalle indipendenti organizzazioni scientifiche tramite dettagliate valutazioni periodiche degli studi scientifici. Questi standard includono un sostanziale margine di sicurezza previsto per assicurare la sicurezza a tutte le persone, indipendentemente dall'età e condizioni di salute.

Lo standard d'esposizione per i telefonini senza fili è basato sull'unità di misura conosciuta come Tasso di Assorbimento Specificato o SAR.

Il limite SAR stabilito nelle norme FCC è 1.6W/kg.\*. I test SAR vengono condotti con l'uso delle posizioni operative standard, accettate da FCC, con il telefonino che trasmette il segnale con il massimo livello di potenza ammesso nel certificato in tutte le bande di frequenza sottoposte al test. Benché SAR sia determinato al massimo livello di potenza ammessa dai certificati, il livello reale di SAR nel telefonino utilizzato può essere ben inferiore al valore massimo. Questo risulta dal fatto che il telefonino è stato progettato per multipli livelli di potenza ed usa solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. In genere, più siete vicini all'antenna della stazione di base senza fili, più bassa è la potenza.

Prima di lanciare un modello di telefonino in vendita al pubblico, esso deve essere sottoposto ai test ed ottenere un certificato FCC che prova che il dispositivo non supera i limiti stabiliti dal governo per quanto riguarda l'esposizione sicura. Questi test si svolgono nelle posizioni e localizzazioni (per esempio all'orecchio, con il dispositivo che ha contatto con il corpo) conformi alle esigenze di FCC per ogni modello. Il massimo valore SAR per questo modello di telefonino portato all'orecchio, conformemente alla dichiarazione presentata a FCC dopo un test, è 0.32 W/kg (conformemente agli appositi test, questo telefonino non può essere usato quando è portato vicino al corpo, perché in questa posizione non può ricevere e trasmettere correttamente il segnale satellitare, ciò rende l'utilizzo impraticabile). L'uso del telefonino portato vicino al corpo è limitato esclusivamente alle operazioni GSM/BT.

Questo telefonino è stato sottoposto ai test ed è stato trovato conforme alle normative FCC relative all'esposizione alle onde RF, se usato con accessori che non contengono metalli e posizionato almeno 15 mm dal corpo. L'uso di altri accessori può non garantire la conformità con le norme FCC relative all'esposizione alle onde RF.

Il massimo valore SAR rilevato mentre il telefonino si trova vicino al corpo ammonta a: 0.65 W/kg.

Mentre si possono verificare differenze fra i livelli SAR di vari telefonini in posizioni diverse, tutti i dispositivi sono conformi alle esigenze del governo.

FCC ha conferito un certificato di autorizzazione per questo telefonino senza fili con tutti i livelli SAR riscontrati durante le valutazioni, trovandolo conforme alle norme FCC riguardo all'esposizione alle frequenze radio. Le informazioni riguardo SAR su questo telefonino sono archiviati da FCC e possono essere trovati sul sito <http://www.fcc.gov/oet/fccid> dopo aver immesso l'ID di FCC ID:TZ5SG-2520.

Negli Stati Uniti e in Canada, il limite SAR per i telefonini usati dal pubblico è 1.6 W/kg, misurato come media per un grammo di tessuto. Questo standard include un sostanziale margine di sicurezza per garantire più protezione al pubblico, considerando variazioni di misurazione. I valori SAR possono variare a seconda delle esigenze in diversi paesi e delle bande di rete.

## Dichiarazione di conformità FCC in materia di interferenze RF

Per assicurare agli utenti le migliori prestazioni Thuraya perfeziona sempre l'interfaccia dell'utente. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC.

**L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:**

1. Questo dispositivo non può causare interferenze nocive e
2. Il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Questo dispositivo è stato sottoposto ai test e trovato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, conformemente alla Parte 15 delle norme FCC.

Questi limiti sono previsti per garantire una protezione ragionevole contro interferenze nocive che si possono manifestare quando il dispositivo è adoperato in un ambiente commerciale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere le onde elettromagnetiche della stessa frequenza delle onde radio e se non è installato ed utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze nocive alla comunicazione radio. Questo non costituisce comunque una garanzia che le interferenze non si verificheranno.

Se questo dispositivo causa interferenze nocive alla ricezione dei segnali radio-televisivi, il che si può constatare spegnendo il dispositivo e riaccendendolo, l'utente dovrebbe cercare di correggere l'interferenza applicando uno o più dei seguenti metodi:

- Cambiare la direzione o la posizione dell'antenna.
- Aumentare la distanza fra il dispositivo ed il ricevitore.
- Connettere il dispositivo ad una presa di un altro circuito diverso da quello al quale è connesso il ricevitore.
- Consultare il venditore o un esperto tecnico radio-televisivo per ottenere assistenza.

### Avviso

Questo dispositivo può generare o usare le onde elettromagnetiche della stessa frequenza delle onde radio. Alterazioni o modifiche del dispositivo possono causare interferenze nocive e non possono essere effettuate, se non sono state esplicitamente approvate nel manuale delle istruzioni. Alterazioni o modifiche non autorizzate possono invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare il dispositivo.

### RoHS

Questo prodotto è conforme alle direttive EU RoHS ed è prodotto senza pasta per saldatura e parti che contengono piombo.

## Per la Vostra sicurezza

Prima di usare il Vostro telefonino SG-2520 leggete attentamente le precauzioni di sicurezza e le istruzioni comprese in questo manuale e familiarizzatevi con esse. Per assicurare agli utenti le migliori prestazioni Thuraya perfeziona sempre l'interfaccia dell'utente.

Leggete attentamente queste istruzioni – questo Vi aiuterà ad usare meglio il Vostro telefonino Thuraya. Per ottenere spiegazioni più dettagliate, riferitevi al manuale dell'utente.

### SICUREZZA D'ACCENSIONE

Non accendere mai il telefonino nei posti in cui è vietato usare i telefonini senza fili o dove può causare interferenze o pericoli.

### SPEGNERE IL TELEFONINO IN OSPEDALE.

Attenetevi alle restrizioni imposte dalle autorità dell'ospedale.  
Spegnete il telefonino vicino ai dispositivi medici.

### SPEGNERE DURANTE RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usate mai il telefonino al distributore di carburante.  
Non usate il telefonino vicino ai carburanti o sostanze chimiche.

### PRIMA DI TUTTO SICUREZZA SULLA STRADA

Osservate tutte le regolazioni locali.  
Mentre guidate, dovete sempre avere le mani libere.  
La cosa più importante mentre guidate deve essere la sicurezza sulla strada.

### SPEGNERE IL TELEFONINO IN AEREO.

Attenetevi alle restrizioni imposte dal personale delle linee aeree.  
Dispositivi senza fili possono causare interferenze in aerei.

### NON USARE VICINO LE ESPLOSIONI

Attenetevi alle restrizioni.  
Non usate il telefonino durante esplosioni.

## Informazioni sulla batteria

Con il Vostro telefonino usate solo le batterie ed i caricabatteria approvate da Thuraya.

- Non creare corto circuiti alla batteria. Creando corto circuiti ai terminali si può danneggiare la batteria o l'oggetto che si sta connettendo.
- Non esponete la batteria ad alte temperature.
- Smaltire la batteria in accordo con le leggi locali.

## Prendetevi cura del vostro cellulare Thuraya

Il vostro dispositivo è un prodotto di elevato design e fattura e dovrebbe essere trattato con cura.

I suggerimenti sottostanti vi aiuteranno a proteggere la vostra garanzia.

- Tenere il dispositivo asciutto. Liquidi e umidità possono contenere minerali che danneggeranno i circuiti elettronici. Se il vostro dispositivo si bagna, rimuovete la batteria e lasciate asciugare il dispositivo completamente prima di inserirla nuovamente.
- Non usate o tenete il dispositivo in aree polverose o sporche. Le sue parti mobili e i componenti elettronici possono danneggiarsi.
- Non tenete il dispositivo in aree calde. Le alte temperature possono accorciare la vita dei dispositivi elettronici e danneggiare le batterie.
- Non tenete il dispositivo in aree calde. Quando il dispositivo torna alla sua normale temperatura, si può formare condensa all'interno del dispositivo e danneggiare le piastre dei circuiti elettronici.
- Non provate ad aprire il dispositivo in altri modi rispetto a quelli elencati in questo manuale.
- Non fate cadere, non colpite né scuotete il dispositivo. I modi bruschi possono rompere le piastre dei circuiti interni e la meccanica di precisione.
- Usate solo l'antenna sostitutiva oppure una approvata dal produttore. Antenne non autorizzate, modifiche, o accessori possono danneggiare il dispositivo e possono violare le leggi che governano i dispositivi radio.
- Create sempre una copia dei vostri dati da conservare (come i contatti e le vostre note del calendario) prima di spedire il vostro dispositivo ad un centro di servizio.

## Informazioni sul certificato (SAR)

### QUESTO DISPOSITIVO E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il vostro dispositivo è un trasmettitore e ricevitore radio. E' progettato e costruito per non eccedere il limite per l'esposizione alle frequenze radio (RF) raccomandato dalle disposizioni internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte delle disposizioni generali e stabiliscono i livelli di energia RF ammessi per la popolazione generale. Le disposizioni includono un sostanziale margine di sicurezza previsto per assicurare la sicurezza a tutte le persone, indipendentemente dall'età e condizioni di salute.

Il terminale Thuraya / il prodotto SG-2520 è conforme alle norme EN 50360:2001 i EN 50361:2001.  
Il valore massimo SAR per questo modello di telefonino, testato per l'uso all'orecchio, è di 0.32 W/kg."

## Disimballaggio di SG-2520

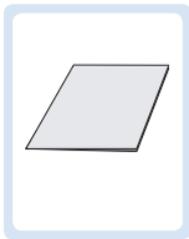
La vostra confezione contiene i seguenti oggetti:



Ricevitore



Batteria



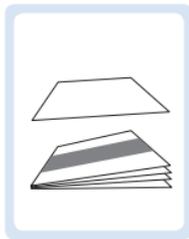
Guida rapida  
all'installazione e  
all'uso



Auricolari

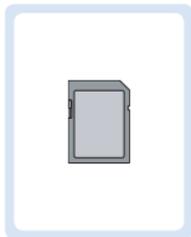


Caricabatteria da  
viaggio con nucleo  
di ferrite



Garanzia & Guida  
per l'utente

## Accessori di SG-2520



Scheda SD



Cavo USB

## Il vostro telefonino SG-2520

Visione d'insieme del vostro cellulare Thuraya



- 1 Antenna SAT
- 2 Presa per gli auricolari
- 3 Schermo
- 4 Tasto di direzione sinistro
- 5 Tasto di direzione destro
- 6 Tasto di invio
- 7 Tasto di fine
- 8 Tasto di navigazione in 4 direzioni
- 9 Tasto OK
- 10 Tastierino alfanumerico
- 11 Tasto asterisco
- 12 Tasto cancelletto
- 13 Microfono
- 14 Sblocco della batteria
- 15 Presa del caricabatteria
- 16 Alloggio scheda SIM
- 17 Cavo connettore per dati/USB
- 18 Camera
- 19 Specchio

## La funzione dei tasti



### Il tasto di navigazione

Il tasto a 4 direzioni serve a muoversi nella schermata del menù.



### Tasto centrale

Questo tasto è usato per selezionare/deselezionare e per le opzioni di conferma del menù.



### Tasto di direzione sinistro

La funzione di tasto dipende dal quello che viene visualizzato sullo schermo sopra il tasto stesso.



### Tasto di direzione destro

La funzione di tasto dipende dal quello che viene visualizzato sullo schermo sopra il tasto stesso.



### Tasto di invio

Per accettare o iniziare una chiamata, accedete alla lista dei numeri che avete chiamato per ultimi oppure tentate una chiamata.



### Tasto di fine

Per terminare la connessione corrente, o per rifiutare una chiamata in entrata. Premere e tenere premuto per accendere o spegnere il telefono.



### Tastierino

Usate per immettere numeri e caratteri. Premere a lungo sul tasto 0 per visualizzare un "+".



### Tasto \*

Premete a lungo per passare dalla modalità silenziosa a quella normale e viceversa. Immette i caratteri speciali nell'editor SMS.



### Tasto #

Premete e tenete premuto per bloccare il tastierino. Passate da numeri a caratteri nell'editor SMS.

## Introduzione

Il vostro dispositivo SG-2520 SmartPhone è un telefonino molto avanzato che utilizza una tecnologia all'avanguardia. La sua superiorità viene riflessa in tre tecnologie integrate disponibili in un solo ricevitore: satellitare (SAT), GSM and GPS che vi offrono un'unica combinazione di qualità e di alte prestazioni.

Thuraya SG-2520 è l'unico telefonino satellitare tri-band (GSM) che vi permette di utilizzare tre tipi di reti GSM: 900, 1800, 1900 MHz offrendovi in questo modo una maggiore flessibilità in ambienti GSM caratterizzati di alto traffico e garantendovi allo stesso tempo una migliore usabilità e qualità di trasmissioni vocali in Asia, Africa, Europa, Australia ed America del Nord.

Comunque, mentre cercate di stabilire una comunicazione in modalità satellitare, è necessario considerare un paio di punti.

- L'antenna dovrebbe essere estratta per effettuare o ricevere chiamate SAT
- Quando guardate l'indicatore per l'intensità del segnale SAT, spostatevi intorno per trovare la migliore qualità di connessione per il cellulare.
- La comunicazione SAT richiede spazi senza ostacoli, quali edifici, alberi o montagne.
- Inoltre, è anche importante direzionare l'antenna del vostro cellulare Thuraya SG-2520 verso i satelliti Thuraya.



## HPA (Avviso di alta penetrazione)

Il sistema Thuraya è caratterizzato da una capacità di "Allerta ad alta penetrazione" che vi permette di essere avvisati delle chiamate in arrivo anche quando il vostro cellulare ha una copertura di segnale debole. Quando il cellulare riceve un segnale di allerta ad alta penetrazione vi avviserà con uno "squillo rapido" e un messaggio speciale sullo schermo ( vedete pagina 26).

Per rispondere alla chiamata, dovete immediatamente estrarre l'antenna e muovere il cellulare in una posizione che ha una chiara "visuale!" con il satellite. Quando questo accade lo schermo del cellulare cambierà, preparandovi a rispondere e a procedere con la conversazione.

Se la chiamata non viene risposta prontamente dopo aver ricevuto il segnale di allerta ad alta penetrazione, il chiamante verrà trasferito ad una posta.

Esattamente come per i GSM, l'area di copertura satellitare è divisa in molteplici regioni differenti. Il cellulare ricerca la rete automaticamente ( vedete pagina 110) e determina quale regione è attiva registrandone la sua presenza con il sistema Thuraya. Se il cellulare non è stato in grado di aggiornare la registrazione a causa del segnale debole, le informazioni della registrazione diventeranno antiche o "scadute". Questo viene indicato sullo schermo con un'icona lampeggiante SAT alla sinistra dell'indicatore della potenza del segnale. Questa condizione sparirà automaticamente una volta che le condizioni di segnale miglioreranno e viene effettuata una chiamata o trascorre un certo periodo di tempo. Avete anche l'opzione di accelerare questa procedura manualmente avendo il registro del cellulare con il sistema Thuraya.

Questo si può compiere con la funzione registrazione SAT nel menù del cellulare ( vedete pagina 110). Assicuratevi di avere una buona potenza di segnale SAT prima di usare questa funzione.



## Passi iniziali

### ● Inserire la scheda SIM

#### Per inserire la scheda SIM:

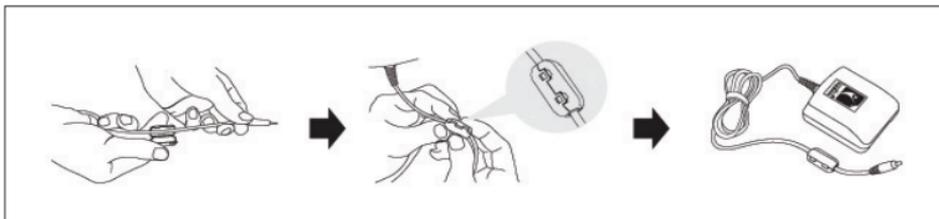
1. Prima di rimuovere la batteria spegnete il telefonino.
2. Sollevate la batteria dal retro del cellulare.
3. Inserite una scheda SIM come mostrato nelle illustrazioni sottostanti.



### ● Attaccare il nucleo di ferrite

#### Per attaccare il nucleo di ferrite:

1. Posizionatelo 5 cm dalla spina.
2. Attaccatelo sul cavo, come mostrato nelle illustrazioni sottostanti.



## ● Connettere il caricabatteria e ricaricare la batteria.

Dovreste ricaricare la batteria in dotazione al cellulare prima possibile per ottenere una ricarica completa della batteria.

### Per caricare la batteria:

1. Inserite l'adattatore specifico per il vostro paese nel caricabatteria.
2. Inserite la spina del caricabatteria nella presa del caricabatteria.
3. Connettere il caricabatteria ad una presa di corrente AC.



Quando la batteria è in carica vedrete il simbolo  cambiare a  ciclicamente.

La batteria è completamente ricaricata dopo 2 ore e 30 minuti.

Il caricabatteria smette di caricare automaticamente quando la batteria è carica.

Fino a che il caricabatteria non viene disconnesso, ricomincia a caricare dopo un po' per tenere la batteria completamente carica.

Potete comunque usare il cellulare durante la ricarica della batteria.

L'orologio interno per l'ora, la data ( vedete pagina 168) e gli allarmi (vedete pagina 73) continuerà a funzionare per circa due ore anche se non sono connessi la batteria o il caricabatteria, ma non si sentirà nessun allarme se una batteria carica non è connessa.

## ● Spegner/ Accendere il cellulare

Premete  per 3 secondi per accendere il cellulare.

Premete ancora  per 3 secondi per spegnere il cellulare.

## ● Inserire il vostro PIN

Il codice PIN (Numero di Identificazione Personale, da 4 a 8 cifre) viene fornito inizialmente insieme alla scheda SIM dal vostro operatore e può essere cambiata in seguito. (vedi pagina 195).

1 Inserire il PIN usando i tasti del tastierino.  
Ogni cifra immessa viene visualizzata come un \*.

2 Premete  per confermare il codice PIN.

### ↘ NOTA

- Se vengono commessi più di 3 errori immettendo il codice PIN, deve essere inserito il codice PUK.

## ● Chiamate di emergenza (SOS)

Fino a che non avete inserito un PIN corretto, potete effettuare solo chiamate di emergenza.

Per effettuare una chiamata di emergenza prima di aver inserito il PIN.  
Nello schermo premete  (SOS).

⇒ Oppure.

1 Inserite un numero di emergenza specifico.

2 Premete .

### Il tasto SOS è disponibile anche

- Quando la scheda SIM nel vostro cellulare non è valida.
- Quando avete una scheda SIM valida, ma non è possibile nessun traffico con il provider di servizi selezionato.

Una volta che il PIN è accettato, per effettuare una chiamata di emergenza dovete agire nella stessa maniera di una chiamata “normale”.

#### ⚡ NOTA

- Le chiamate di emergenza possono non essere possibili su tutte le reti dei cellulari o con un certo tipo di rete che state usando.
- In un terreno irregolare o vicino a grandi edifici, il raggio operativo può essere limitato, il che può influire sulla connessione.

I numeri di emergenza sono normalmente : 112, 118, 119, 911, 999

Chiedere al vostro provider di rete per informazioni sui numeri di emergenza nella vostra area.

## ● Configurazione delle impostazioni

Usate questa funzione per impostare i dettagli base del cellulare mentre lo avviate inizialmente.

Potete usare oppure saltare questa funzione.

Per cambiare le impostazioni, usate il menù disponibile oppure il Menù di Configurazione in Impostazioni.

Per maggiori dettagli, fate riferimento al Menù di Configurazione in Impostazioni.

## ● Blocco/Sblocco nella schermata d'attesa

Il tastierino può essere bloccato affinché un numero non possa essere chiamato accidentalmente, es. Quando il cellulare è nella vostra tasca o borsa. (es. Per proteggere le informazioni personali mentre tenete il telefonino in una tasca, in una borsa o in un'altro posto per un momento, oppure dalla persona che può aver preso il vostro cellulare perso).

Le chiamate possono essere ricevute anche quando il cellulare è bloccato.

### ○ Per bloccare:

1 Nella schermata d'attesa, premete a lungo il tasto (#).

2 Bloccato.

### ○ Per sbloccare:

1 Premete il tasto .

2 Premete il tasto entro 3 secondi.

Se il tasto non viene premuto entro 3 secondi, il tastierino rimarrà bloccato.

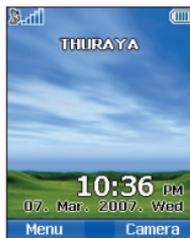


<Per bloccare>

<Per sbloccare>

## Schermo

### Disposizione dello schermo



Indicatore della linea menù

Informazioni sull'area

Stato del cellulare

Ora

Linea della data

**Il modello delle aree dello schermo è così come segue:**

1. La linea dell'indicatore mostra molti simboli che vi informano riguardo alle condizioni d'uso del vostro cellulare.
2. L'area principale mostra i dati relativi alle chiamate, ai menù e ai sottomenù, e visualizza gli editor per i contatti e i messaggi SMS: Nella modalità d'attesa (standby), vengono visualizzati il nome della rete, l'ora e la data.
3. La linea dei tasti morbidi funziona assieme a  e il tasto funzione  e il tasto OK  sotto questa linea. Fornisce l'accesso ai menù e ai controlli. (vedete "Uso dei tasti funzione e il tasto OK" a pagina 19)

## ● Simboli dello schermo

### ○ Tipo di segnale

			
SAT	GSM	Traffico	HPA

### ○ Durata della batteria

		
Batteria quasi scarica	Batteria scarica	Batteria piena

### ○ Intensità HPA

	
HPA segnale debole ~ HPA segnale intenso	

### ○ Intensità del segnale

		
Segnale assente	Segnale debole	Segnale massimo

### ○ Stato delle chiamate

	
In chiamata	Muto

### ○ Messaggio

			
SMS	MMS	E-mail	CB

### ○ Stato del cellulare

									
Timer avviato	IrDa attivo	Blocco	Blocco dei tasti	Silenzioso	Solo speciale	Trasferisci tutto	Trasferisci alla posta vocale	Cuffia	Kit vivavoce

### ○ Comandi dei tasti funzione

								
Edita ATTIVA	Ricerca ATTIVA	Segna	Riproduzione ATTIVA	Pausa ATTIVA	Cattura immagine ATTIVA	Batteria scarica	Fine/conferma	Presca ATTIVA

## ● Usare i tasti funzione e il menù

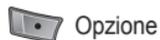
Nella modalità d'attesa il vostro cellulare offre funzioni e impostazioni che vi permettono di adattare il cellulare alle vostre esigenze. Usate i menù e i sottomenù per accedere a queste funzioni, semplicemente scorrendoli oppure usando collegamenti veloci appropriati. Durante una chiamata o mentre state editando un numero o un testo, il sistema del menù cambia e da accesso a varie funzioni, dipende dal contesto.

La sezione seguente descrive i principi per usare il menù.

## ● Azioni dei tasti funzione

Le azioni dei tasti per funzioni di chiamata e navigazione nei menù e liste vengono eseguite tramite immissioni nella linea dei tasti funzione insieme ai tasti corrispondenti sotto questa linea.

A seconda del numero delle azioni dei tasti funzioni offerte, possono essere usati i due tasti funzione sotto la linea dei tasti funzioni e il tasto okay:

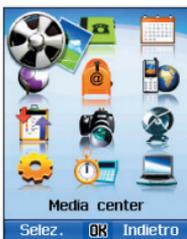


### NOTA

- Comando  è in forma di icona.
- Fate riferimento a pagina 20 dove vengono mostrate le varie icone con i comandi corrispondenti.

## • Navigazione del menù

Lo schermo del menù è composto da 12 menù. Usate il tasto di navigazione per muovere il cursore verso l'icona del menù desiderato, e eseguitelo premendo .



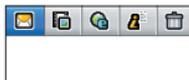
Tasto di navigazione in 4 direzioni



Direzione sinistra/destra



Direzione Alto/basso



Direzione sinistra/destra



Direzione Alto/basso

## ● Accesso rapido

Gli oggetti del menù possono essere eseguiti sia usando il tastierino che usando il tasto di navigazione e il tasto funzione come nella navigazione del menù.

Nell'esempio sottostante viene descritta la composizione veloce usando entrambi i metodi.

1 Nella schermata d'attesa premete Menù

2 Scorrete fino a [Contatti] e selezionate



3 Scorrete fino a Composizione veloce e selezionate.



⇒ Oppure: (Accesso rapido)

1 Nella schermata d'attesa premete  Menù.

2 Premete .

3 Premete .

---

### ● Tornare indietro di un livello nel menù

Se avete bisogno di tornare indietro ad una precedente finestra oppure di spostarvi ad un menù più alto durante l'esecuzione del menù:

1 Premete .

### ● Uscire dal menù

Per andare alla schermata d'attesa durante l'esecuzione del menù:

1 Premete .

## Effettuare e ricevere chiamate

Per effettuare una chiamata dovete essere connessi ad una rete e avere un adeguato segnale SAT.

### Composizione usando il tastierino

I numeri di telefono possono essere composti usando il metodo tradizionale.

1 Immettete il numero di telefono usando il tastierino.

2 Premete .



#### NOTA

- Per effettuare una chiamata internazionale, premete a lungo  fino a che verrà visualizzato "+" e poi immettete il codice del paese senza gli zero ("00") iniziali – gli zero iniziali possono essere sostituiti con "+".
- Quando immettete un numero, premete brevemente il pulsante  una volta per inserire \*, premete brevemente il pulsante  due volte per inserire P, e premete brevemente il pulsante  3 volte per inserire W.



### Come terminare una chiamata:

1

Premete il tasto .

## ● Ricevere una chiamata

**Quando c'è una chiamata in arrivo, viene indicata come segue:**

- Potete sentire una suoneria ( a seconda delle impostazioni attuali del volume e della melodia)
- Viene visualizzato  lampeggiante.
- Sullo schermo viene visualizzato il numero del chiamante.  
Se il numero è salvato nei contatti, viene visualizzato il nome del contatto corrispondente.

### ○ Accettare una chiamata:

1

Premete il tasto .

### ○ Rifiutare una chiamata:

1

Premete  o .



#### NOTA

- Quando siete già in comunicazione, premete  per rifiutare una chiamata in arrivo.



## ● Rendere silenziosa una chiamata

Nelle situazioni in cui le chiamate in arrivo possono disturbare, si può disattivare usando il tasto funzione per il silenzio.

1 Premete .

### ↳ NOTA

- Il volume audio durante una chiamata può essere aumentato/abbassato usando , e gli altri volumi audio possono essere cambiati usando il menù per le impostazioni audio.

## ● Avviso ad alta penetrazione

Non potete ricevere una chiamata in arrivo se il segnale SAT del vostro cellulare non è abbastanza buono. In queste situazioni, una finestra apparirà sullo schermo con la scritta “La chiamata SAT trova una ricezione migliore” e una speciale suoneria, e il segnale sulla linea dell'indicatore passa al segnale HPA.



- Non potete ricevere chiamate nella modalità di Allerta ad Alta Penetrazione.
- Dovete spostarvi in un luogo con miglior segnale SAT per ricevere chiamate. Altrimenti, potete usare il rifiuto oppure staccare la suoneria.

### Per ricevere chiamate nella modalità HPA:

1. Spostatevi in un luogo con un segnale migliore.
2. Allungate l'antenna del SG-2520 al massimo.
3. Puntate SG-2520 approssimativamente verso i satelliti.
4. Quando guardate il segnale sull'indicatore, appena l'intensità del segnale è abbastanza forte l'avviso sparirà dallo schermo.
5. Adesso potete accettare la chiamata come al solito usando il tasto .

## ● Opzioni durante la chiamata

Il vostro cellulare vi offre un numero di opzioni che sono disponibile solo durante una chiamata. Non potete usare tutte queste funzioni in qualsiasi occasione, perchè variano a seconda delle circostanze in cui vi trovate.

### ○ Mettere una chiamata in attesa:

Questa funzione vi permette di interrompere temporaneamente una chiamata senza che la connessione cada. (Per ottenere informazioni più dettagliate visitate il sito [www.thuraya.com](http://www.thuraya.com))

### ○ Attivare/disattivare il microfono:

Potete staccare il microfono cosicchè il chiamante non sarà in grado di ascoltare quello che viene detto dalla vostra parte della linea.

## ● Gestire più di una chiamata contemporaneamente

### ○ Chiamata in arrivo:

Quando l'utente1 sta ricevendo una chiamata dall'utente3, mentre parla con l'utente 2, l'utente1 può "accettare" o "rifiutare" la chiamata dell'utente 3. Se la chiamata viene rifiutata, questo non influisce nella conversazione tra l'utente1 e l'utente 2. Se la chiamata viene accettata, l'utente 2 viene messo in attesa, e l'utente 1 viene messo in comunicazione con l'utente 3. Usando il menù delle opzioni, l'utente 1 può sovrapporre utente 2 e utente 3, oppure arrivare ad una multi-chiamata fino a 6 utenti incluso se stesso.

### ○ Chiamata in uscita:

Se l'utente1 vuole effettuare una chiamata all'utente 3, mentre parla con l'utente 2, usando il menù opzioni può mettere in attesa l'utente 2 e immettere il numero dell'utente 3. Per includere l'utente 2 nella conversazione con l'utente 3, selezionate una multi-chiamata nel menù delle opzioni. Utente 2 e utente 3 possono essere sovrapposti. Fino a 6 utenti incluso l'utente 1 possono avere una conversazione contemporaneamente.

### **Connettere una chiamata privata:**

Potete isolare una persona dalla multi-chiamata e parlare esclusivamente con quella in "privato". Gli altri utenti della conferenza verranno messi in attesa e non potranno ascoltare quello che state dicendo all'utente in "privato". Potete avere solo fino a 2 chiamate attive alla volta. Quindi potete selezionare Privato solo se la vostra seconda linea non è impegnata in un'altra chiamata.

### **Terminare una chiamata:**

Potete staccare il microfono cosicché il chiamante non sarà in grado di ascoltare quello che viene detto dalla vostra parte della linea.

### **Terminare tutte le chiamate con un'azione sola:**

Terminare tutte le chiamate in un'azione conclude la multi-chiamata. Tutti gli utenti saranno disconnessi gli uni dagli altri e sentiranno il classico tono di "linea occupata".

## Nuovo messaggio

Per immettere nome, messaggio e memo, seguire le procedure seguenti.

Per facilitare un'operazione rapida, la modalità Seleziona e quella Immetti sono separate nel telefonino SG-2520.

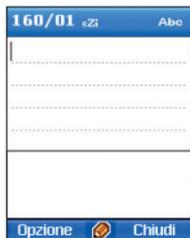
Nella modalità Seleziona, le immissioni non possono essere fatte con il tastierino ma si devono immettere i dati usando la modalità Edita.

### ● Seleziona il tipo di messaggio



- Potete spostare il cursore usando i tasti di navigazione e potete scegliere il 'messaggio' & 'tipo' (SMS, MMS & E-mail).

### ● Modalità Edita



- I caratteri desiderati possono essere immessi. Nella modalità "edita", il tasto navigazione può essere usato per inserire uno spazio alla fine della riga di testo, e anche per muovere il cursore.
- La composizione del testo è ristretta a ciascun oggetto, il numero dei caratteri per i nomi e i numeri varia a seconda della memoria e del linguaggio d'immissione.
- Quando salvate nella memoria del cellulare, possono essere usati fino a 30 caratteri per il nome e 32 caratteri per il numero di telefono.
- Quando salvate invece sulla memoria SIM, potete usare fino a 14 caratteri per il nome nelle lingue latine, oppure 11 per il linguaggio Unicode. Per quanto riguarda il numero di telefono, potete usare fino a 20 caratteri.

## ● Cambiare modalità d'immissione

Lo stato d'immissione viene visualizzato con .

Insieme a questi, si può passare da caratteri maiuscoli/minuscoli premendo  (tasto di precisione).

Per passare a  , dovrete usare Opzioni.



-  mostra se lo stato d'immissione corrente sono i caratteri maiuscoli o minuscoli.
- La differenziazione dei caratteri maiuscoli e minuscoli è supportata solo con le lingue latine e le forme d'immissione supportate nel Testo sono come segue.

 : Maiuscole

 : Minuscole

 : Maiuscole + Minuscole

 : Numero di

 : Testo facile attivato

   : Numero arabo, farsi, urdu e indi

-  indica il numero dei caratteri immessi finora e i caratteri rimanenti per l'immissione.

### NOTA

- Nello stato testo facile, lo stato dei caratteri maiuscoli e minuscoli non viene mostrato. Comunque, premendo  potrete sapere che l'immissione dei caratteri maiuscoli e minuscoli funziona ancora.
- Per attivare o disattivare il Testo facile, premete  (per qualche secondo). In aggiunta, premete  brevemente e apparirà una finestra per l'immissione simboli. Una volta che il testo viene inserito, lo stato cambierà in modalità Tocca.

## ● Inserire simboli

Ci sono due modi per inserire simboli.

Uno è nella finestrella dei simboli cambiando lo stato di immissione con "Simbolo", e l'altro è per ottenere il simbolo desiderato premendo .

Per chiudere la finestra senza immettere simboli, premere il tasto  (chiudere).

○ Per inserire un simbolo: Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrete fino a Simboli e selezionate.

3 Usate  per spostarvi tra le pagine.

4 Premete i simboli e i numeri desiderati.



NOTA

- I caratteri speciali possono essere semplicemente immessi premendo  quando non è per simboli o numeri.

I dettagli dei caratteri speciali sono di seguito.



## ● Inserire un numero

Ci sono due modi per immettere numeri nella finestra dell'immissione testo.

Una è di cambiare lo stato d'immissione a numerico e l'altro è di premere il numero desiderato sul tastierino per 2 secondi.

 **Per entrare in modalità Numero:** Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrete fino a Modalità e premete .

3 Scorrete fino a '123'.

4 Premete i numeri desiderati sul tastierino.

⇒ **Oppure.**

1 Premete i numeri desiderati sul tastierino per qualche secondo.

 **NOTA**

- È più facile cambiare lo stato d'immissione a numerico quando dovete immettere molti numeri.

## ● Cambiare la lingua

SG-2520 supporta 12 lingue.

### Le lingue supportate sono:

- |             |               |            |             |
|-------------|---------------|------------|-------------|
| 1. Inglese  | 2. Francese   | 3. Tedesco | 4. Italiano |
| 5. Spagnolo | 6. Portoghese | 7. Turco   | 8. Russo    |
| 9. Farsi    | 10. Arabo     | 11. Indi   | 12. Urdu    |

La lingua è divisa in lingua di sistema e lingua d'immissione, e la lingua del sistema serve per le impostazioni del menù mostrate sullo schermo e la lingua d'Immissione serve per inserire messaggi e nomi.

Quando si compone un messaggio, l'utente può usare l'inglese e un'altra lingua impostata dall'utente.

L'inglese viene fornito come base, e l'altra lingua dovrebbe essere impostata dall'utente in <Impostazioni-Lingua>. (vedi pagina 81)

### ○ Per cambiare lingua d'immissione: Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrete fino a Lingua e OK.

3 Scorrete fino alla lingua desiderata e premete OK.



## ● Testo Facile attivo/disattivo

Il testo facile è studiato per un'immissione più veloce delle parole. Con il testo facile, non dovete digitare le parole desiderate. Quando immettete la parte iniziale della parola, la funzione del testo automatico cerca automaticamente e visualizza la parola più vicina che contiene le lettere immesse.

 **Attivare/ disattivare il testo facile:** Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrete fino a "Testo automatico" e selezionatelo.

3 Premete i numeri desiderati sul tastierino.



• I risultati ottenuti con  -  -  -  sono le due parole raccomandate incluso "Credere".

Per inserire la parola suggerita da testo facile, premete il tastierino della parola ripetutamente fino a che non viene trovata la parola desiderata, e premete  per immetterla, e nel caso non venga mostrata quella desiderata, spostate il cursore usando   fino alla parola desiderata e premete . Usate  per cercare altre parole.

Per inserire una nuova parola che viene usata frequentemente, registratela nel **Dizionario** situato nelle opzioni per un uso più comodo nel futuro.

## Dizionario

Nel testo facile solo le parole registrate nel motore facile vengono suggerite, quando nuove parole o nomi non vengono suggeriti, l'utente ha la possibilità di inserire una nuova parola nel dizionario testo facile.

 **Per registrare una nuova parola:** Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrere fino a Dizionario e selezionare una parola.

3 Spostatevi su Lista dizionario.

4 Premete  (aggiungi).

5 Immettete la nuova parola.



**Per cambiare la parola salvata:** Nell'editor di testo

1 Premete  (opzione).

2 Scorrere fino a Dizionario e selezionare una parola.

3 Spostatevi su Lista dizionario.

4 Premete  (edita)

5 Cambiate la parola.



**Per cancellare la parola salvata:**

1 Premete  (opzione).

2 Scorrere fino a Dizionario e selezionare una parola.

3 Spostatevi su Lista dizionario.

4 Premete  (elimina).



 **NOTA**

- L'uso delle funzioni del dizionario “aggiungi” e “edita” può influire sulla lingua d'immissione. Particolarmente, quando editate una parola nel Dizionario, la lingua d'immissione nella quale una parola è già salvata, e la lingua d'immissione attualmente impostata devono essere uguali.

 **Per pulire il testo**

Per pulire un testo già inserito, premete brevemente il tasto  per pulire un carattere alla volta e premete a lungo il tasto  per pulire tutto il testo immesso.



**SG-2520**

.....  
[www.thuraya.com](http://www.thuraya.com)

## 1. Media center

SG-2520 supporta vari tipi di file.

Immagine, filmati, suoni, MP3 e file di testo possono essere facilmente divisi in categorie e gestiti separatamente.

In particolare le immagini, i filmati, i suoni ed i file MP3 usati più spesso possono essere resi facilmente accessibili tramite Media center.

I file registrati nelle caselle Immagini, Filmati, Suoni e MP3 sono organizzati cominciando dai file più recenti, grazie a questo la visualizzazione e la gestione dei file è più facile e conveniente.

**Media center supporta le seguenti funzioni.**

### Selezione multipla

Con il tasto centrale (  ) potete selezionare più file.

Quando sono selezionati diversi file, sono disponibili le seguenti funzioni.

- Sposta
- Copia
- Invia - MMS, E-mail, Bluetooth, IrDA
- Cancella

### Visualizza, Riproduci

La funzione Visualizza viene applicata per la casella Immagini e permette di visualizzare le foto salvate.

Usate il tasto (  ) destro o sinistro per passare alla foto precedente o successiva.

La funzione Riproduci viene applicata nella casella Suoni, Filmati e MP3 serve per riprodurre il file selezionato.

È possibile riprodurre anche più file selezionati. Usate il tasto (  ) destro o sinistro per riprodurre il file precedente o successivo.

Quando è selezionato solo un file, premete il tasto (  ) sinistro o destro per ripetere la riproduzione dello stesso file.

## Nuovo

La funzione Nuovo ha diverse opzioni appropriate per ogni casella – per esempio permette di catturare un'immagine ferma nella casella Immagini, catturare un'immagine del filmato nella casella Filmati o funge da registratore nella casella Suoni. Comunque, la casella MP3 non supporta questa funzione.

## Comando

Potete usare questo menù per gestire i file usati più frequentemente.

La funzione "Comando" permette di cambiare nome di un file, di trasferire un file e di copiarlo.

A seconda del tipo del file, potete scegliere l'opzione Sfondo o Suoneria.

- Selezionate l'opzione Sfondo per: Immagine
- Selezionate l'opzione Suoneria per: Suoni, MP3

## Rinomina

Potete cambiare il nome attuale di un file. Quando sono selezionati file multipli, non si possono cambiare i loro nomi. I nomi dei file possono essere scritti nella lingua selezionata. Comunque, nel nome di un file non possono essere usati simboli come (per esempio: /, :, ", <, >, |) Un'eccezione è fatta solo nel caso dei nomi dei punti di passaggio che possono contenere solo testo inglese e numeri. Per rinominare un file si possono usare fino a 20 caratteri. Quando immetterete più di 20 caratteri, vedrete una finestra a comparsa.

### Per rinominare:

1 Selezionate un file (uno solo).

2 Premete .

3 Scorrete fino a "Comando" e premete .

4 Scorrete fino a "Rinomina" e premete .

5 Immettete il nome del file.

6 Premete .

7 Scorrete fino a "Fine" e premete .

## Sposta

Usate questa funzione per spostare un file in una localizzazione diversa.

Per esempio potete spostare un file salvato nella cartella Immagini del telefonino alla cartella Immagini o alla cartella dell'Utente nella scheda SD.

 Per spostare:

1 Selezionate un file (selezione multipla: .

2 Premete .

3 Scorrete fino a "**Comando**" e premete .

4 Scorrete fino a "**Sposta**" e premete .

5 Selezionate la localizzazione.

## Copia

Usate questa funzione per copiare un file in una localizzazione diversa.

Per esempio potete copiare un file salvato nella cartella Immagini del telefonino alla cartella Immagini o alla cartella dell'Utente nella scheda SD.

 Per copiare:

- 1 Selezionate un file (selezione multipla: ).
- 2 Premete .
- 3 Scorrete fino a "**Comando**" e premete .
- 4 Scorrete fino a "**Copia**" e premete .
- 5 Selezionate la localizzazione.

## Sfondo

Selezionate un'immagine e usatela come sfondo della schermata d'attesa.

 Per salvare un'immagine come sfondo:

- 1 Selezionate un file.
- 2 Premete .
- 3 Scorrete fino a "**Comando**" e premete .
- 4 Scorrete fino a "**Sfondo**" e premete .

## Suoneria

Selezionate un file audio o un file MP3 ed impostatelo come la suoneria predefinita.

 Per impostare un file audio come suoneria predefinita:

1 Selezionate un file.

2 Premete .

3 Scorrete fino a "**Comando**" e premete .

4 Scorrete fino a "**Suoneria**" e premete .

## Invia

Potete inviare i file agli altri usando le seguenti funzioni:

### MMS

Allegate un file MMS al messaggio in uscita.

Le dimensioni del file allegato sono limitate dal volume della trasmissione specificato nelle impostazioni MMS.

Fate riferimento alla sezione Creare MMS per trovare informazioni più dettagliate (pagina 87).

#### Per inviare un file come MMS:

- 1 Selezionate un file (selezione multipla: ).
- 2 Premete .
- 3 Scorrete fino a "Invia" e premete .
- 4 Scorrete fino a "MMS" e premete .
- 5 Fate riferimento alla sezione Creare MMS (pagina 87).

## E-mail

Potete allegare un file al messaggio in uscita, come lo fate con qualsiasi altro messaggio e-mail. Non ci sono restrizioni per quanto riguarda le dimensioni del file allegato. Comunque certi provider possono limitare il volume dei dati trasmessi.

### Per inviare un file come E-mail:

- 1 Selezionate un file (selezione multipla: ).
- 2 Premete .
- 3 Scorrete fino a "Invia" e premete .
- 4 Scorrete fino a "E-mail" e premete .
- 5 Fate riferimento alla sezione Come creare un'e-mail (pagina 89).

## Bluetooth

Bluetooth è un protocollo di comunicazione senza fili che permette di trasmettere un file ad un altro dispositivo Bluetooth nel raggio di 10 metri.

(La stessa cosa si applica alla pagina 127).

### Per inviare un file tramite Bluetooth:

1 Selezionate un file (selezione multipla: .

2 Premete .

3 Scorrete fino a **"Invia"** e premete .

4 Scorrete fino a **"Bluetooth"** e premete .

5 Selezionate il dispositivo.

## IrDA

Nella parte superiore del vostro telefonino SG-2520 c'è una porta ad infrarossi che potete usare per inviare i file (vedi pagina 126).

### Per inviare un file tramite IrDa:

-  Selezionate un file (selezione multipla: ).
-  Premete .
-  Scorrete fino a **"Invia"** e premete .
-  Scorrete fino a **"IrDA"** e premete .
-  Selezionate il dispositivo.

## Ordina per

Per cercare e gestire i file più facilmente, potete ordinarli per nome, dimensione e data di creazione. Potete organizzare i file nell'ordine discendente dei loro nomi.

### Nome

Disponete i nomi dei file in ordine alfabetico.

 Per ordinare i file per nome:

- 1 Premete .
- 2 Scorrete fino a "Ordina per" e premete .
- 3 Scorrete fino a "Nome" e premete .

## Dimensione

Ordinate i file per dimensione, cominciando da quello più piccolo.

 Per ordinare i file per dimensione:

1 Premete .

2 Scorrete a "**Ordina per**" e premete .

3 Scorrete fino a "**Dimensione**" e premete .

## Data & ora

Ordinate i file per data di creazione cominciando da quello più recente.

 Per ordinare i file per data & ora:

1 Premete .

2 Scorrete fino a "Ordina per" e premete .

3 Scorrete fino a "Data" e premete .

---

### Cancella

Cancellate i file selezionati.

## 1.1. Cartella Immagini

Nella cartella Immagini vengono visualizzate tutte le foto salvate nelle memorie interne ed esterne del telefonino SG-2520, dopo essere elaborate come anteprima e disposte in una griglia. Le anteprime possono essere visualizzate a schermo intero.

 **Opzione** (Vedi 1. Media center)



## 1.2. Cartella Audio

Nella cartella audio sono visualizzati tutti i file salvati nella memoria interna ed esterna del telefonino SG-2520.

 **Opzione** (Vedi 1. Media center)



### 1.3. Cartella Filmati

Nella cartella Filmati sono visualizzati tutti i filmati nella memoria interna ed esterna del telefonino SG-2520.

 **Opzione** (Vedi 1. Media center)

### 1.4. Cartella MP3

Nella cartella MP3 sono visualizzati tutti i file salvati nella memoria interna ed esterna del telefonino SG-2520.



## Opzione (Vedi 1. Media center)

### Lista dei gruppi

Potete gestire i file MP3 salvati nel telefonino per gruppo.

Potete ascoltare i brani creando un gruppo e semplicemente aggiungendo ed editando i file MP3 nell'ambito di questo gruppo.

#### Riproduci

Riproducere il brano selezionato.

#### Visualizza

Visualizzate la lista del gruppo selezionato.

#### Rinomina

Cambiate il nome del gruppo selezionato.

#### Modalità di riproduzione

Una volta: Riproducere tutti i brani del gruppo una volta.

Riproduzione ripetuta: Riproducere tutti i brani del gruppo ripetutamente.

Riproduzione casuale: Riproducere tutti i brani del gruppo una volta in modalità casuale.

Riproduzione ripetuta & casuale: Riproducere tutti i brani del gruppo ripetutamente in modalità casuale.

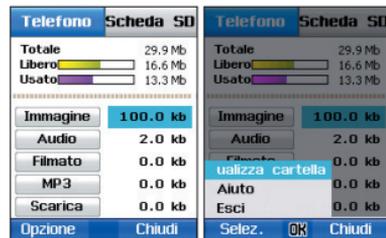
#### Cancella

Cancella il gruppo selezionato.



## 1.5. Stato della memoria

La capacità di memoria delle cartelle Immagini, Audio, Filmati, MP3 e Scaricati, salvate nel telefonino e nella scheda SD, è visualizzata in kb. Ogni cartella può anche essere visualizzata separatamente. La capacità usata e libera del telefonino e della scheda SD è divisa in seguenti categorie : totale, libero, usato – ed è presentata in forma di una barra grafica che vi permette di controllare facilmente lo stato della memoria.



### Opzione

#### Visualizza la cartella

Potete visualizzare ed editare i file salvati nella cartella selezionata. (vedi 12.3 Browser dei file)

## 2. Contatti

SG-2520 gestisce 5 liste diverse.

Potete effettuare chiamate usando i numeri salvati in ciascuna lista.

- Lista dei contatti (Nome, Gruppo, Gruppo di messaggi)
- Lista speciale
- Composizione veloce
- Lista SIM
- I miei dati
- Assistenza

Tra queste, la più importante lista di numeri è la lista dei contatti. I numeri registrati con la lista dei contatti hanno i corrispondenti nomi, e i nomi vengono visualizzati nei registri delle chiamate invece dei numeri. Il menù "Contatti" include i contatti che avete salvato nella scheda SIM. Se avete già dei contatti salvati nella scheda SIM, Contatti nella memoria e quelli nella scheda SIM vengono visualizzati assieme. Nel telefonino SG-2520 i contatti nella memoria del telefono e i contatti nella scheda SIM vengono gestiti separatamente.

Quindi, per aggiungere un nuovo contatto, dovrete decidere se salvarlo nel cellulare oppure nella scheda SIM.

Quando salvate nella scheda SIM, la quantità massima di nomi e numeri varia in funzione del vostro provider.

Ad ogni singolo contatto salvato nel telefonino viene assegnato un nome, 6 diversi numeri di contatto, e-mail, gruppo del chiamante, memo ed indirizzo.

Il massimo numero possibile di contatti è 999 - con fino a 26 cifre per ogni numero di contatto, 20 caratteri per nome e 256 caratteri per memo ed indirizzo.

Inoltre, quando effettuate una chiamata ad un nome della lista dei contatti premendo il tasto , il telefonino cerca di connettersi al numero principale.

## 2.1. Lista dei contatti

La lista dei contatti del telefonino SG-2520 consiste da 3 categorie diverse quali Nome, Gruppo e Gruppo di messaggi.

### 2.1.1. Lista dei contatti

Potete creare, editare e visualizzare i vostri contatti generali. Potete aggiungere fino a 999 contatti. Per aggiungere un nuovo contatto, è richiesto almeno un nome e un numero di telefono. Se non è stato selezionato nessun Gruppo, un nuovo contatto viene salvato nella categoria Nessuno. Ad un nuovo contatto possono essere assegnati fino a sei numeri di telefono (tre numeri di telefono standard e tre campi). I numeri dei campi standard rimangono vuoti. Si possono aggiungere ed usare i campi Indirizzo e Memo.

Nella cartella Immagini selezionate “Cerca” per usare le foto esistenti nella casella dell’immagine del contatto e “Nuovo” per catturare un’immagine ferma, scattare una nuova foto ed aggiungerla alla Lista dei contatti.

I dettagli delle funzioni disponibili sono come segue:



 **Opzione****Nuovo**

Aggiungi un nuovo contatto

**Aggiungi un campo (numero)**

Aggiungi un campo del numero di telefono. Possono essere aggiunti altri tre campi.

**Aggiungi un campo (indirizzo)**

Aggiungi un campo dell'indirizzo.

**Aggiungi un campo (memo)**

Aggiungi un campo del memo.

**Elimina un campo**

Elimina un campo aggiunto.

Possono essere eliminati i seguenti campi: Indirizzo, Memo, Numero (Eccetto il campo Standard).

**Edita**

Edita il numero di telefono selezionato.

**Cancella**

Cancella il numero di telefono selezionato.

**Elimina tutto**

Cancella tutti i numero di telefono.

---

### Copia in

**SIM**

Copia il contatto selezionato nella scheda SIM.

**Scheda SD**

Copia il contatto selezionato nella scheda SD.

### Aggiungi al gruppo

Potete aggiungere il contatto selezionato alla Lista dei contatti o alla Lista del gruppo di messaggi.

### Invia Messaggio

Usando questa funzione potete inviare un messaggio SMS, MMS o E-mail al contatto selezionato. (Vedi 5. Media center, pagina 84)

### Invia Contatto

Inviare un contatto nel formato SMS, MMS, Email, IrDA o Bluetooth al contatto selezionato.

### Importa Contatto

Importate la lista dei contatti salvata nella scheda SIM. (in questo caso la lista non esisterà più nella scheda SIM).

### ● 2.1.2. Lista del gruppo dei contatti

Nella lista dei gruppi dei contatti vengono visualizzati i gruppi che avete creato. Così potete gestire facilmente i vostri contatti. Il massimo numero possibile dei gruppi nella lista dei gruppi dei contatti è venti. In ogni lista dei gruppi dei contatti si possono salvare fino a 999 contatti. Inoltre per ogni gruppo si può impostare una suoneria.

I dettagli delle funzioni disponibili sono come segue:

#### Opzione

##### Visualizza

Visualizza il contenuto della lista dei gruppi dei contatti selezionata.

##### Nuovo

Aggiungi una nuova lista dei gruppi.

##### Edita

Edita la lista dei gruppi selezionata.

##### Contatto (Aggiungi)

Aggiungi un contatto al gruppo selezionato.

##### Contatto (Rimuovi)

Rimuovi un contatto dal gruppo selezionato.

##### Cancella

Cancella il gruppo selezionato.

##### Invia Messaggio

Invia un messaggio di gruppo (SMS, MMS, Email) al gruppo selezionato.

Fate riferimento al punto 5.1.1 per ottenere istruzioni più dettagliate.

##### Ordina

Usando questa funzione potete organizzare la lista dei gruppi dei contatti a seconda della frequenza dell'utilizzo,

##### Suoneria del gruppo

Potete impostare una suoneria del gruppo usando il tasto destro o sinistro.

### ● 2.1.3. Lista dei gruppi di messaggi

Nella lista dei gruppi di messaggi potete impostare i gruppi ai quali inviate spesso un messaggio di gruppo. Mentre il messaggio di gruppo nella lista dei gruppi dei contatti si focalizza piuttosto sul raggruppamento dei contatti, la lista dei gruppi di messaggi serve per raggruppare i contatti ai quali volete inviare messaggi di gruppo. Grazie a questa differenza potete usare e gestire facilmente la Rubrica per una maggiore convenienza.

**I dettagli delle funzioni disponibili sono come segue:**

#### Opzione

##### **Nuovo**

Aggiungi una nuova lista dei gruppi di messaggi.

##### **Rinomina**

Cambia il nome del gruppo di messaggi selezionato.

##### **Contatto (Aggiungi)**

Aggiungi un contatto al gruppo di messaggi selezionato.

##### **Contatto (Rimuovi)**

Rimuovi un contatto dal gruppo di messaggi selezionato.

##### **Invia Messaggio**

Invia un messaggio di gruppo (SMS, MMS o Email) al gruppo di messaggi selezionato.  
(vedi pagina 84)

##### **Cancella**

Cancella il gruppo di messaggi selezionato.

## 2.2. Lista speciale

La lista speciale permette di impostare una suoneria speciale per una certa persona. L'utente può accettare o rifiutare una chiamata in arrivo ascoltando la sua suoneria. **Se per la suoneria è stata selezionata l'opzione "Nessuna", il telefono non squillerà.**

**La lista speciale è trattata come prioritaria rispetto al gruppo.**

Per aggiungere un contatto della lista dei contatti alla lista speciale, selezionate Opzione > Contatto > Aggiungi> Cerca.

## 2.3. Composizione veloce

Usando i numeri da 1 a 9 sul telefonino, l'utente può effettuare una chiamata molto velocemente. Selezionate un numero per la composizione veloce, immettete un numero di telefono in "Assegna" e selezionate "Fine" per salvarlo. Una volta salvato, il numero cambia in un simbolo di lampeggiamento.

Il numero 1, se non è stato impostato per composizione veloce, funziona come il numero della casella della posta vocale.

Per impostare più numeri per composizione veloce, spostate il cursore ad un numero specifico ed eseguite la seguente procedura: Opzione > Assegna > Immetti il numero > Fine.



## 2.4. Lista SIM

Potete gestire la rubrica SIM nella stessa maniera come la lista dei contatti.  
Potete anche copiare le informazioni salvate nel telefonino sulla scheda SIM e viceversa.

## 2.5. I miei dati

Registrate i Vostri dati del contatto (quali nome, numero di telefono, indirizzo e la nota) che saranno molto utili se perderete il telefonino o quando vorrete dare il Vostro numero di telefono ad altre persone.



### Opzione

#### Fine

Salvate le informazioni immesse.

#### Aggiungi un campo

Aggiungete i campi per il numero di telefono, l'indirizzo e memo.  
Possono essere aggiunti altri tre campi con i numeri di telefono.

#### Elimina un campo

Eliminate il campo precedentemente aggiunto.

## 2.6. Assistenza

In casi di emergenza l'Assistenza invia un messaggio SMS con il testo con richiesta di assistenza e la localizzazione al numero pre-registrato. Certi operatori possono non supportare questa funzione. Contattate il vostro operatore per sapere, se offre la funzione Assistenza.

### Opzione



### Assistenza registrata

Usate la modalità di ricerca per cercare un contatto da registrare nell'opzione Assistenza.

### Rimuovi una voce

Eliminate l'Assistenza registrata.

### Impostazioni di assistenza

#### SMS d'emergenza

Impostate un SMS d'emergenza che verrà inviato mentre userete l'Assistenza.

#### Messaggio

Immettete il testo di un messaggio che verrà inviato. Se non immetterete nessun testo, il testo predefinito sarà "ho bisogno di aiuto!" - questo testo verrà inviato al numero impostato del registro dell'opzione Assistenza.

### 3. Organizer

L'organizer crea e gestisce le seguenti funzioni: Agenda, Allarme, Pianificazione e Note. Usando l'organizer si può anche impostare un allarme, se necessario.

#### Agenda

Le agende vengono visualizzate in diverse forme.

L'agenda può essere presentata come agenda mensile, settimanale e giornaliera – ogni opzione ha un'interfaccia separata adatta proprio per le sue caratteristiche. Per impostare la suoneria dell'allarme nell'Agenda, seguite questa procedura:

**Impostazioni > Profilo > Opzione > Dettagli > Allarmi > Allarme per l'agenda.**

##### Mensile

Visualizza l'agenda per ogni mese.

In questa opzione sono disponibili le seguenti funzioni: Visualizza, Nuovo (Normale, Anniversario), Vai alla data e Cancella.

##### Settimanale

Visualizza l'agenda per ogni settimana.

In questa opzione sono disponibili le seguenti funzioni: Visualizza, Nuovo (Normale, Anniversario), Vai alla data e Cancella.

##### Giornaliera

Visualizza l'agenda per ogni giorno.

In questa opzione sono disponibili le seguenti funzioni: Visualizza, Nuovo (Normale, Anniversario), Vai alla data e Cancella.



## ● Allarme

A seconda delle preferenze dell'utente, l'allarme può essere impostato come "Normale" o "Anniversario".

### Normale

Registrate nell'agenda una data specifica (non un anniversario).



### ○ Per registrare una data come Normale:

1. Premete .
2. Scorrete fino a "Nuovo" e premete .
3. Immettete il contenuto.  
Immettete il titolo dell'agenda.  
Selezionate la data che volete registrare. La data predefinita è "oggi".  
Per impostare un Allarme, selezionate Sì.  
Dopo aver impostato l'Allarme, prima della data impostata nell'agenda può essere impostato un pre-allarme.  
Potete anche immettere nell'Agenda note più dettagliate sulle attività particolari (adesso, 5 minuti prima, 30 minuti prima, 1 ora prima, 1 giorno prima).
4. Premete .
5. Una volta registrata l'agenda, potete vederla in forma di Agenda giornaliera.

## Anniversario



### Per impostare un anniversario:

1. Premete .
2. Scorrete fino a "Nuovo" e premete .
3. Immettete il contenuto.
4. Immettete il titolo dell'agenda.  
Selezionate la data che volete registrare. La data predefinita è "oggi".  
Per impostare un Allarme, selezionate Attivo.  
Dopo aver impostato l'Allarme, prima della data impostata nell'agenda può essere impostato un pre-allarme.  
Potete anche immettere nell'Agenda note più dettagliate sulle attività particolari (adesso, 5 minuti prima, 30 minuti prima, 1 ora prima, 1 giorno prima).
5. Premete .
6. Una volta registrata l'agenda, potete vederla in forma di Agenda giornaliera.

### 3.1. Agenda mensile

L'agenda mensile è organizzata in forma di calendario, in cui ogni scheda corrisponde ad un mese.

Agenda mensile						
«Apr /2007»						
M	T	W	T	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					
Opzione OK Chiudi						

-  1 : Giorno feriale
-  4 : Finesettimana
-  12 : Oggi.
-  21 : Data attualmente selezionata
-  14 : Il giorno con un impegno fissato per la mattina
-  9 : Il giorno con un impegno fissato per il pomeriggio
-  15 : Il giorno per impegni fissati sia per la mattina che il pomeriggio
-  23 : Anniversario

#### Opzione

##### Visualizza

Visualizza l'agenda per la data selezionata in modalità di "Agenda giornaliera".

##### Nuovo

Una nuova agenda (Anniversario) può essere creata come "Normale" o "Anniversario".

##### Vai alla data

Usando questa opzione potete passare velocemente ad una data specifica.

##### Cancella

Usando questa opzione potete cancellare tutti gli impegni previsti per la data selezionata.

## Impostazioni

### Visualizza un messaggio durante l'allarme

Impostate il messaggio che deve essere visualizzato mentre l'allarme dell'agenda è ATTIVO.

### Allarme con suoneria

Impostate la suoneria che deve essere riprodotta, quando l'Allarme è ATTIVO.

Anche quando la suoneria dell'allarme è impostata come attiva, se il profilo è impostato alla "modalità silenziosa", non sentirete alcun suono.

### Usa calendari alternativi

Oltre al calendario standard potete impostare un calendario supplementare, per esempio calendario lunare o islamico.

### Il giorno iniziale

Impostare nel calendario il giorno in cui comincia la settimana.

### Cancella agenda scaduta

Impostate un periodo di tempo, dopo il quale l'agenda scaduta con l'allarme disattivato verrà cancellata automaticamente.



### NOTA

- Per passare facilmente alle date diverse, seguite le istruzioni sottostanti. Per facilitare la ricerca, usate il tastierino numerico per spostare il cursore. I numeri 2, 4, 6 ed 8 vengono usati come tasti di navigazione, mentre il numero 5 funge da tasto OK. Premete il numero 1 per passare al "mese precedente" e 3 per passare al "mese successivo". Premete il numero 7 per passare all' "anno precedente" e 9 per passare all' "anno successivo".



### 3.2. Agenda settimanale

Questa opzione permette di visualizzare il calendario nel formato settimanale.



**Opzione** (Per ottenere informazioni più dettagliate sulle funzioni disponibili, fate riferimento ai punti 3. e 3.1)

### 3.3. Agenda giornaliera

Nell'agenda giornaliera tutte le attività vengono visualizzate per giorno.



**Opzione** (Per ottenere informazioni più dettagliate sulle funzioni disponibili, fate riferimento ai punti 3. e 3.1)

### 3.4. Allarme

A differenza dall'Agenda, in questo caso l'Allarme non deve essere impostato su una data. Per questo motivo, una volta impostata l'ora dell'allarme, se l'allarme non è DISATTIVATO, si attiva all'ora e giorno impostati all'inizio. L'allarme può essere impostato su diversa ora per diversi giorni della settimana, così la gestione della vostra agenda è conveniente e flessibile.

Per impostare Allarme, seguite la procedura: Impostazioni > Profili > Opzione > Dettagli > Allarmi > Sveglia.

#### Ogni giorno

Impostare l'Allarme su una determinata ora per ogni giorno della settimana.

Nella parte inferiore della schermata selezionate la casella di controllo "Ogni giorno".

#### Una volta

L'allarme si **attiva** all'ora impostata ed in seguito l'impostazione viene annullata.

Selezionate la casella di controllo "Una volta".

### 3.5. Pianificazione

Usando l'opzione Pianificazione, potete registrare e gestire i vostri piani, per esempio un progetto da realizzare in un determinato periodo di tempo. Nella scheda Pianificazione potete registrare fino a 30 progetti. La scheda Pianificazione vi aiuta a ordinare i vostri progetti per tipo: Affari, Personali, Famiglia ed Altri, permettendovi di impostare l'allarme e di preparare un'agenda delle vostre attività quotidiane.

Per impostare Pianificazione, seguite la procedura: Impostazioni > Profili > Opzione > Dettagli > Allarmi > Allarme della pianificazione.

#### Opzione

##### Visualizza

Visualizzate il periodo, lo stato (importanza, allarme, tipo di progetto, progresso attuale) ed i contenuti dettagliati del progetto selezionato.

##### Nuovo

Registrate un nuovo progetto.

**Titolo**

Immettete il titolo del progetto.

**Priorità**

Assegnate la priorità ai vostri progetti (alta, normale o bassa).

**Data iniziale**

Immettete la data in cui inizia il progetto.

**Data di scadenza**

Immettete la data in cui scade il progetto.

**Impostazione dell'allarme**

Impostate l'allarme come attivo o disattivato.

**Ora dell'allarme**

Immettere l'ora alla quale deve essere completato il progetto.

##### Ordina

Ordinate tutti i progetti registrati per data di scadenza, priorità o titolo.

##### Edita

Edita il progetto selezionato.

##### Cancella

Cancella il progetto selezionato.

### 3.6. Note

Usate la funzione di nota come un blocco note.  
I contenuti di tutte le note sono organizzati nella Lista.

#### Opzione

##### Visualizza

Visualizza il contenuto di una nota insieme alla data d'immissione.

##### Nuovo

Serve per immettere una nuova nota.

#### Per scrivere una nota:

1. Premete .
2. Scorrete fino a "Nuovo" e premete .
3. Immettete il contenuto (Vedi pagina 75).
4. Premete .
5. Scorrete fino a "Salva" e premete .
6. Immettete il nome del file.
7. Premete .
8. Scorrete fino a "Salva" e premete .

##### Ordina

Ordinate la lista delle note per nome e data.

##### Edita

Edita una nota già immessa.

##### Cancela

Cancela la nota selezionata.

##### Rinomina

Cambia il titolo della nota.

## 4. Navigazione

Potete salvare informazioni relative alla posizione attuale e inviare/ricevere informazioni sulla posizione attuale tramite messaggi SMS. La trasmissione è possibile tramite IrDA, B/T e USB. L'opzione Navigazione vi guida anche alle destinazioni selezionate e svolge le funzioni quali Percorso, Tracciamento, Ora di preghiera e direzione di Qiblah. Fornisce inoltre i sistemi delle coordinate delle mappe UTM, MGRS, WGS84.

Navigazione	
1	Posizione attuale
2	Posizione continua
3	Punto di passaggio
4	Percorso
5	Rintracciamento del
6	Impostazioni
Selez. OK Indietro	

### 4.1. Posizione Attuale

Quando ricevete le informazioni sulla posizione attuale dal satellite GPS, la posizione attuale viene visualizzata in forma di numeri. Le coordinate della latitudine, della longitudine e l'altitudine corrispondono al Formato scelto nelle Impostazioni. Sullo schermo viene anche visualizzata l'ora secondo GMT. Le informazioni sulla posizione attuale vengono inviati come SMS e la trasmissione dei dati avviene tramite IrDA, B/T e USB.

#### Opzione

##### Salva

Salva la posizione attuale come Punto di passaggio. Se non ci sono modifiche particolari, le informazioni verranno salvate con un nome predefinito. Per salvare le informazioni con un altro nome, premete Cancella sulla schermata dell'immissione del nome, così potrete cancellare il nome predefinito ed immetterne uno nuovo.

##### Invia (SMS)

Inviare un SMS con le informazioni relative alla posizione attuale. Sullo schermo verrà visualizzato uno spazio in cui potrete immettere un numero di telefono. Per inviare un SMS, selezionate Opzione > Invia.

##### Invia (IrDA)

Le informazioni relative alla posizione attuale possono essere inviate via IrDA, mentre GEN2 verrà salvato immediatamente come Punto di passaggio.

##### Invia (B/T)

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale tramite B/T.

##### Invia (USB)

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale usando il cavo USB. Il cavo USB deve essere connesso e deve essere impostata la connessione per il segnale GPS.

## 4.2. Posizione continua

Nella scheda Posizione vengono visualizzate e salvate informazioni relative alla posizione attuale e lo stato del segnale satellitare. Le informazioni sulla posizione attuale vengono inviati come SMS e la trasmissione dei dati avviene tramite IrDA, B/T e USB.

### Opzione

#### Direzione

Visualizza le informazioni sulla località verso la quale vi state dirigendo.

#### Informazioni sul segnale satellitare

Visualizza le informazioni sul satellite GPS e sull'intensità del segnale.

#### Viaggio

Visualizza le informazioni relative alla posizione attuale (latitudine/longitudine, data, ora, velocità, altitudine). Questa funzione serve per convertire le unità e visualizzare le informazioni sulla localizzazione conformemente alle Impostazioni.

#### Salva

Salva le informazioni relative alla posizione attuale come Punto di passaggio.

Se non ci sono modifiche particolari, le informazioni verranno salvate con un nome predefinito. Per salvare le informazioni con un altro nome, premete Cancelli sulla schermata dell'immissione del nome, così potrete cancellare il nome predefinito ed immetterne uno nuovo.

#### Invia (SMS)

Inviare un SMS con le informazioni relative alla posizione attuale. Sullo schermo verrà visualizzato uno spazio in cui potrete immettere un numero di telefono. Per inviare un SMS, selezionate Opzione > Invia.

#### Invia (IrDA)

Le informazioni relative alla posizione attuale possono essere inviate via IrDA, mentre GEN2 verrà salvato immediatamente come Punto di passaggio.

#### Invia (B/T)

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale ogni secondo tramite B/T.

#### Invia (USB)

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale ogni secondo usando il cavo USB. Il cavo USB deve essere connesso e deve essere impostata la connessione per il segnale GPS.

### 4.3. Punto di passaggio

La scheda Punto di passaggio serve per editare e salvare le informazioni riguardanti l'itinerario verso una destinazione, fornendo le informazioni sulla direzione.

Le informazioni sui punti di passaggio vengono inviati come SMS e la trasmissione dei dati avviene tramite IrDA, B/T e USB.

#### Opzione

##### Visualizza

Visualizza le informazioni sul punto di passaggio selezionato.

##### Nuovo

Potete creare un punto di passaggio immettendo le informazioni sulla latitudine e longitudine.

##### Invia (SMS)

Inviare un SMS con le informazioni relative alla posizione attuale. Sullo schermo verrà visualizzato uno spazio in cui potrete immettere un numero di telefono. Per inviare un SMS, selezionate Opzione > Invia.

##### Invia (IrDA)

Le informazioni relative alla posizione attuale possono essere inviate via IrDA, mentre GEN2 verrà salvato immediatamente come punto di passaggio.

##### Invia (B/T)

Inviare le informazioni relative alla posizione attuale tramite B/T.

##### Invia (USB)

Inviare le informazioni relative alla posizione attuale usando il cavo USB. Il cavo USB deve essere connesso e deve essere impostata la connessione per il segnale GPS.

##### Rinomina

Cambia il nome del punto di passaggio selezionato.

##### Cerca

Cerca punti di passaggio.

##### Cancella

Cancella i punti di passaggio selezionati.

##### Avvia la navigazione

Avvia la guida alla destinazione usando il punto di passaggio selezionato.

##### Posizione relativa

Quando è stato selezionato un punto di passaggio, vengono visualizzati i suoi dettagli insieme all'informazione sulla posizione attuale.

Quando vengono selezionati due punti di passaggio, vengono comparate le informazioni su di essi.

##### Salva

Salva la posizione attuale.

## 4.4. Percorso

La scheda Percorso serve per editare e salvare le informazioni sul percorso verso una destinazione, fornendo le informazioni sulla direzione.

Potete aggiungere, eliminare e cambiare l'ordine sulla lista dei punti di passaggio e del percorso. È disponibile anche la funzione "Salva".

### Opzione

#### Visualizza

Visualizza la lista dei punti di passaggio inclusi in un percorso.

#### Nuovo

Serve per aggiungere un nuovo Percorso che l'utente desidera usare.

#### Navigazione

Visualizza i punti di passaggio nell'ordine impostato in Avvia – Percorso.

Visualizza i punti di passaggio nell'ordine inverso impostato in Avvia nell'ordine inverso– Percorso.

#### Rinomina

Cambia il nome del percorso.

#### Cancella

Cancella il punto di passaggio selezionato.

#### Ingrandisci

Ingrandisce la mappa di un livello.

#### Rimpicciolisci

Rimpicciolisce la mappa di un livello.

#### Pausa, Continua

Pausa il tracciamento per un attimo ed in seguito lo riavvia.

#### Salta il punto successivo

Cambia la direzione, mentre si prosegue verso la destinazione successiva.

#### Aggiungi

Aggiunge un punto di passaggio al percorso.

#### Elimina

Elimina dal percorso i punti di passaggio selezionati.

#### Ordina

Cambia l'ordine dei punti di passaggio nel percorso.

## 4.5. Rintracciamento del luogo

Tracciamento del luogo salva l'itinerario percorso dall'utente e trasmette le informazioni sulla posizione attuale tramite B/T o USB. Tracciamento del luogo visualizza le informazioni sul Vostro itinerario.



### Opzione

#### Inizio

Avviate questa funzione per salvare le informazioni sul vostro percorso, usando le impostazioni "tempo" e "distanza". Le informazioni salvate possono essere visualizzate ed usate nella funzione Percorso.

#### B/T

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale ogni secondo tramite B/T.

#### USB

Trasmettete le informazioni relative alla posizione attuale ogni secondo usando il cavo USB. Il cavo USB deve essere connesso e deve essere impostata la connessione per il segnale GPS.

## 4.6. Impostazioni

Impostate le funzioni GPS quali formato, velocità, distanza & altitudine, GPS, traccia per, fede musulmana e nomi dei punti di passaggio.

### Opzione

#### Formato

Impostate il sistema in cui verranno visualizzate le coordinate.

**GG° MM 'SS" ss (gradi, minuti, secondi. secondi)**

**GG° MM 'SS" (gradi, minuti, secondi)**

**GG°MM.MM'(gradi, minuti. minuti)**

**GG.GGGG (gradi, gradi)**

**MGRS (Military Grid Reference System)**

**UTM (Universal Transverse Mercator)**

#### Velocità

Impostate il sistema di visualizzazione della velocità.

**Km/h**

**Miglia/h**

**Nodi**

#### Distanza & Altitudine

Impostate il sistema di visualizzazione della distanza e dell'altitudine.

**Chilometro**

**Metro**

**Piedi**

**Miglia**

#### Segnale GPS

Impostate la modalità di ricezione del segnale GPS.

**Auto**

**2D**

**3D**

### Traccia per

Impostate gli standard per il salvataggio del tracciamento di posizione.

Distanza	Tempo
1, 10, 20, 50, 100, 200, 500, 1000	3s, 10s, 30s, 1min, 3min, 5min, 10min, 15min, 30min, 1ora

### Fede musulmana

Impostate la richiesta di promemoria per l'ora di preghiera.

Sunniti	Sciiti
---------	--------

### Nomi dei punti di passaggio

Immettendo un nome per salvare un punto di passaggio, impostate un nome predefinito.

### Numero di musulmani

Impostate il numero per sunniti e sciiti e salvatelo.

## 4.7. Qiblah & preghiera

All'inizio la scheda Qiblah & Preghiera non è visualizzata nel menù. La funzione Qiblah & Preghiera viene attivata quando l'utente invia un messaggio SMS seguendo le istruzioni sottostanti ed in seguito riceve un messaggio con le informazioni relative a Qiblah & Preghiera ed accettate selezionando l'opzione "Ricevi".

### Inviare le coordinate GPS come un messaggio SMS a:

1. Posizione attuale > invia > SMS
2. Posizione continua > invia > SMS

Opzione dell'aggiornamento dell'ora > Aggiorna l'ora

Inviare un messaggio SMS richiedendo le informazioni sull'ora di preghiera e sulle direzioni.



#### NOTA

1400 per Musulmani-Sunniti

1411 per Musulmani- Sciiti



#### Opzione

#### Ora di preghiera

Visualizza l'ora di preghiera.

#### Direzione di Qiblah

Visualizza le direzioni dalla Vostra localizzazione.

#### Informazioni

Visualizza le informazioni relative alla posizione attuale (latitudine/longitudine, data, ora, velocità, altitudine).

Questa funzione serve per convertire le unità e visualizzare le informazioni sulla localizzazione conformemente alle Impostazioni.

#### Aggiorna l'ora

Richiedete le informazioni sull'ora di preghiera.

#### Azan

Impostate l'allarme per l'ora di preghiera come attivo/disattivato.

## 5. Messaggi

Il servizio SMS vi permette di inviare e ricevere brevi messaggi di testo e messaggi EMS (Enhanced Messaging Service), nei quali si possono inserire piccole fotografie o immagini, melodie (i-Melody) ed animazioni. Quando arriva un nuovo messaggio, potete vedere la sua icona (  ,  ,  ,  ) nella parte superiore dello schermo. Selezionate il menù "Nuovo" per comporre messaggi SMS, MMS ed E-mail.

### 5.1. Nuovo

Create ed inviate un nuovo messaggio SMS (inclusi EMS), MMS ed E-mail.

#### 5.1.1. Nuovo (SMS)

##### Componi

Un messaggio SMS può consistere dal testo, immagini semplici (bianco-neri), animazioni e file audio. Mentre componete il vostro messaggio, potete vedere il numero di caratteri rimasti per questo SMS. Potete anche vedere il numero totale di messaggi che verranno inviati come SMS. Dopo averlo composto, il messaggio viene salvato nella cartella "Bozze". Se non è stato composto nessun messaggio, premete il tasto "Chiudi" per chiudere la schermata di composizione dei messaggi. Se volete cancellare tutti i contenuti, premete a lungo il tasto .

##### Invia

Dopo aver finito di comporre il messaggio, premete il tasto delle opzioni (  ) per visualizzare le opzioni. Se volete inviare il messaggio, selezionate Opzione > Invia. Nella fase successiva dovrete immettere l'indirizzo del destinatario.

Per annullare l'invio del messaggio composto, cliccate Opzione > Esci o premete il tasto .



### Modalità

Potete immettere il testo del messaggio usando varie modalità.

ABC, Abc, ed abc indicano la modalità selezionata. ABC vuol dire che tutte le lettere del messaggio saranno maiuscole.

Abc vuol dire che la prima lettera del messaggio o la prima lettera della parola successiva sarà maiuscola, mentre tutte le altre lettere del messaggio saranno minuscole, abc significa invece che tutte le lettere del messaggio saranno minuscole.

123 indica la modalità numerica. Il simbolo indica caratteri speciali come @, -, \*.

### Inserisci – Faccine/Bozze/Immagine/Melodia/Audio/Animazione

Usando la funzione Inserisci, potete inserire nel vostro messaggio EMS faccine, bozze, immagini e melodie, audio e animazioni. Potete aggiungere, editare o cancellare un modello.

Immettete il testo del nuovo modello e cliccate Opzione>Fine.

Le immagini ed i file audio possono essere inseriti nel messaggio scorrendo attraverso i file, selezionandoli e cliccando il tasto Seleziona.

### Lingua

Cambiate la lingua di composizione.

Selezionate Opzione->Lingua per vedere le lingue disponibili.

### Dizionario

Potete impostare nel dizionario le vostre parole, così digiterete il testo più facilmente, quando la funzione del testo automatico sarà attiva.

### Testo automatico

Potete impostare questa funzione come attiva o disattivata per il testo che si visualizza in anticipo mentre lo state digitando.

### Opzione d'invio

Potete vedere l'opzione d'invio e cambiare l'opzione d'invio per messaggio attuale che deve essere inviato. Potete scegliere uno dei seguenti formati SMS: "Testo", "Fax", "Pagine" o "E-mail".

### Destinatario

Potete aggiungere destinatari di un messaggio.

Il menù delle opzioni è come segue:

#### Invia

Per inviare il messaggio.

Edita il messaggio: Per editare il messaggio.

#### Cerca

Potete cercare i destinatari nella lista dei contatti.

#### Modalità

(vedi pagina 85)

#### Esito di consegna

Usando la funzione Esito di consegna, potete ricevere un rapporto per sapere se il messaggio è stato consegnato al destinatario o meno.

#### Aiuto

Usando questa opzione del menù potete ottenere informazioni che vi saranno d'aiuto.

#### Esci

Questa opzione serve per uscire direttamente dalla schermata d'attesa.



### Salva

Salvate un messaggio composto nella cartella "Bozze". Dopo averlo salvato con successo, verrà visualizzato un messaggio di comparsa.

### Aiuto

Visualizza le informazioni su questo menù e le sue funzioni.

### Esci

Questa opzione serve per uscire direttamente dalla schermata d'attesa.

### ● 5.1.2. Nuovo (MMS)

Prima di procedere all'invio e alla ricezione dei messaggi MMS, devono essere completate le impostazioni della rete. I profili, le connessioni e le impostazioni per scaricare possono essere personalizzati a seconda delle vostre esigenze. Per ottenere più dettagli, fate riferimento a pagina 151, punto "Menù > Impostazioni > Punti d'accesso" e contattate il vostro operatore.

Dopo aver finito di comporre il messaggio, premete il tasto delle opzioni (  ) per visualizzare le opzioni. Se volete inviare il messaggio, selezionate Opzione > Invia. Nella fase successiva dovrete immettere l'indirizzo del destinatario.

#### Oggetto – Filmato/Immagine/Suono

Per visualizzare le rispettive schermate in cui potrete selezionare Opzione > Oggetto > Filmato/Immagine/Suono. Se selezionate un filmato, esso verrà inserito nel vostro messaggio MMS.

#### Anteprima

Usate questa funzione per vedere il messaggio composto prima di inviarlo. Potete inviare il messaggio visualizzato come anteprima selezionando Opzione->Invia. Potete editare il messaggio selezionando Opzione-> Edita. Per aggiungere destinatari del vostro messaggio, premete Opzione-> Destinatario. I destinatari possono essere aggiunti nei campi: A, Cc o Bcc.

#### Diapositive – Aggiungi/Elimina/Sfondo/Timer

Potete inserire in un messaggio MMS più di 1 diapositiva. Per aggiungere una diapositiva, selezionate Opzione > Diapositiva > Aggiungi. Per eliminare la diapositiva selezionata, selezionate Opzione> Diapositiva > Elimina. Selezionando questa opzione, potete cambiare il colore dello sfondo del vostro messaggio MMS nella seguente maniera Opzione > Diapositiva > Sfondo. Viene visualizzata una gamma di colori, dalla quale potete scegliere il colore desiderato premendo il tasto . Potete anche impostare la durata della diapositiva attuale. La durata può essere impostata come lunga, moderata o breve.

### Destinatario – A/ CC / BCC

Viene aggiunta una lista di destinatari, ai quali verrà inviato questo MMS. Potete ancora editare il messaggio, selezionando l'opzione "Edita il messaggio".

### Opzioni d'invio

La schermata delle opzioni del messaggio è stata mostrata sotto. Potete impostare la Priorità, il periodo di validità del messaggio (massimo, 12 ore, 1 giorno, 1 settimana, 1 mese) e controllare le opzioni mostrare nella schermata sottostante. La massima data di scadenza è quella configurata sul server.

Se volete ricevere esito di consegna e conferma di lettura, selezionate le caselle di controllo appropriate.

### Destinatario

Potete aggiungere destinatari di un messaggio.

Destinatari possono essere aggiunti nei campi: Destinatario (A), CC o BCC.

### Salva

Salvate un messaggio composto nella cartella "Bozze".

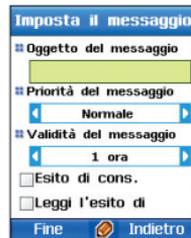
Dopo averlo salvato con successo, verrà visualizzato un messaggio di comparsa. "Dizionario" (vedi pagina 36)

### Aiuto

Qua potete trovare informazioni su questo menù.

### Esci

Questa opzione serve per uscire direttamente dalla schermata d'attesa.



### ● 5.1.3. Nuovo (E-mail)

Impostate i dettagli della rete prima di inviare/ricevere messaggi e-mail. I profili, le connessioni e le impostazioni per scaricare possono essere personalizzati a seconda delle vostre esigenze.

Per ottenere più dettagli, fate riferimento a pagina 151, punto “Menù > Impostazioni > Punti d’accesso” e contattate il gestore del sito sul quale avete l’indirizzo e-mail.



#### NOTA

- Per poter inviare e ricevere messaggi e-mail, deve essere configurato questo profilo.

#### Nuovo

Quando selezionate l’opzione E-mail, viene visualizzata una schermata sulla quale potete creare un nuovo messaggio e-mail. Cliccate il tasto Opzioni per visualizzare le opzioni della schermata di composizione.

#### Invia

Dopo aver finito di comporre il messaggio, premete il tasto delle opzioni (  ) per visualizzare le opzioni. Se volete inviare il messaggio, selezionate Opzione > Invia. Nella fase successiva dovrete immettere l’indirizzo del destinatario.

#### Inserisci – Faccine/Modelli (Vedi pagina 85)

#### Modalità (vedi pagina 85)

#### Allega un file

Potete inviare messaggi e-mail con allegati. Se volete aggiungere un allegato, quando verrà visualizzata la schermata con gli allegati, selezionate l’opzione “Allega un file”. Per allegare un file, cliccate Opzione > Cerca. Il nome del file verrà visualizzato sulla schermata degli allegati.

Per eliminare l’allegato selezionato, cliccate Opzione > Elimina il file.

## Lingua (vedi pagina 85)

## Testo automatico (vedi pagina 85)

## Destinatario – A/ CC / BCC (vedi pagina 86)

Per aggiungere destinatari del vostro messaggio, premete Opzione-> Destinatario. I destinatari possono essere aggiunti nei campi: A (Destinatario), Cc o Bcc.

## Opzioni d'invio

La schermata delle opzioni del messaggio è stata mostrata sotto.

### Oggetto

Oggetto del messaggio.

### Firma

Selezionate questa opzione, se volete aggiungere la vostra firma al messaggio e-mail. La firma è un testo aggiunto al messaggio, come titolo, nome, indirizzo ecc

### Conferma di lettura

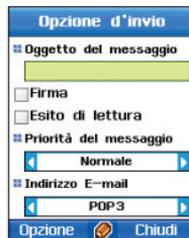
Selezionate questa casella di controllo per ricevere la conferma di lettura del messaggio inviato.

### Priorità del messaggio

La priorità del messaggio può essere impostata come normale, alta e bassa. Per i messaggi che non sono importanti si può impostare priorità bassa.

### Indirizzo e-mail

È la casella e-mail configurata che desiderate usare per inviare il messaggio.



## 5.2. In arrivo

La cartella “in arrivo” contiene i messaggi ricevuti. Nella cartella “In arrivo” viene visualizzata la lista dei messaggi, cominciando da quelli più recenti. Siccome nella lista viene visualizzata una parte del messaggio, potete trovare facilmente il messaggio che state cercando senza dover aprire ogni messaggio.

### Icone della scheda “In arrivo”:



Gli SMS (Short Message Service) sono messaggi testuali ricevuti tramite il centro dei messaggi gestito dall'operatore telefonico. Quando in un messaggio testuale vengono inseriti immagini, suoni, suonerie ed animazioni, esso diventa un EMS (Enhanced Message Service).



Messaggi MMS (Multimedia Message Service) Un messaggio multimediale può contenere testo, elementi grafici, animazioni, fotografie, immagini, clip audio e suonerie.



E-mail: Il cliente email del Vostro telefonino SG-2520 supporta i server della posta POP3 e IMAP4.



Messaggio dalla rete telefonica.



Messaggio spam.

### ● 5.2.1. In arrivo (SMS)

#### Visualizza

Potete aprire un messaggio dalla cartella "in arrivo".

#### Rispondi

Selezionando questa opzione passate alla pagina di composizione del messaggio, sulla quale potete comporre un messaggio da inviare come risposta.

#### Inoltra

La funzione "Inoltra" vi permette di editare il contenuto del messaggio ricevuto. Se non dovete editare il messaggio, selezionate Opzione > Numero del destinatario, immettete il numero di telefono del destinatario e selezionate Opzione > Invia.

#### Salva come contatto

Serve per salvare l'indirizzo del destinatario nella rubrica. Potete salvare il contatto selezionato come nuovo o editate i dettagli del contatto esistente usando l'opzione esistente.

#### Usa i dettagli

L'opzione "Usa i dettagli" visualizza tutti i collegamenti quali numero di telefono, indirizzo e-mail, sito web ed altre informazioni comprese nel messaggio.

Potete usare e salvare il collegamento selezionato.

#### Chat

Potete avviare una sessione chat con il mittente selezionato.

#### Nuovo

Composizione di un nuovo messaggio.

#### Sposta – cartella SIM / Spam

Potete spostare il messaggio selezionato alla cartella SIM o spam. Dopo aver selezionato il messaggio, apparirà la richiesta di conferma.

### Info sul messaggio

Usando questa funzione potete ottenere i seguenti dettagli del messaggio.

**Mittente**

Il mittente del messaggio.

**Data/ora di ricezione**

Viene visualizzata la data e l'ora in cui è stato ricevuto il messaggio.

**Dimensioni del messaggio**

Le dimensioni del messaggio ricevuto espresse in Kb.

### Cancella

Cancella il messaggio selezionato.

### Elimina tutto

Cancella tutti i messaggi salvati nella cartella "In arrivo".

**Aiuto**

Qua potete trovare informazioni su questo menù.

**Esci**

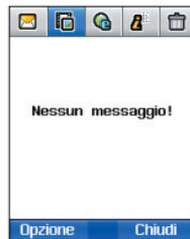
Questa opzione serve per uscire direttamente dalla schermata d'attesa.

### ● 5.2.2. In arrivo (MMS)

Se avete impostato di scaricare i messaggi manualmente, sullo schermo apparirà la notifica quando avrete un messaggio da scaricare.

Per scaricare il messaggio da visualizzare, cliccate il tasto Scarica.

Mentre il messaggio viene visualizzato, potete cliccare i tasti “pausa” e “stop”.



#### Visualizza

Nel messaggio viene visualizzato il nome del destinatario, la data e l'ora d'invio, le dimensioni del messaggio, il nome del mittente e l'oggetto del messaggio insieme a MM (immagini, audio o testo, a seconda del contenuto del messaggio).

#### Rispondi

Selezionando questa opzione passate alla pagina di composizione del messaggio, sulla quale potete comporre un messaggio da inviare come risposta. L'oggetto di questo messaggio MMS sarà <RE: oggetto originale>. Potete modificare l'oggetto ed altri campi.

#### Rispondi a tutti

Selezionando questa opzione passate alla pagina di composizione del messaggio, sulla quale potete comporre un messaggio da inviare come risposta.

Usando l'opzione “Rispondi a tutti”, inviate la risposta ai destinatari immessi nel campo Cc. L'oggetto di questo messaggio MMS sarà <RE: oggetto originale>. Potete modificare l'oggetto ed altri campi.

#### Salva come contatti

Serve per salvare l'indirizzo del destinatario nella rubrica.

### Salva l'oggetto

Selezionando l'opzione "Salva l'oggetto" passerete alla schermata nella quale vengono visualizzati i contenuti multimediali del vostro messaggio MM. Premete il tasto Salva per salvare i contenuti multimediali selezionati nella memoria locale del vostro dispositivo.

### Nuovo

Per creare un nuovo messaggio MMS.

### Sposta a "Spam"

Il messaggio ricevuto può essere segnato come spam e spostato alla cartella spam.

Prima di spostare il messaggio, viene visualizzata la richiesta di conferma. Cliccate "Sì", se volete spostare il messaggio alla cartella Spam, altrimenti scegliete "No".

### Info sul messaggio

Selezionando questa opzione, potete ottenere i dettagli del messaggio, quali mittente, data/ora di ricezione, dimensioni del messaggio in Kb.

### Cancella

Scegliete questa opzione per cancellare il messaggio selezionato.

### Elimina tutto

Per eliminare tutti i messaggi dalla cartella "In arrivo".

### 5.2.3. In arrivo (Email)

Nella cartella In arrivo (Email) vengono gestiti i messaggi e-mail ricevuti. I dettagli delle funzioni disponibili sono come segue.

#### Ricevi posta

Selezionate questa opzione per aggiornare e scaricare messaggi arrivati sul server.

#### Usa il messaggio

Se selezionerete questa opzione, nel messaggio ricevuto verrà cercato l'indirizzo URL ed i messaggi E-mail. Gli indirizzi URL sono salvati nel browser come segnalibri ed i contatti sono salvati nella rubrica.

#### Cambia l'account

Selezionate questa funzione per accedere agli altri account.

#### Salva l'allegato

Quando selezionerete l'opzione "Salva l'allegato", apparirà una schermata con gli allegati inviati insieme al messaggio. Premete l'opzione "Salva il file" per salvare l'allegato selezionato nella memoria locale del dispositivo.



---

#### ● 5.2.4. In arrivo (rete telefonica)

La cartella In arrivo (rete telefonica) gestisce i messaggi inviati tramite la rete telefonica.

Potete impostare questa opzione come attiva o disattivata e gestire i messaggi ricevuti. Per impostare questa opzione, fate riferimento al punto 5.8.4.(Rete telefonica).

Per ottenere più informazioni sulle funzioni disponibili per queste opzioni, fate riferimento al punto 5.2.1. In arrivo (SMS) e 5.2.2. In arrivo (MMS).

#### 5.2.5. In arrivo (messaggi spam)

Gli utenti dei servizi SMS, MMS e Email possono ricevere messaggi non desiderati.

L'opzione In arrivo (messaggi spam) filtra e gestisce questi messaggi. Per impostare quest'opzione, fate riferimento al punto 5.8.5 (Messaggi spam).

Per ottenere più informazioni sulle funzioni disponibili per queste opzioni, fate riferimento al punto 5.2.1. In arrivo (SMS) e 5.2.2. In arrivo (MMS).

### 5.3. Bozze

I messaggi salvati in questa cartella possono essere riaperti più tardi per essere editati ed inviati.

#### Opzione

##### Nuovo

Composizione di un nuovo messaggio.

##### Edita

Edita il messaggio selezionato.

Editando un messaggio si usa la stessa procedura come quella per comporre un nuovo messaggio.

##### Cancella

Cancella il messaggio selezionato.

##### Cancella tutto

Cancella tutti i messaggi.

### 5.4. Inviati

In questa cartella vengono salvati i messaggi inviati. Le opzioni di salvataggio dei messaggi SMS/MMS/Email in questa cartella dipendono dalle impostazioni **"Salva in Inviati"**.

#### Opzione

##### Sposta in Bozze

Sposta i messaggi selezionati nella cartella Bozze.

##### Info sul messaggio

Serve per visualizzare i dettagli di un messaggio. Possono essere visualizzati i messaggi come data/ora e dimensioni di un messaggio (Kb).

## 5.5. Non inviati

I messaggi che non sono stati inviati a causa di problemi con la rete o per altri motivi, sono salvati nella cartella Non inviati.

### Opzione

#### Rispedisci

Rispedisce il messaggio selezionato.

#### Info sul messaggio

Serve per visualizzare i dettagli di un messaggio. Possono essere visualizzati i messaggi come data/ora e dimensioni di un messaggio (Kb).

#### Sposta in Bozze

Sposta i messaggi selezionati nella cartella Bozze.

#### Elimina tutto

Cancella tutti i messaggi.

#### Cancella

Cancella il messaggio selezionato.

## 5.6. Rapporti

In questa cartella sono salvati gli esiti di consegna e di lettura per i messaggi SMS/EMS/SMS ed E-mail che avete inviato tramite la rete. Per visualizzare l'oggetto, il destinatario, la data/ora d'invio e lo stato del messaggio, selezionate Opzione>Visualizza.

### Opzione

#### Visualizza

Visualizza i rapporti per il messaggio selezionato.

#### Cancella i rapporti

Cancella il rapporto selezionato.

## 5.7. Messaggio SIM

I messaggi salvati nella scheda SIM sono chiamati "Messaggi SIM".

### Opzione

#### Visualizza

Visualizza il contenuto del messaggio selezionato.

#### Rispondi

Selezionando quest'opzione passate alla pagina di composizione del messaggio, sulla quale potete comporre un messaggio da inviare come risposta. L'oggetto di questo messaggio EMS sarà <RE: oggetto originale>.

Potete modificare l'oggetto ed altri campi.

#### Inoltra

La funzione "Inoltra" vi permette di editare il contenuto del messaggio ricevuto. Se non dovete editare il messaggio, selezionate Opzione > Numero del destinatario, immettete il numero di telefono del destinatario e selezionate Opzione > Invia.

#### Sposta al telefono

Spostamento dei messaggi al telefonino

#### Salva come contatto

Serve per salvare l'indirizzo del destinatario nella rubrica. Potete salvare il contatto selezionato come nuovo o editate i dettagli del contatto esistente usando l'opzione esistente.

#### Usa i dettagli

Questa opzione serve per visualizzare i dettagli di un messaggio (mittente, data d'invio ecc.).

#### Chat

Potete avviare una sessione chat con il mittente selezionato.

#### Nuovo

Composizione di un nuovo messaggio.

#### Info sul messaggio

Questa opzione serve per visualizzare i dettagli di un messaggio, quali mittente, data/ora d'invio e dimensioni (Kb).

#### Cancella

Cancella il messaggio selezionato.

#### Elimina tutto

Cancella tutti i messaggi.

## 5.8. Impostazioni

Qua si possono configurare le impostazioni per i messaggi SMS, MMS, Email, nonché per i messaggi inviati dalla rete telefonica e per spam. Le impostazioni configurate sono valide per tutti i messaggi inviati che non sono stati editati in Opzioni >Opzioni d'invio.

### 5.8.1. SMS

#### Centro SMS

I messaggi SMS sono inviati ai destinatari tramite il Centro SMS. Il Centro SMS edita ed imposta i numeri di telefono per i messaggi SMS.

#### Preferiti

Potete inviare i messaggi di testo tramite GSM oppure come pacchetti di dati. Fate riferimento alla sezione 6 Impostazioni.

#### Formato SMS

Potete selezionare il formato dei messaggi SMS – sono disponibili le seguenti opzioni: Testo, Fax, Pagina ed E-mail. Per i messaggi trasmessi tra i cellulari di solito viene usato il formato di testo.

- Esito di consegna  
Selezionando quest'opzione, riceverete una notifica per sapere se il messaggio è stato consegnato al destinatario o meno.

#### Validità SMS

Il server SMS imposta un periodo per il quale verrà salvato un messaggio. (1 ora, 6 ore, 1 giorno, 3 giorni, 1 settimana, massimo)

- Salva in Inviati  
Selezionate questa opzione, se volete salvare una copia di ogni messaggio inviato nella cartella Inviati.
- Rispondi usando lo stesso centro SMS  
Selezionate questa opzione, se volete rispondere al messaggio usando lo stesso centro SMS.

#### Opzione

#### Lista SMSC

Qua possono essere visualizzati ed editati i contenuti della lista SMSC.

## 5.8.2. MMS

Selezionate le impostazioni MMS per impostare il profilo e la connessione per i dati, per poter inviare e ricevere i messaggi MMS. Un profilo di connessione contiene i dettagli come indirizzo del server MMSC, porta d'ingresso, nome utente e password per autenticazione, indirizzo IP e numero di porta. Potete editare ed aggiungere i profili.



### Profilo di connessione

Un profilo di connessione contiene i dettagli della connessione, quali indirizzo del server MMS, porta d'ingresso, nome utente password per autenticazione, indirizzo IP e numero di porta che si possono impostare in Messaggi > Impostazioni.

### Invia il messaggio

L'opzione "Invia il messaggio" può essere impostata su "Immediatamente" o "Connessione successiva".

### Modalità di creazione

La modalità di creazione può essere impostata come: ristretta, avviso o libera.

### Dimensioni MMS

Il limite per le dimensioni di un MMS può essere impostato su 100 / 300 /500 / 1000 KB.

### Esito di consegna

È una conferma inviata da MMSC per informarvi che il messaggio è stato consegnato al destinatario.

### Conferma di lettura

È una conferma inviata dal destinatario per informarvi che il messaggio è stato letto. Per ricevere le conferme di lettura, dovete selezionare questa opzione.

### Validità del messaggio

È il periodo di validità del messaggio salvato in MMSC, quando il destinatario del messaggio non è raggiungibile. Il messaggio MM è salvato in MMSC per un periodo impostato (massimo, 1 settimana, 1 giorno, 12 ore e 1 mese).

### Salva in Inviati

Selezionate questa opzione per salvare il messaggio inviato nella cartella Inviati.

### Pubblicità

Decidete, se volete ricevere i messaggi pubblicitari multimediali o meno.

### Rifiuto di inviare la conferma

Quando viene selezionata questa opzione, il mittente non riceverà alcun rapporto (Esito di consegna/Conferma di lettura).

### Scarica automaticamente

Questa opzione serve per leggere automaticamente i file allegati al messaggio MMS ricevuto.

### Nascondi l'indirizzo

Per nascondere l'indirizzo del mittente, selezionate la casella di controllo "Nascondi il mittente".

## Opzione

### Lista dei profili

Selezionate qualsiasi profilo dalla lista dei profili MMS e premete Edita. Potete anche selezionare le dimensioni (disponibili nel menù a discesa) e la classe (scheda Avanzate) in base alle quali il messaggio sarà scaricato o meno.

La finestra **Aggiungi un profilo** è visualizzata con i seguenti campi:

### Titolo

Nome del profilo

### Indirizzo MMS

Indirizzo del server MMS.

### Connessioni

La connessione usata dal cliente MMS per connettersi a MMSC.

### Tipo di connessione

Potete selezionare uno dei seguenti tipi di connessione: HTTP / WAP1.0 / WAP2.0.

### Indirizzo IP

L'indirizzo IP del gateway WP.

### Porta

Il numero della porta del gateway, se è stato selezionato il gateway 1.0 o 2.0.

The image shows three sequential screenshots of a mobile phone's configuration screen for 'ThurayaMMS'.

- First screenshot:** Shows the 'Titolo' field with 'ThurayaMMS', 'Indirizzo MMS' with 'http://172.25.4.21', 'Connessione' set to 'ThurayaMMS', 'Tipo di connessione' set to 'WAP 1.0', and 'Indirizzo IP' empty. Navigation buttons 'Opzione' and 'Indietro' are at the bottom.
- Second screenshot:** Shows the 'Indirizzo IP' field with '172.25.4.21', 'Porta' with '9201', and 'Nome utente' empty. Navigation buttons 'Opzione' and 'Indietro' are at the bottom.
- Third screenshot:** Shows the 'Indirizzo IP' field with '172.25.4.21', 'Porta' with '9201', and 'Nome utente' empty. A context menu is open over the 'Nome utente' field with options: 'Salva', 'lista delle conn', 'Aiuto', and 'Esci'. Navigation buttons 'Selez.', 'OK', and 'Chiudi' are at the bottom.

### ● 5.8.3. E-mail

Le impostazioni attuali di E-mail possono essere visualizzate selezionando Impostazioni ->Email.

#### Casella di posta attuale

È configurata la lista delle caselle di posta che possono essere attivate usando questo campo.

#### Scarica

Il formato dei messaggi da scaricare può essere impostato su: Solo titoli, parzialmente o tutto.

Inferiori a \_\_\_ KB

(Si possono impostare i limiti delle dimensioni dei messaggi e-mail scaricati).

#### Invio del messaggio

L'opzione "Invia il messaggio" può essere impostata su "Immediatamente" o "Connessione successiva".

#### Priorità del messaggio

La priorità del messaggio può essere impostata come normale, alta e bassa.

#### Esito di consegna

Selezionando questa opzione, riceverete una notifica per sapere se il messaggio è stato consegnato al destinatario o meno.

#### Conferma di lettura

Selezionando questa opzione, riceverete una notifica per sapere se il messaggio è stato consegnato al destinatario o meno.

#### Rifiuto di inviare la conferma

Selezionate questa opzione, se non volete inviare la conferma di lettura dei messaggi multimediali ricevuti

#### Salva in Inviati

Selezionate questa opzione per salvare il messaggio inviato nella cartella Inviati.

#### Firma

Selezionate questa opzione, se volete aggiungere la vostra firma al messaggio e-mail. La firma è un testo aggiunto al messaggio, come titolo, nome, indirizzo ecc.

## Opzione



### Lista della casella di posta

Visualizzazione della lista degli account email

### Scarica automaticamente

Selezionate questa opzione, se volete scaricare automaticamente i messaggi MMS ricevuti.

### Scarica titolo

Potete scegliere fra le seguenti impostazioni: sempre attivo, solo per la rete di casa o disattivato.

### Giorni in cui scaricare

#### Ogni giorno

I messaggi vengono scaricati automaticamente ogni giorno.

#### Definiti dall'utente

Potete scegliere i giorni in cui verranno scaricati i vostri messaggi, selezionando lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e domenica.

### Ore in cui scaricare

#### Tutto il giorno

I messaggi vengono scaricati automaticamente per tutto il giorno.

#### Definiti dall'utente

Dalle ~ alle: A seconda delle vostre preferenze, potete impostare un periodo di tempo in cui verranno scaricati automaticamente i vostri messaggi.

### Intervallo per scaricare

Potete impostare l'intervallo in cui verranno scaricati automaticamente i vostri messaggi: Ogni: 30 minuti, 1 ora, 2 ore, 4 ore o 6 ore.

Nella schermata sottostante vengono visualizzati i parametri che dovete aggiungere per creare un nuovo account.

POP3

Title POP3

Your name

As

E-mail address

ad.jdam@ptwm.ajd

Server type

POP3

Incoming server

Option Back

**Titolo:** Il nome dell'account.

**Il tuo nome:** Il nome che apparirà come "mittente".

**Indirizzo e-mail:** L'indirizzo e-mail configurato per questo account.

**Tipo di server:** Imposta il tipo di server.

POP3

Incoming server

www.thurayamail.com

Port 110

User ID

gmadj

Password

\*\*\*\*

Use SSL to connect

Option Back

**Server della posta in arrivo:** L'indirizzo IP del server della posta in arrivo.

**Porta:** Il numero della porta usata dal server della posta in arrivo.

**ID dell'utente:** L'autenticazione usata per accedere a questo account.

**Password:** La stringa usata per autenticare l'ID dell'utente.

**Usa la connessione SSL:** Selezionate questa opzione per connettervi al server usando il protocollo SSL.

POP3

Lascia copia sul serv.

Server della posta in us

www.thurayamail.com

Porta 25

Punto d'accesso

ThurayaMail

Opzione Indietro

**Copia sul server:** Usate questa opzione per salvare una copia del messaggio sul server.

**Server della posta in uscita:** L'indirizzo IP del server della posta in uscita.

**Porta:** Il numero della porta usata dal server della posta in uscita.

**Punto d'accesso:** Il vostro dispositivo supporta la trasmissione dei pacchetti tramite GPRS nella rete GSM.

I dettagli dell'autenticazione per il server della posta in uscita possono essere diversi da quelli per il server della posta in arrivo. Per avere la stessa configurazione come quella del server della posta in arrivo, selezionate l'opzione "Uguale".

#### ● 5.8.4. Rete telefonica

Rete telefonica è un servizio che fornisce una vasta gamma di informazioni sul tempo, traffico ed attualità inviate in forma di messaggi di testo. Potete selezionare gli argomenti su cui volete essere informati.

I messaggi ricevuti tramite la rete telefonica possono essere visualizzati nella cartella In arrivo della rete telefonica. Nella cartella In arrivo della rete telefonica possono essere salvati fino a 100 Kb messaggi.

##### Ricevi messaggi CB

Impostate, se volete ricevere i messaggi dalla rete telefonica o no.

##### Imposta lingua

Selezionate una lingua dalle seguenti opzioni: Automatico / Inglese / Francese / Tedesco / Spagnolo / Turco / Russo / Arabo / Farsi / Urdu / Indi.

##### Anteprima degli argomenti dei messaggi CB

Vengono visualizzati gli argomenti dei messaggi CB.



#### Opzione

##### Lista degli argomenti

Qua potete visualizzare ed editare la lista degli argomenti che avete ricevuto.

## 5.8.5. Messaggio spam

### Filtro di spam

#### SMS

Impostare il filtro di spam per SMS come attivo o disattivato.

#### MMS

Impostare il filtro di spam per MMS come attivo o disattivato.

#### E-mail

Impostare il filtro di spam per E-mail come attivo o disattivato.

#### Elimina automaticamente

Se il filtro è impostato, i messaggi spam ricevuti sono salvati nel cestino della posta in arrivo.

Impostare il periodo di tempo, dopo il quale i messaggi verranno eliminati automaticamente dal cestino.

### Dopo giorni

I messaggi spam sono salvati fino alla scadenza impostata e dopo questa data sono automaticamente cancellati.

### Registra il mittente

Nel filtro spam potete registrare certi utenti.

### Registra la parola

Nel filtro spam potete registrare certe parole.

### Opzione

#### Reg. il mittente

Registrazione dei mittenti.

#### Reg. la parola

Registrazione delle parole.

## 6. Rete

Potete usare il vostro telefonino sia in modalità satellitare (SAT) che in modalità GSM, potete anche passare automaticamente da una di queste modalità all'altra, quando vi trovate in un'area, dove solo una di esse è disponibile.

Ci sono diversi modi di configurare l'accesso del telefonino alle rete, così non rischiate mai di perdere la connessione con la rete.

### 6.1. Registrazione SAT

Se la vostra registrazione SAT non è aggiornata, può succedere che non potrete più ricevere le chiamate SAT. Questa condizione è indicata dall'icona SAT che lampeggia o quando l'area di servizio visualizzata sembra scorretta. Per correggere questo errore dovete aggiornare la vostra registrazione SAT nella modalità manuale.

#### Opzione

##### Nascondi

Mentre la ricerca continua, lo schermo diventa la schermata d'attesa.

##### Chiudi

La ricerca viene interrotta e viene visualizzata la schermata precedente.

#### NOTA

- Per usare questa funzione, nel vostro telefonino deve essere attiva la modalità SAT. Per inviare il segnale per la registrazione SAT.

## 6.2. Preferenze del sistema

Potete impostare la priorità per la rete.

### Solo SAT

Il telefonino funziona come se fosse disponibile solo la registrazione SAT.

### Preferenza per SAT – Se avete selezionato l'opzione Preferenza per SAT:

All'inizio il telefonino tenterà di accedere ad una rete SAT, se non è disponibile nessuna rete SAT, il telefonino tenterà automaticamente di accedere ad una rete GSM.

Mentre rimanete connessi ad una rete GSM, il telefonino effettua periodicamente una scansione per trovare reti SAT disponibili – una volta trovata la rete SAT disponibile, il dispositivo si connette ad essa.

Se desiderate usare il telefonino in modalità SAT, potete passare ad essa impostando manualmente la modalità singola "Solo SAT".

### Solo GSM

Il telefonino funziona come se fosse disponibile solo la registrazione GSM.

### Preferenza per GSM – Se avete selezionato l'opzione preferenza per GSM:

All'inizio il telefonino tenterà di accedere ad una rete GSM, se non è disponibile nessuna rete GSM, il telefonino tenterà automaticamente di accedere ad una rete GSM.

Mentre rimanete connessi ad una rete SAT, il telefonino effettua periodicamente una scansione per trovare reti GSM disponibili – una volta trovata la rete GSM disponibile, il dispositivo si connette ad essa.

### 6.3. Modalità di ricerca

La modalità di ricerca è impostata per cercare una rete disponibile. Sono disponibili due modalità: Automatica e Manuale

#### **Automatica**

Il telefonino seleziona automaticamente le reti più preferite disponibili nella vostra area.

Se questa non è la rete del vostro operatore, vedrete il simbolo di roaming. Per poter usare roaming, è disponibile una lista delle reti che potete configurare a seconda delle vostre preferenze.

#### **Manuale**

Il telefonino funziona come se fosse disponibile solo la registrazione GSM.

#### **Preferenza per GSM – Se avete selezionato l'opzione preferenza per GSM:**

Potete scegliere la rete preferita dalla lista di reti disponibili.

Il telefonino usa solo la rete selezionata e rimane in modalità manuale, finché non avrete selezionato la modalità automatica o finché non inserite nel telefonino un'altra scheda SIM.

## 6.4. Lista preferita

Serve per visualizzare la lista delle reti preferita registrata nella scheda SIM.

La prima posizione della lista non può essere editata.

Tutte le altre posizioni sulla lista, dalla seconda in poi, possono invece essere registrate dall'utente.

Quando la modalità di rete è impostata come Automatica, ogni rete della lista è connessa ad una rete disponibile, cominciando da quella che è stata registrata per prima.

Finché il campo rimane abbastanza forte e la rete lo permette, le vostre chiamate saranno trasmesse tramite la rete preferita.

Potete essere connessi ad un'altra rete disponibile solo quando il segnale della rete preferita è troppo debole.

Potete creare una lista delle vostre reti preferite.



### Opzione

#### Aggiungi

Potete aggiungere da soli diverse reti alla vostra lista delle reti preferite.

Per aggiungere una rete alla lista, dovete conoscere il suo codice.

#### Cancella

Questa opzione serve per cancellare la lista selezionata.

## 7. Registro delle chiamate

Nel registro le chiamate sono divise in seguenti categorie: totali, effettuate, ricevute e perse.

Il registro può contenere in totale 60 voci per le chiamate effettuate, ricevute e perse. Ogni voce del registro mostra la durata ed il costo della chiamata.

Per le chiamate dai numeri registrati nei Contatti, invece del numero di telefono viene visualizzato il nome.

Nomi nella lista fungono da numeri di telefono.

### 7.1. Chiamata vocale

Nella cartella delle chiamate vengono gestiti i registri di tutte le chiamate vocali, ordinate per Recenti, Ricevute, Effettuate e Perse.

#### 7.1.1. Chiamate recenti

In questa lista sono visualizzate le chiamate ricevute, effettuate e perse, ordinate cronologicamente cominciando dalla più recente.

#### 7.1.2. Chiamate ricevute

In questa lista sono visualizzate le chiamate ricevute (ricevute e ricevute mentre era in corso un'altra chiamata), cominciando dalla più recente.

#### 7.1.3. Chiamate effettuate

In questa lista sono visualizzate le chiamate effettuate (effettuate ed effettuate mentre era in corso un'altra chiamata), cominciando dalla più recente.

#### 7.1.4. Chiamate perse

In questa lista sono visualizzate le chiamate perse (rifiutate o ricevute mentre il vostro telefono era spento o occupato), cominciando dalla più recente.

La funzione chiamata vocale supporta le seguenti sotto-funzioni.

#### Opzione

##### Chiamata

Serve per effettuare una chiamata al numero selezionato dal registro delle chiamate.

##### Salva il numero

###### Nuovo

Salvate il numero di telefonato selezionato in una nuova lista.

###### Esistente

Salvate il numero di telefonato selezionato in una lista esistente.

##### Invia il messaggio

###### SMS

Serve per inviare un messaggio SMS al numero di telefono selezionato.

###### MMS

Serve per inviare un messaggio MMS al numero di telefono selezionato.

##### Cancella

Serve per cancellare il registro delle chiamate selezionato.

##### Elimina tutto

Cancella tutti i registri delle chiamate.

##### Dettagli della chiamata

Visualizza i dettagli del registro della chiamata (numero di telefono (nome), durata, ora e costo).

## 7.2. Dati dei pacchetti

Vengono visualizzati i dati dei pacchetti e la quantità dei pacchetti ricevuti ed inviati, divisi in seguenti categorie: MMS, Email, Web e Tutti – le quantità possono essere azzerate.

Totale	SAT	GSM
Pacchetto usato		
Totale	0,00 Kb	
In arrivo	0,00 Kb	
In uscita	0,00 Kb	
Azzera  Chiudi		

## 7.3. Durata

Durata visualizza il numero delle chiamate vocali e dei pacchetti usati per ricevere e inviare i dati, diviso in seguenti categorie: Totale, SAT e GSM.

Totale	SAT	GSM
Chiamata vocale		
Totale	00:00:00	
In arrivo	00:00:00	
In uscita	00:00:00	
Pacchetto usato		
SMS	0	0
MMS	0	0
E-mail	0	0
Opzione  Chiudi		



Opzione

### Visualizzazione dello stato

Visualizza il numero di chiamate SAT e GSM in forma grafica.

### Reset

Si può azzerare il contatore selezionato, scegliendo una delle seguenti funzioni: Totale, Chiamate ricevute, Chiamate effettuate, Pacchetti.

## 7.4. Costo

**Totale** : Visualizza il costo totale di tutte le chiamate in arrivo ed in uscita.

**SAT** : Visualizza il costo totale di tutte le chiamate in arrivo ed in uscita in modalità SAT.

**GSM** : Visualizza il costo totale di tutte le chiamate in arrivo ed in uscita in modalità GSM.

Totale	SAT	GSM	Totale	SAT	GSM	Totale	SAT	GSM
▣ Totale	0 [0.00 \$]		▣ Totale	0 [0.00 \$]		▣ Totale	0 [0.00 \$]	
▣ In arrivo	0 [0.00 \$]		▣ In arrivo	0 [0.00 \$]		▣ In arrivo	0 [0.00 \$]	
▣ In uscita	0 [0.00 \$]		▣ In uscita	0 [0.00 \$]		▣ In uscita	0 [0.00 \$]	
Opzione	Chiudi		Opzione	Chiudi		Opzione	Chiudi	

### Opzione

#### Reset

Potete selettivamente azzerare il costo per una delle seguenti categorie: totale, chiamate in arrivo, chiamate in uscita.

#### Aiuto

Qua potete trovare informazioni dettagliate sul registro dei costi di chiamate.

#### Esci

Per passare alla schermata d'attesa.

## 7.5. Impostazioni

Questa funzione serve per gestire i costi delle chiamate.

Il costo della chiamata viene calcolato in base ai dettagli impostati nell'opzione Costo e può essere diverso da quello calcolato nella vostra bolletta per il cellulare.

I costi sono divisi in seguenti categorie: Totale, SAT e GSM, ciascuna può anche essere visualizzata come: Totale, In arrivo, In uscita.

### NOTA

- Questa funzione deve essere supportata dalla vostra scheda SIM. Certe schede SIM non supportano questa funzione.

### Opzione

#### Reset

Questa funzione serve per azzerare il registro dei costi.

## 8. Camera

Usando la camera incorporata di 1.3 megapixel potete scattare fotografie o registrare filmati di alta qualità e poi editarli e salvarli. I file salvati possono essere inviati ad altre persone.

### 8.1. Cattura l'immagine ferma

Questa funzione serve per scattare una foto (immagine ferma).

Premete il tasto centrale (  ) per scattare le foto, usate il tasto (  ) destro o sinistro per regolare la luminosità delle foto da 1 (scura) a 6 (chiara).

Inoltre potete usare i tasti (  ) "su" e "giù" per ingrandire o rimpicciolire le foto – sono disponibili i livelli da 1 (rimpicciolimento) a 6 (ingrandimento). Per trovare informazioni dettagliate su varie funzioni, riferitevi alle sezioni sottostanti.

#### Opzione

##### Timer automatico

Se premete il tasto centrale (  ), il timer scatterà una foto dopo un certo tempo, se invece il timer non è impostato, la foto verrà scattata immediatamente. Impostando il timer su 5 secondi o 10 secondi e premendo il tasto centrale (  ), la foto verrà scattata rispettivamente dopo cinque o dieci secondi. Mentre scattate le foto con il timer attivo, sullo schermo del telefonino viene visualizzato il tempo rimasto.

##### Modalità di sequenza

"Serie di foto" è una funzione che vi permette di scattare più foto consecutivamente.

Se volete scattare una sola foto, non attivate questa funzione – invece per scattare consecutivamente una serie di dodici foto, sono disponibili tre impostazioni: lenta, normale e veloce che corrispondono rispettivamente agli intervalli di sei, quattro e due secondi fra una foto e l'altra.

Quando scattate le foto usando la funzione "Serie di foto", nell'angolo sinistro superiore dello schermo appare l'icona di questa funzione.

### Effetti

Questa funzione vi permette di ottenere fotografie con effetti speciali.

Grazie ad una vasta gamma di diversi effetti speciali, potete scattare una varietà di foto interessanti.

Se è stata selezionata la funzione "Effetti", sullo schermo appare una barra sulla quale si possono applicare le seguenti opzioni: negativo, bianco-nero, seppia, rossastro, verdastro, bluastro o normale.

Premete il tasto  destro o sinistro per vedere ogni effetto coloristico applicato sulla barra sullo schermo. Per confermare la selezione dell'effetto coloristico, premete "Applica".

### Cornice

La cornice serve per creare intorno ad una fotografia una barra - avete a disposizione una vasta gamma di cornici.

Scorrete sulla lista per scegliere la cornice che volete inserire sul bordo dello schermo.

Per applicare la funzione selezionata, premete "Applica".

### Qualità dell'immagine

Qualità dell'immagine è una funzione che serve per impostare gradualmente la qualità delle fotografie che state scattando.

Le opzioni disponibili sono come segue: alta, normale e bassa - alta corrisponde alla qualità pari a 100%, normale a 75%, mentre bassa a 50 %.

Per applicare la funzione selezionata, premete "Applica".

### Dimensioni dell'immagine

Dimensioni dell'immagine è una funzione usata per impostare le immagini della foto che state scattando.

Sono disponibili le seguenti dimensioni: 76\*88, 174\*144, 176\*198, 320\*240, 640\*480, 800\*600 e 1024\*768.

Premete "Seleziona" per applicare la funzione selezionata - le dimensioni applicate verranno visualizzate nell'angolo sinistro inferiore dello schermo.

## 8.2. Cattura un filmato

Questa funzione vi permette di creare video clip. Dopo aver selezionato l'opzione, premete il tasto centrale (  ) per iniziare la registrazione di un filmato.

I tasti (  ) destro e sinistro servono per regolare la luminosità dello schermo - sono disponibili sei livelli da 1 (scuro) a 6 (chiaro), mentre i tasti (  ) "su" e "giù" servono per ingrandire o rimpicciolire l'immagine visualizzata - sono disponibili sei livelli da 1 (rimpicciolimento) a 6 (ingrandimento). Il tempo massimo di registrazione è 3 minuti.



### Opzione di registrazione pre-video

#### Dimensioni del filmato

Selezionate le dimensioni del filmato - sono disponibili le seguenti opzioni: 176 \* 144, 320 \* 240 e MMS.

#### Voce

Mentre registrate un filmato, impostare la voce come ATTIVA/DISATTIVATA.



### Opzione di registrazione post-video

#### Riproduci

Questa funzione vi permette di riprodurre i filmati registrati.

#### Cancella

Cancella il file sul quale si trova attualmente il cursore o i file selezionati.

#### Voce

Mentre registrate un filmato, impostare la voce come ATTIVA/DISATTIVATA.

### Per inviare un file come MMS:

1. Selezionate un file (selezione multipla: ).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "MMS" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Creare MMS (pagina 87).

### Invia (E-mail)

Il file selezionato può essere allegato ad un messaggio in uscita, come succede nel caso dei messaggi e-mail. Non ci sono restrizioni per quanto riguarda le dimensioni del file allegato. Comunque certi provider possono limitare il volume dei dati trasmessi.

### Per inviare un file come E-mail:

1. Selezionate un file (selezione multipla: ).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "E-mail" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Come comporre un e-mail (pagina 89).

### Invia tramite Bluetooth

Bluetooth è un protocollo di comunicazione senza fili che permette di trasmettere un file ad un altro dispositivo Bluetooth (telefonino, PC, ecc.) nel raggio di 10 metri. Per trovare informazioni dettagliate relative alla condivisione dei file e alla trasmissione tramite Bluetooth, fate riferimento a pagina 127.

#### Per inviare un file tramite Bluetooth:

1. Selezionate un file (selezione multipla: .
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "Bluetooth" e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

### Invia tramite IrDA

Nella parte superiore del vostro telefonino SG-2520 c'è una porta ad infrarossi che potete usare per trasmettere i file. I file possono essere inviati usando la trasmissione ad infrarossi (Fate riferimento a pagina 126).

#### Per inviare un file tramite IrDa:

1. Selezionate un file (selezione multipla: .
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "IrDa" e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

### 8.3. Cartella Immagini

Nella cartella Immagini vengono visualizzate tutte le foto salvate nelle memorie interne ed esterne del telefonino SG-2520, dopo essere elaborate come anteprima e disposte in una griglia. Le foto possono essere visualizzate a schermo intero.



 **Opzione** (Vedi 1. Media center, pagina 40)

### 8.4. Cartella Filmati

Nella cartella Filmati sono visualizzati tutti i filmati nella memoria interna ed esterna del telefonino SG-2520.

 **Opzione** (Vedi 1. Media center, pagina 40)

## 8.5. Impostazioni

Configurate ed impostate le funzioni della camera.



### 8.5.1. Cattura l'immagine ferma

Configurate le funzioni per poter catturare immagini. L'utente può creare diverse impostazioni quali: Nomina automaticamente (**Auto**, **Utente**), Cattura sequenza, Cattura il suono, Suono pronto, Timer del suono, Dimensioni dell'immagine e Qualità. Premete il tasto Salva per salvare le impostazioni e premete il tasto Chiudi per tornare alla schermata precedente del menù.

### 8.5.2. Cattura filmato

Configurate le funzioni per poter catturare filmati. L'utente può creare diverse impostazioni quali: Nomina automaticamente (**Auto**, **Utente**), Cattura sequenza, Registratore e Dimensioni del filmato. Premete il tasto Salva per salvare le impostazioni e premete il tasto Chiudi per tornare alla schermata precedente del menù.

## 9. Connettività

Sono le impostazioni che permettono di stabilire la connessione fra il telefonino e dispositivi esterni oppure la connessione WAP.

### 9.1. IrDA

Usando il menù IrDA potete configurare le impostazioni per inviare e ricevere i dati tramite una porta ad infrarossi. Potete inviare file, punti di passaggio, contatti, URL preferiti e biglietti da visita.

#### NOTA

- Per potere stabilire la connessione IrDA fra due dispositivi, le due porte IrDA devono essere affacciate l'una verso l'altra e la distanza fra di loro non può superare 1 metro. Non ci possono essere ostacoli fra le due porte IrDA connesse.

#### 9.1.1 Modalità di ricezione

Dopo aver impostato la modalità di ricezione, posizionate correttamente le due porte IrDA per poter ricevere i file dall'altra persona. I file ricevuti sono ordinati per tipo e salvati.

I dati devono essere trasmessi entro 1 minuto dopo aver attivato la modalità di ricezione. Altrimenti la connessione viene terminata.

#### 9.1.2. Invio del file

Tramite la porta ad infrarossi potete trasmettere dati usando una delle seguenti opzioni disponibili nel menù: invia un file, invia un punto di passaggio, invia URL preferito, invia Il mio biglietto da visita.

#### 9.1.3. Invio dei contatti

Tramite la porta IrDA potete trasferire i contatti nel menù.

## 9.2. Bluetooth

Bluetooth è un protocollo della connessione senza fili fra il computer ed il telefonino che si trovano a poca distanza l'un dall'altro – in questo modo è possibile la comunicazione interattiva in tempo reale fra questi due dispositivi.

Grazie alla tecnologia Bluetooth è possibile la connessione senza fili fra vari dispositivi elettronici. Siccome i dispositivi Bluetooth comunicano usando le onde radio, il vostro telefonino e l'altro dispositivo Bluetooth non devono trovarsi "in linea di vista". Questi due dispositivi devono solo trovarsi nel raggio di 10 metri l'uno dall'altro, anche se la connessione può essere soggetta alle interferenze causate dagli ostacoli come pareti o altri dispositivi elettronici.

### ● Stato

#### Modem

Selezionate quale profilo di modem (FAX, DUN) deve essere mostrato all'altro dispositivo. Si può usare solo uno dei due profili alla volta.

#### Richiesta di autorizzazione

Potete impostare un codice PIN per permettere agli altri dispositivi di accedere al telefonino tramite PIN, usando il profilo normale, FAX o rete dial up.

### ○ Opzione

#### Il mio nick

Questa funzione serve per impostare un nome del dispositivo che verrà visualizzato su altri dispositivi Bluetooth che cercano di effettuare la connessione.

#### Vivavoce

Questa opzione serve per impostare la cuffia predefinita. La cuffia predefinita può essere impostata senza un altro dispositivo vicino. La cuffia predefinita non è rimossa dalla lista anche dopo aver attivato la modalità vivavoce. Per eliminare dalla lista un dispositivo non voluto, cancellatelo dalla lista registrata in "Collegati".

#### Bluetooth

Impostare la modalità Bluetooth come attiva/disattivata.

#### La visibilità del telefonino

Potete rendere il vostro telefonino visibile o invisibile per altri dispositivi Bluetooth che cercano di effettuare la connessione.

## ● Cerca

### Opzione

#### Nuova ricerca

Potete cercare altri dispositivi ai quali connettersi tramite Bluetooth. Una volta avviata la ricerca, vengono cercati i dispositivi Bluetooth vicini che sono accesi e vengono visualizzati i loro nomi.

#### Collega

Potete richiedere il collegamento ad un dispositivo salvato nella lista Bluetooth che accetta la connessione. Quando il collegamento è stato effettuato, viene visualizzato il messaggio di conferma ed il dispositivo collegato è visibile sulla lista dei dispositivi collegati.

#### NOTA

- Se il vostro telefonino richiede un collegamento, dovete immettere un codice. Il codice è fissato per accessori ed è fornito insieme agli accessori, ma per altri dispositivi potete creare i vostri codici. Per poter effettuare un collegamento, tutti e due i dispositivi Bluetooth devono usare lo stesso codice. Tenete presente che potete usare un codice diverso ogni volta che effettuate un collegamento.

## ● Collegati

### Opzione

#### Invio del file

Serve per inviare il file selezionato al dispositivo che avete scelto.

#### Rinomina

Usate la funzione Rinomina per modificare il nome del file selezionato.

#### Cancella

Cancellate il dispositivo selezionato dalla lista dei dispositivi collegati.

### 9.3. FTP

Usando Bluetooth potete connettervi ad un'altra persona o accettare la richiesta di connessione da un'altra persona, permettendole di sfogliare i vostri file.

A seconda dell'autorità concessa alla connessione, l'altra persona può trasferire i file al vostro dispositivo, scaricarli o eliminarli.

#### 9.3.1. Server FTP

##### Servizio FTP

Impostate il servizio FTP come attivo/disattivato.

##### Usa l'autorizzazione

Questa impostazione serve per richiedere un codice d'accesso dal cliente che vuole connettersi al vostro dispositivo.

##### Accetta scrittura

È un'impostazione che permette al cliente connesso di trasferire i file al vostro dispositivo o di cancellarli da esso.

#### 9.3.2. Connessione FTP

Questo è un menù che vi aiuterà a connettervi ad altri dispositivi come Cliente.

La lista nel menù è uguale a quella della ricerca (la lista degli ultimi dispositivi cercati + collegati via Bluetooth).

## 9.4. Browser Web

Potete accedere ad Internet usando un operatore ISP che vi fornirà i dettagli del Vostro account, quali: nome utente, password, numero di telefono o l'indirizzo di un sito web usato automaticamente dal Vostro telefonino per accedere ad Internet.

Per accedere ai siti web, andate a Menù > Connettività > Browser web.



### NOTA

- Informatevi dal vostro operatore sui servizi, tariffe e prezzi.

### 9.4.1. Caratteristiche

- Supporta vari tipi di contenuti  
Il browser supporta i profili WBXML, WML1. 3, WML2. 0, XHTML, HTML e cHTML.
- Supporta la modalità CSS (Cascading Style Sheet)  
Il browser supporta il profilo CSS (W-CSS) che permette di presentare il contenuto usando vari colori e bordi.
- Supporta vari formati delle immagini  
Il browser supporta i seguenti formati: GIF, BMP, JPEG e WBMP, rendendo le vostre sessioni più colorate.
- Modalità multiple di trasmissione  
W-HTTP serve per trasmettere il contenuto dal server proxy o direttamente dai server originali al vostro dispositivo usando WAP 2.0
- Supporta anche Cache e Cookie  
Cache: Cache è una memoria temporanea che permette il salvataggio dei dati.  
Siti web sono salvati temporaneamente nella directory cache del browser sul vostro disco rigido.  
Se tornate ad una pagina, il browser la prende dalla memoria cache.  
Questo metodo molto più veloce invece di scaricarlo un'altra volta da Internet.  
Cookie: Cookie sono bit di dati che un sito web può salvare sul vostro dispositivo quando usate il browser, permettendo al sito di tenere una traccia delle vostre impostazioni ed altre informazioni.

## 9.4.2. Navigare

Quando selezionate l'opzione Immetti indirizzo URL dal menù principale, verrà visualizzata la barra d'immissione nella quale dovete immettere l'indirizzo URL della pagina che volete guardare.

### NOTA

- Prima di navigare controllate la connettività e le impostazioni. Fate riferimento alla sezione 9.4.4. Per poter connettervi alla rete e navigare, prima dovete configurare le impostazioni del Profilo.



- Viene visualizzato lo stato della connessione. Per interrompere l'elaborazione della richiesta, premete Stop.
- Premete il tasto Opzione per scegliere altre funzioni quali Immetti indirizzo URL, Aggiorna, Salva indirizzo URL, Invia quest'indirizzo URL ad altri destinatari ed Aggiungi ai preferiti.

### 9.4.3. Preferiti

Potete trovare facilmente ed aprire i siti che visitate spesso, se li aggiungete alla lista dei preferiti.

Quando selezionate l'opzione "Aggiungi ai preferiti", viene visualizzata una schermata nella quale potete aggiungere il sito aperto ai preferiti.

Usando la lista a discesa di **Categoria**, potete selezionare la categoria alla quale volete aggiungere il sito. Per tornare alla pagina precedente, premete il tasto **Torna**.

#### Segnalibri

Potete trovare facilmente ed aprire i siti che visitate spesso, se li aggiungete alla lista dei preferiti.

Selezionate l'opzione **Preferiti** per visualizzare **Segnalibri**, **Casella Push** e **Cronologia**.

Per spostarvi fra queste funzioni usate i tasti di navigazione.

Potete sfogliare i vostri siti preferiti selezionando **Opzione > Vai a**

Per gestire meglio i vostri segnalibri, divideteli in categorie.

Potete creare categorie selezionando **Opzione > Aggiungi categoria** ed aggiungere i segnalibri nella categoria selezionata.

Per rinominare la categoria o i parametri dei segnalibri, selezionate **Opzione > Rinomina**.

Per aggiungere un segnalibro vengono definiti i seguenti campi:

**URL** : Immettete l'indirizzo URL che volete aggiungere ai preferiti.

**Titolo**: Immettete il titolo del sito web preferito che sarà usato come un alias del sito salvato nella lista dei Preferiti.

**Categoria**: Selezionate la categoria alla quale volete aggiungere questo sito.

---

### Casella Push

Per visualizzare i messaggi "spinti" ad altri dispositivi, selezionate Casella Push.

Questa modalità permette di inviare o "spingere" il contenuto ad altri dispositivi via Push Proxy usando le applicazioni di server.

I messaggi Push vengono inviati senza aspettare una richiesta dal dispositivo.

La funzione Push è particolarmente importante per applicazioni in tempo reale che inviano notifiche agli utenti, per esempio allarmi per messaggi, prezzi delle azioni o informazioni sul traffico.

### Cronologia

Cronologia permette di mantenere una traccia di tutti i siti web che avete visitato.

Dalla Cronologia potete salvare siti web nella lista dei preferiti, selezionando Opzione > Salva indirizzo URL.

Per immettere l'indirizzo URL del sito che volete vedere, selezionate Opzione > Immetti indirizzo URL.

Per cancellare una categoria o un segnalibro, selezionate Opzione > Cancella.

Se la categoria è cancellata, vengono cancellati anche i segnalibri assegnati a questa categoria.

Per inviare un indirizzo URL, selezionate Opzione > Invia > SMS /IrDA / Bluetooth.

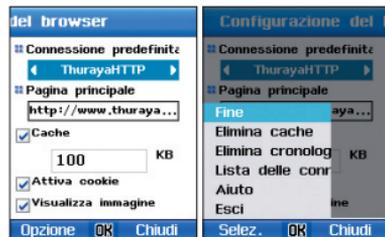
## 9.4.4. Impostazioni

Per connettervi alla rete ed inviare una richiesta, devono essere configurate le impostazioni della connessione.

Nella schermata della Connessione viene visualizzata la lista di tutte le connessioni configurate.

Il browser è pre-configurato con una connessione diretta.

Selezionando la lista delle connessioni otterrete la lista delle connessioni configurate. Selezionate Opzione > Fine per impostare i cambiamenti introdotti nel profilo.



### Pagina iniziale

Quando aprite il browser, verrà visualizzato il sito predefinito impostato come pagina iniziale.

### Cache

Per attivare cache, selezionate Gruppo cache. Specificate la capacità (in kb) di cache nella cartella.

### Attiva cookie

Le informazioni relative ad una sessione possono essere salvati come cookie. Per attivare l'opzione cookie, selezionate Attiva cookie.

### Visualizza l'immagine

Per visualizzare le immagini sui siti web, selezionate questa opzione.

## Opzione

### Cancella cache

Per cancellare il contenuto della memoria cache.

### Cancella cronologia

Per cancellare i file di cronologia salvati sul dispositivo.

### Lista delle connessioni

Serve per visualizzare la lista delle configurazioni configurate.

Per visualizzare la lista delle connessioni, selezionate Opzione> Lista delle connessioni.

Per aggiungere un nuovo profilo, editarlo o cancellarlo, nella schermata della lista delle connessioni selezionate Opzione > Nuovo/ Edita/ Cancella.



#### ● 9.4.4.1. Nuovo profilo della connessione

Per definire un nuovo profilo della connessione sono necessari i seguenti parametri.

**Titolo:** Il nome della connessione.

**Punto d'accesso:** Il punto dove il telefono si connette ad Internet tramite una trasmissione dei dati oppure una connessione del pacchetto dei dati.

Un punto d'accesso di solito viene fornito da un provider del servizio Internet commerciale (ISP) che vi offre i servizi di rete oppure da un operatore della telefonia cellulare. Selezionate un punto d'accesso che volete usare per la trasmissione dei dati.

**Tipo di connessione:** Gateway di comunicazione.

Sono disponibili le seguenti impostazioni di gateway: WAP 1.0, WAP 2.0 o nessuna.

WAP 1x Gateway o WAP 2x Proxy o Nessuna.

Se viene usata l'opzione WAP 1x Gateway, è necessario immettere l'indirizzo IP del gateway WAP e la porta - di solito è la porta 9201.

Se viene usata l'opzione WAP 2x Proxy, è necessario immettere il suo indirizzo IP e la porta - di solito è la porta 9401.

Se l'operatore non usa nessun gateway WAP (Direct HTTP), dovete scegliere l'opzione Nessuno.

**Indirizzo IP:** L'indirizzo IP del gateway, se è stato selezionato il gateway 1.0 o 2.0.

**Porta:** Il numero della porta del gateway, se è stato selezionato il gateway 1.0 o 2.0.

Per salvare queste impostazioni, selezionate Opzione > Salva.

## 9.5. File ricevuti

Questa opzione serve per gestire i file ricevuti. I file sono ordinati per data ed ora.

I file possono essere divisi in tre categorie: File ricevuti tramite IrDA, file ricevuti tramite Bluetooth, ed altri file ricevuti.

### Opzione

#### Sposta

Questo comando serve per spostare un file salvato da una localizzazione in un'altra.

I file salvati nella cartella Immagini del telefonino possono essere spostati nella cartella Immagini o nella cartella dell'Utente nella scheda SD.

#### Invia

Il file selezionato può essere inviato usando uno dei seguenti modi: IrDA, Bluetooth, MMS o E-mail.

## 10. Impostazioni

Questa opzione serve per configurare le impostazioni generali del telefonino.

Le impostazioni sono divise nelle seguenti aree specifiche che vi permettono di gestire il telefonino:

Profilo, Telefono, Chiamate, Collegamenti veloci, Punti d'Accesso, Sicurezza, Lingua e Sistema.

### 10.1. Profilo

Il profilo attivo visualizza una vasta gamma delle informazioni contenute nel dispositivo ed emette un avviso acustico. Potete impostare in anticipo per ogni profilo un suono per la suoneria, l'allarme, i messaggi e gli effetti e potete modificare questi suoni per la vostra convenienza. I profili di base includono le seguenti opzioni: Generale, Cuffia, Riunione, Ufficio, Fuori e Silenzioso. Potete regolare il volume della suoneria, dell'allarme, del tono dei messaggi e degli effetti del profilo Generale. Per quanto riguarda i profili Cuffia, Ufficio, Fuori e Silenzioso, potete solo selezionare la modalità, dato che il livello del volume è fisso.

Per impostare un suono, selezionate Opzione > Dettaglio.

#### **Generale, Cuffia, Riunione, Ufficio, Fuori, Silenzioso**

I profili di base includono le seguenti opzioni: Generale, Cuffia, Riunione, Ufficio, Fuori e Silenzioso.

Queste opzioni possono essere modificate come segue:

#### **Opzione**

##### **Attiva**

Quando questa opzione è impostata come attiva, il profilo è attivato ed appare una finestra a comparsa con il messaggio "Attivato".

## Dettagli

Serve per impostare i dettagli del profilo. Potete impostare i suoni per la suoneria, gli allarmi, i messaggi e gli effetti.

### Suoneria

Per impostare la suoneria, il tipo di suoneria ed il volume della suoneria, premete il tasto (  ) su/giù per selezionare il tono, il tipo ed il volume della suoneria e regolatelo usando il tasto (  ) destro o sinistro

### Allarmi

Per impostare il tono ed il volume della sveglia e dell'allarme dell'agenda, della pianificazione e del timer, premete il tasto (  ) su/giù per selezionare il tono, il tipo ed il volume della suoneria e regolatelo usando il tasto (  ) destro o sinistro.

### Messaggi

Per impostare il tipo di suoneria ed il volume della suoneria per i messaggi in arrivo e la posta vocale, premete il tasto (  ) selezionatelo e regolatelo usando il tasto (  ) destro o sinistro.

### Effetti

Per impostare il tono di tasto, le opzioni Conferma, Errore, Successo, Batteria Scarica e il volume della suoneria, premete il tasto su/giù (  ), per selezionare l'opzione e regolatela usando il tasto (  ), destro o sinistro.

## 10.2. Telefonino

Qua potete impostare lo sfondo, il salvaschermo, lo stile del menù, il messaggio di benvenuto, il tema ed i parametri del display LCD del telefonino.

### 10.2.1. Sfondo

Serve per impostare l'immagine della schermata d'attesa. Sono disponibili cinque immagini da impostare come sfondo. Come sfondo potete usare le immagini salvate nella cartella Immagini o i file salvati nella cartella Filmati. Usate il tasto (  ) destro o sinistro per spostarli nella cartella Immagini.

#### Opzione

##### Fine

L'immagine selezionata come sfondo viene salvata.

##### Visualizza

Viene visualizzata l'anteprima dell'immagine selezionata come sfondo.

### 10.2.2. Salvaschermo

Il salvaschermo si attiva dopo il periodo di tempo che avete impostato, quando non immettete nessun dato nella schermata d'attesa, nei messaggi, nelle note ecc., tranne le funzioni attualmente impostate su riproduzione/avvio, come Filmati, Mp3, Cronometro, Camera (cattura filmato, cattura immagine fissa) e Timer.

Se nessuna dato viene immesso entro 15 secondi dopo l'attivazione del salvaschermo, l'illuminazione dello schermo viene ridotta di 50%. Se nessuna dato viene immesso entro altri 15 secondi, l'illuminazione dello schermo viene ridotta di 100%. Sono disponibili quattro impostazioni di base del salvaschermo: Disattivo, Pesciolino, Finestra e Orologio digitale.

#### Attivare

Attiva il salvaschermo selezionato.

#### Impostazione del tempo

Sono disponibili le seguenti opzioni dell'impostazione del tempo: 10 sec., 15sec, 30sec e 1min. Il salvaschermo si attiva dopo la scadenza del tempo impostato.

#### Anteprima

Anteprima dell'immagine impostata come salvaschermo.

### ● 10.2.3. Stile del menù

Serve per impostare lo stile del menù visualizzato.

#### Griglia

Quando lo stile del menù è impostato come griglia, nel menù vengono visualizzate icone.

Selezionate “Fine” per salvare questa impostazione e “Chiudi” per mantenere lo stile precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.

#### Lista

Quando lo stile del menù è impostato come Lista, le icone del menù vengono visualizzate in forma di una lista sulla quale sono mostrati i titoli del menù.

Selezionate “**Fine**” per salvare questa impostazione e “chiudi” per mantenere lo stile precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.

### ● 10.2.4. Il messaggio di benvenuto

Quando l'alimentazione è accesa ed il telefonino viene avviato, sullo schermo appare il messaggio di benvenuto (come una finestra a comparsa) e sparisce dopo un attimo.

Potete immettere il messaggio usando otto colori a scelta.

Se l'opzione “messaggio di benvenuto” è attiva, ogni volta quando accendete il vostro telefonino, vedrete il messaggio di benvenuto.

Se l'opzione “messaggio di benvenuto” è disattivata, all'avvio del telefonino non apparirà alcun messaggio.

Selezionate “**Fine**” per salvare questa impostazione e “chiudi” per mantenere l'impostazione precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.

---

### 10.2.5. Tema

Quando il telefono è spento, finché l'alimentazione non verrà completamente spenta, sullo schermo verrà visualizzato il tema. Quando questa opzione è attiva, il telefonino viene riavviato automaticamente e viene impostato il tema.

Selezionate "aiuto" ottenere informazioni dettagliate sul Tema e selezionate Esci per passare alla schermata d'attesa.

### 10.2.6. Regolazione dei parametri del display LCD

I tasti (  ), destro e sinistro servono per regolare la luminosità ed il contrasto dello schermo a seconda dei Vostri gusti.

## 10.3. Chiamate

Potete impostare i menù di base per la funzione "chiamata".

### 10.3.1. Chiamata vocale

Per le chiamate vocali sono disponibili le seguenti funzioni. Possono essere selezionate funzioni multiple.

#### Richiamata automatica

Quando fate una chiamata e l'altra persona non risponde o il suo telefono fuori campo, il telefonino ricomporrà automaticamente il numero fino a 8 volte.

#### Sommario dopo chiamata

Quando la chiamata è terminata, viene visualizzata la sua durata ed il costo.

#### Rispondi usando qualsiasi tasto

Se questa impostazione è attiva, potete rispondere ad una chiamata in arrivo premendo un qualsiasi tasto sul telefonino.

#### Rifiuta una chiamata con SMS

Quando rifiutate una chiamata in arrivo, riceverete un messaggio SMS con dettagli della chiamata.

#### Tono della connessione

Mentre viene connessa una chiamata, sentirete il tono della connessione.

#### Tono minuti

Quando la durata della chiamata supera un minuto, sentirete questo tono.

#### Rifiuto automatico

Se l'impostazione di rifiuto automatico è attiva, durante la trasmissione FAX/ DATI tutte le chiamate in arrivo verranno rifiutate.

### 10.3.2. Trasferimento della chiamata

Per la funzione Trasferimento della chiamata in arrivo sono disponibili le seguenti opzioni:

**Tutte le chiamate vocali**

**Se occupato**

**Se non risponde**

**Se fuori campo**

**Tutti i fax**

**Tutte le trasmissioni dei dati**



#### Opzione

##### **Attivare**

Attiva la funzione Trasferimento della chiamata

##### **Contatto**

Trasferite chiamate in arrivo al numero predefinito (Nome - Opzione numero di telefono).

##### **Disattivato**

Disattiva la funzione Trasferimento della chiamata

##### **Controlla lo stato**

Controlla lo stato delle chiamate trasferite.

##### **Annulla tutto**

Annulla le impostazioni di tutte le funzioni.

### 10.3.3. Restrizione delle chiamate

Questa funzione sottopone alle restrizioni le chiamate in uscita ed in arrivo. La funzione è salvata in rete, perciò per immettere qualsiasi restrizione, è richiesto il codice di blocco.

#### Tutte le chiamate in uscita

Blocca tutte le chiamate in uscita.

#### Tutte le chiamate internazionali

Blocca tutte le chiamate internazionali.

#### Tutte le chiamate internazionali eccetto chiamate a casa

Blocca tutte le chiamate internazionali eccetto le chiamate nel vostro paese.

#### Chiamate in arrivo

Blocca tutte le chiamate in arrivo.

#### Chiamate in arrivo dall'estero

Blocca tutte le chiamate in arrivo dall'estero.

#### Opzione

##### Attivare

Serve per attivare la restrizione delle chiamate.

##### Disattivato

Serve per disattivare la restrizione delle chiamate.

##### Controlla lo stato

Controlla lo stato della restrizione delle chiamate.

##### Annulla tutto

Annulla le impostazioni di tutte le funzioni.

### 10.3.4. Chiamata in attesa

È un'impostazione che si può usare per decidere se aspettare durante una chiamata in corso o meno.

#### Tutte le chiamate vocali

##### Opzione

#### Attivare

Serve per attivare l'opzione Chiamata in attesa per tutte le chiamate vocali.

#### Controlla lo stato

Controlla lo stato delle chiamate in attesa per tutte le chiamate vocali.

#### Disattivato

Serve per disattivare l'opzione Chiamata in attesa per tutte le chiamate vocali.

### 10.3.5. Dispositivo esterno

Impostare le opzioni del dispositivo esterno.

#### Rispondi dalla cuffia, rispondi usando vivavoce

Quando ricevete chiamate, selezionate una delle seguenti opzioni (tasto Invio, qualsiasi tasto e dopo 5 secondi) per rispondere usando cuffia o vivavoce.

Tasto di invio: Premete il tasto  per rispondere ad una chiamata.

Qualsiasi tasto: Premete un qualsiasi tasto per rispondere ad una chiamata.

Dopo 5 secondi: Risponderete alla chiamata dopo 5 secondi, anche se non è stato premuto alcun tasto.

### 10.3.6. Inviare il proprio numero

Quando effettuate una chiamata, il vostro numero di telefono viene mostrato all'altra persona.

### 10.3.7. Costo

Questa funzione serve per la gestione generale dei costi delle chiamate.

Il costo della chiamata viene calcolato in base ai dettagli impostati nell'opzione Costo e può essere diverso da quello calcolato nella vostra bolletta per il cellulare.

#### Visualizza il costo

Se questa opzione è attiva, il costo della chiamata verrà visualizzato nella schermata d'attesa.

#### Limite di costo

Limite di costo è una funzione che serve per impostare limiti del costo delle chiamate. Certe schede SIM non supportano questa funzione. Potete immettere un limite per il costo delle chiamate in una valuta ed applicarlo in regime mensile o giornaliero.

#### Valuta

Serve per impostare il valore di base del limite di costo.

#### Tasso di cambio

Serve per impostare il tasso di cambio della valuta usata per determinare il limite di costo.

#### NOTA

- Questa funzione deve essere supportata dalla vostra scheda SIM. Certe schede SIM non supportano questa funzione.

## 10.4. Collegamento rapido

Usando i tasti di collegamento rapido, le ricerche nel menù e la gestione delle impostazioni dell'utente possono essere completate molto velocemente.

### 10.4.1. Il tasto Preferito

Il tasto  destro e  possono essere impostati per corrispondere alle posizioni del menù che usate più frequentemente.

Selezionate “Fine” per salvare questa impostazione e “Chiudi” per mantenere l'impostazione precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.

- Menù/Media center
- Menù/Contatti
- Menù/Organizer
- Menù/Navigazione
- Menù/Messaggi
- Menù/Rete
- Menù/Registro delle chiamate
- Menù/Camera
- Menù/Connettività
- Menù/Impostazioni
- Menù/Extra
- Menù/Applicazione
- Menù principale
- Cartella Immagini
- Cartella Audio
- Cartella Filmati
- Cartella MP3
- Stato della memoria

- Lista dei contatti
- Lista speciale
- Composizione veloce
- Lista SIM
- I miei dati
- Note
- Allarme
- Pianificazione
- Agenda
- Posizione continua
- Posizione Attuale
- Sede:
- Percorso
- Punto di passaggio
- Calcolatrice
- Convertitore
- Registratore
- Cronometro

- Timer
- Ninna-nanna
- Fuso orario
- Browser dei file
- Cattura filmato
- Cattura l'immagine ferma
- Browser Web
- Messaggi/Nuovo
- Messaggi/In arrivo
- Messaggi/Bozze
- Messaggi/Inviati
- Messaggi/Non inviati
- Messaggi/Esiti
- Messaggi/Messaggio SIM
- Messaggi/Impostazioni/Email
- Messaggio/Impostazioni/MMS
- Messaggio /Impostazioni/CB
- Messaggio /Impostazioni /SMS



- Messaggio /Impostazioni/Spam
- Chiamata vocale
- Dati dei pacchetti
- Durata
- Costo
- File ricevuti
- Bluetooth
- Connessione FTP
- Server FTP
- Modalità di ricezione
- Invio del file
- Invio dei contatti

## 10.4.2. Menù personale

I programmi possono essere assegnati ai tasti: \_1~9, \*, # \_ nel menù personale - ciò rende la ricerca più veloce e più facile.

Una volta assegnato e salvato il programma, il numero o il simbolo nel menù personale diventa un segno di lampo/evidenziato.

Questa opzione vi aiuterà a controllare se il programma è stato salvato.



### Opzione

#### Assegnare

Salva i programmi nel menù personale.

## 10.5. GmPRS/GPRS

Qua potete vedere una breve spiegazione per ogni impostazione che può essere necessaria per diversi tipi di connessioni con la trasmissione dei dati e per punti d'accesso.

Se non avete ancora usato il vostro telefonino per effettuare una connessione WAP, può succedere che dovrete contattare il vostro operatore e richiedere.

Molti operatori richiedono che i loro clienti usino un IAP come punto d'accesso predefinito.

### 10.5.1. Punto d'accesso

#### • Nome della connessione

Immettete un nome descrittivo per la connessione.

#### • Protocollo trasmissione dati

Le opzioni disponibili sono GmPRS/GPRS o CSD o chiamata con trasmissione dei dati.

A seconda del tipo di trasmissione selezionato, saranno disponibili solo certi campi.

Riempite tutti i campi definiti come obbligatori o segnati con un asterisco. Altri campi possono essere lasciati vuoti, se il vostro operatore non vi fornito istruzioni diverse.

Per poter effettuare una connessione con trasmissione dei dati, il vostro operatore o il provider dei servizi di rete devono supportare questa funzione e se necessario, dovete attivarla per la vostra scheda SIM.

#### • Nome del punto d'accesso (solo per i dati del pacchetto)

Il nome del punto d'accesso è necessario per stabilire una connessione alla rete GmPRS/GPRS.

Dovete ottenere il nome del punto d'accesso dal vostro operatore o provider.

#### • Per ottenere informazioni più dettagliate visitate il sito [www.thuraya.co](http://www.thuraya.co)

Cominciate a configurare le impostazioni dalla parte superiore, perché a seconda della connessione dei dati saranno disponibili solo certi campi.



- **Numero di connessione (solo per chiamate con trasmissione dei dati)**

Il nome del punto d'accesso è necessario per stabilire una connessione alla rete CSD. È necessario immettere il numero telefonico del modem del punto d'accesso.

- **Nome utente**

Immettete un nome utente, se lo richiede il provider. Il nome utente può essere necessario per poter effettuare connessioni per trasmissione dei dati e di solito viene fornito dal provider.

Nel nome utente di solito vengono rispettate maiuscole/minuscole.

- **Richiesta di password**

Ogni volta che volete accedere ad un server dovete immettere la password - se non volete salvarla nel telefonino, selezionate "Sì".

- **Password**

La password può essere necessaria per poter effettuare connessioni per trasmissione dei dati e di solito viene fornita dal provider. Nella password di solito vengono rispettate maiuscole/minuscole.

Quando state immettendo la password, i caratteri di solito sono visualizzati solo per un attimo e poi appaiono come asterischi (\*).

Il metodo più veloce per immettere numeri è premere la cifra che volete immettere e tenerla premuta ed in seguito immettere lettere.

- **Autenticazione**

Normale/Sicura

- **Tipo di chiamata con trasmissione dati (solo per le chiamate con trasmissione dei dati)**

Analogico, ISDN v. 110, o ISDN v. 120 – definisce se il telefonino usa la connessione analogica o digitale.

Questa impostazione dipende sia dal vostro operatore GSM, sia dal provider del servizio Internet (ISP), perché certe reti GSM non supportano certi tipi di connessioni ISDN.

Per ottenere informazioni più dettagliate, rivolgetevi dal vostro ISP. Se la modalità ISDN è disponibile, potete stabilire connessioni più velocemente rispetto alla modalità analogica.



---

- **Velocità massima della trasmissione dei dati (solo per le chiamate con trasmissione dei dati)**

Le opzioni sono come segue: Automatica, 9600, 14400, 19200, 28800, 38400 o 43200, a seconda del tipo della chiamata con trasmissione dei dati che avete scelto.

Questa opzione vi permette di limitare la massima velocità di connessione quando trasmettete i dati tramite GSM.

Trasmissione più veloce può costare di più e dipende dall'operatore che avete scelto.

La velocità sopraccitata rappresenta la velocità massima con la quale viene effettuata la vostra connessione.

Durante la connessione la velocità può calare, a seconda delle condizioni di rete.

Opzioni - Impostazioni avanzate

## ● Impostazioni avanzate

### • Indirizzo IP del telefono

L'indirizzo IP del vostro telefonino.

### • DNS primario

L'indirizzo IP del server DNS primario e secondario.

### • Indirizzo del server

L'indirizzo IP del server proxy.

### • Numero della porta

Il numero della porta usata dal server proxy.

Per immettere queste impostazioni contattate il vostro provider (ISP).

Se avete selezionato come tipo di connessione la chiamata con trasmissione dei dati, dovrete immettere le seguenti impostazioni:



## ○ Opzione

### Nuovo

Create un nuovo punto d'accesso.

Potete impostare le seguenti opzioni: Nome della connessione, Protocollo trasmissione dati, Nome del punto d'accesso, Nome utente, Password ed Autenticazione.

## ● Impostazioni avanzate

### Edita

Edita il contenuto del punto d'accesso mostrato di sopra.

### Cancella

Cancella il punto d'accesso salvato.

Impostazioni avanzate	
DNS primario	85.115.64.64
DNS secondario	
Indirizzo del server	
Numero della	0080
Opzione    Indietro	

## ● 10.5.2. Rifiuto automatico

Se l'impostazione di rifiuto automatico è attiva, durante la trasmissione FAX/ DATI tutte le chiamate in arrivo verranno rifiutate.

## 10.6. Sicurezza

Questa funzione serve per prevenire la divulgazione non voluta dei vostri dati personali e per proteggere il contenuto delle vostre chiamate.

### ● 10.6.1. Impostazioni di sicurezza

#### Richiesta del codice PIN

Quando accendere il telefonino, l'utente deve immettere un codice PIN.

La richiesta del codice PIN serve per proteggere con maggiore sicurezza le informazioni personali dell'utente.

Il codice PIN consiste di otto cifre.

Se un codice PIN sbagliato verrà immesso tre volte, l'accesso alla scheda SIM verrà negato.

Per recuperare l'accesso alla scheda SIM, immettete il codice PUK.

#### Codice di sicurezza

Quando accendere il telefonino, l'utente deve immettere un codice di sicurezza.

La richiesta del codice PIN serve per proteggere con maggiore sicurezza le informazioni personali dell'utente.

Il codice di sicurezza consiste di otto cifre.

Se un codice di sicurezza sbagliato verrà immesso tre volte, l'accesso al telefonino verrà negato.

Verrà visualizzato il comunicato "questo telefonino è stato perso" ed il telefonino rimarrà bloccato per dieci ore.

Per sbloccare il telefonino rivolgetevi al Centro Assistenza più vicino.

## 10.6.2. Cambia codice

Questa funzione serve per cambiare il codice di sicurezza, il codice PIN 1, il codice PIN 2 ed il codice di blocco.



### Codice di sicurezza

Il codice di sicurezza serve per proteggere i dati dell'utente salvati nel telefonino.

Potete impostare un codice assegnato automaticamente al telefonino.

Il codice di sicurezza può essere cambiato immettendo il codice esistente.

#### Per cambiare il codice:

1. Immettete il codice di sicurezza attuale e premete  per confermarlo.
2. Immettete un nuovo codice di sicurezza e premete  per confermarlo.
3. Immettete un'altra volta un nuovo codice di sicurezza e premete  per confermarlo.

#### NOTA

- Alla consegna il codice di sicurezza predefinito è "0000".

## Codice PIN 1

Codice PIN 1 è un codice che protegge i dati dell'utente salvati nella scheda SIM.

Potete cambiare il codice PIN della scheda SIM. Il codice PIN 1 può essere cambiato immettendo il codice esistente.

### Per cambiare il codice:

1. Immettete il codice PIN 1 attuale e premete  per confermarlo.
2. Immettete un nuovo codice PIN 1 e premete  per confermarlo.
3. Immettete un'altra volta un nuovo codice PIN 1 e premete  per confermarlo.

### NOTA

- Alla consegna il codice di sicurezza predefinito è "0000".

## Codice PIN 2

Codice PIN 2 è un codice che protegge le impostazioni ed i contenuti relativi alla rete.

L'utente imposta questo codice quando si connette ai servizi disponibili in rete.

Il codice PIN 2 può essere cambiato immettendo il codice esistente.

### Per cambiare il codice:

1. Immettete il codice PIN 1 attuale e premete  per confermarlo.
2. Immettete un nuovo codice PIN 1 e premete  per confermarlo.
3. Immettete un'altra volta un nuovo codice PIN 1 e premete  per confermarlo.

### Codice di blocco

Codice di blocco è usato per impostare le restrizioni delle chiamate.

Il codice di blocco è salvato in rete e blocca tutte le chiamate (nazionali ed internazionali).

Il codice di blocco può essere cambiato immettendo il codice esistente.



#### Per cambiare il codice:

1. Immettete il codice di sicurezza attuale e premete  per confermarlo.
2. Immettete un nuovo codice di blocco e premete  per confermarlo.
3. Immettete un'altra volta un nuovo codice di sicurezza e premete  per confermarlo.

### 10.6.3. Composizione fissa

Composizione fissa è una funzione che vi permette di effettuare chiamate solo ai numeri di telefono registrati.

Quando la composizione fissa è impostata come attiva, non si possono effettuare chiamate ai numeri diversi da quelli registrati in questa opzione e dai numeri di emergenza.

Per effettuare chiamate a numeri non registrati bisogna immettere il codice PIN.

Certi datori di lavoro ed organizzazioni possono proteggere gli utenti dai danni salvando in anticipo nella scheda SIM i numeri dei telefoni interni. Per modificare questa funzione bisogna immettere il codice PIN 2.

Selezionate "fine" per salvare questa impostazione e "chiudi" per mantenere l'impostazione precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.



#### Opzione

##### Disattivato

Disattiva la composizione fissa.

##### Edita

Edita il file sul quale si trova attualmente il cursore.

##### Cancella

Cancella il file sul quale si trova attualmente il cursore o i file selezionati.

#### ● 10.6.4. Gruppo utenti chiuso

Gruppo utenti chiuso (CUG) vi permette di effettuare telefonate solo verso determinati numeri. Questa funzione è controllata dalla scheda SIM – per ottenere informazioni più dettagliate, visitate il sito [www.thuraya.com](http://www.thuraya.com).

##### Opzione

###### Attivato

Attiva CUG.  
Per attivare CUG, l'utente deve conoscere il suo numero d'indice.

###### Disattivato

Disattiva CUG.  
Per disattivare CUG bisogna immettere il codice PIN 2.

###### Predefinito

L'utente può impostare un CUG predefinito in base all'accordo con l'operatore e può anche scegliere, se usare questo CUG predefinito nel telefonino o meno.

#### ● 10.6.5. Reset morbido

Serve per ripristinare le impostazioni del telefonino, mantenendo i vostri dati (quali Contatti, File ecc.)

#### ● 10.6.6 Ripristino Impostazioni di Fabbrica

Questa funzione serve per ripristinare tutte le impostazioni del telefonino.

## 10.7. Lingua

Imposta la lingua del sistema, la lingua dei messaggi scritti, la lingua del testo automatico e le funzioni del dizionario del vostro telefonino.



### 10.7.1. Lingua

SG-2520 supporta 12 lingue.

- |            |             |            |             |             |               |
|------------|-------------|------------|-------------|-------------|---------------|
| 1. Inglese | 2. Francese | 3. Tedesco | 4. Italiano | 5. Spagnolo | 6. Portoghese |
| 7. Turco   | 8. Russo    | 9. Farsi   | 10. Arabo   | 11. Indi    | 12. Urdu      |

Le impostazioni della lingua sono divisi in due categorie: Lingua del sistema e lingua d'immissione.

La lingua del sistema è usata per le impostazioni del menù visualizzate sullo schermo, mentre la lingua d'immissione è usata per immettere messaggi e nomi.

Quando scrivete un testo, usate queste due impostazioni della lingua.

Selezionate una delle opzioni della lingua del sistema per impostare la lingua standard ed una delle opzioni della lingua d'immissione per impostare l'altra lingua.

### Lingua del sistema

Le lingue disponibili da impostare/cambiare sono come segue: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Turco, Russo, Farsi, Arabo, Indi e Urdu.

Codice di blocco è usato per impostare le restrizioni delle chiamate.

Quando salvate la nuova impostazione, il telefonino viene automaticamente riavviato.

### Lingua d'immissione

Le lingue disponibili da impostare/cambiare sono come segue: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Turco, Russo, Farsi, Arabo, Indi e Urdu.

Selezionate "Fine" per salvare questa impostazione e "Chiudi" per mantenere l'impostazione precedente – in seguito tornerete alla schermata precedente.

Quando salvate la nuova impostazione, il telefonino viene automaticamente riavviato.

## 10.7.2 Testo automatico

Con la funzione del testo automatico potete immettere parole in modalità di testo molto più velocemente. Usando il testo automatico non fate errori di ortografia o tipografici. Anche quando immettete la parte iniziale della parola, la funzione del testo automatico cerca automaticamente e visualizza la parola più vicina che contiene le lettere immesse. Selezionate Attiva/Disattiva per impostare il testo automatico come attivo o disattivo. Selezionate "Fine" per salvare le impostazioni and "Chiudi" per mantenere le impostazioni precedenti – in seguito tornerete alla schermata precedente.

## 10.7.3. Dizionario

Nel testo facile vengono suggerite solo le parole registrate nel motore.

E quando nuove parole o nomi non vengono suggeriti, l'utente ha la possibilità di inserire una nuova parola nel dizionario testo facile.



### NOTA

- L'uso delle funzioni del dizionario "nuovo, cerca parola" e "edita" può influire sulla lingua di inserimento. Particolarmente, quando editate una parola nel Dizionario, la lingua d'inserimento nella quale una parola è già salvata, e la lingua d'inserimento attualmente impostata devono essere uguali.

## 10.8. Sistema

Questa impostazione serve per configurare tutte le impostazioni del sistema del telefono.

### 10.8.1. Versione del sistema

Sono le informazioni relativi al numero IMEI, alla versione al software, all'ultimo aggiornamento e al produttore.

### 10.8.2. Formato dell'ora & data

Imposta la data e l'ora visualizzate nella schermata d'attesa.

Per la vostra convenienza potete impostare il separatore e il formato dell'ora e il formato e il separatore della data. Selezionate "Fine" per salvare le impostazioni and "Chiudi" per mantenere le impostazioni precedenti – in seguito tornerete alla schermata precedente.

### 10.8.3. Aggiornamento automatico dell'ora

Usando questo menù potete aggiornare l'ora per ottenere informazioni dal GPS.

### 10.8.4. Configurazione delle impostazioni

Imposta la data e l'ora del telefonino.



### 10.8.5. Memoria predefinita

Serve per configurare le impostazioni della memoria per Messaggi, Camera, Registratore, GPS, Scaricati e Note nel telefonino e nella scheda SD.

### 10.8.6. Connessione esterna

Serve per selezionare un metodo di connessione con un dispositivo esterno. USB active sync, modem USB e URAT.



### 10.8.7. Velocità di connessione

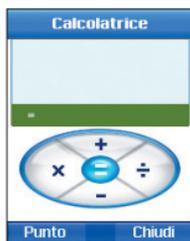
Quando vi connettete ad un dispositivo esterno, la velocità della trasmissione dei dati può essere impostata come: Automatica, 300 bps, 1200 bps, 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 57600 bps, 115.200 kbps.

## 11. Extra

Sono funzioni supplementari come Calcolatrice, Convertitore, Registratore, Cronometro, Timer, Ninna-nanna e Fuso orario.

### 11.1. Calcolatrice

Supporta le funzioni di calcolatrice. Potete immettere numeri ed simboli fino ad un totale di 16 cifre. Quando il risultato del calcolo è un decimale, esso viene arrotondato e sullo schermo vengono visualizzati fino a dieci posizioni dopo la virgola.



-  : Aggiunge i valori immessi.
-  : Sottrae i valori immessi.
-  : Divide i valori immessi.
-  : Moltiplica i valori immessi.
-  : Visualizza i risultati di un calcolo.
-  : Immette le figure applicabili.
-  : Immette i punti decimali.
-  : Elimina le figure immesse.

## 11.2. Convertitore

Supporta le funzioni di un convertitore delle unità.

Nel campo superiore viene immesso il valore da convertire, mentre il valore convertito viene visualizzato nel campo inferiore. Nel campo superiore viene immesso il valore standard, mentre il valore comparato viene visualizzato nel campo inferiore. Le opzioni da convertire in questa modalità sono: Lunghezza, Area, Volume, Valuta, Massa, Temperatura, Potenza, Pressione, Tempo, Velocità ed Energia. Usate   per selezionare la modalità, immettete il valore nel campo superiore – in seguito viene automaticamente visualizzato il valore convertito. Possono essere visualizzate fino a dieci cifre, se il valore supera il totale di dieci cifre, verrà visualizzato uno 0.



### Lunghezza

Millimetri s(mm), Centimetri (cm), Metri (m), Chilometri (km), Pollici (in), Piedi (ft), Iarde (yd), Miglia (mi), Miglia nautiche (nm).

### Area

Millimetri quadrati (mm<sup>2</sup>), Centimetri quadrati (cm<sup>2</sup>), Metri quadrati (m<sup>2</sup>), Ara (a), Ettari (ha), Chilometri quadrati (km<sup>2</sup>), Pollici quadrati (in<sup>2</sup>), Piedi quadrati (ft<sup>2</sup>), Iarde quadrate (yd), Acri (acres), Miglia quadrate (mi)

### Volume

Millilitri (ml), Litri(l), Metri cubi (m<sup>3</sup>), Pollici cubi (in<sup>3</sup>), Piedi cubi (ft<sup>3</sup>), Galloni (UK)(gal), Galloni(US)(gal), Pinte (UK)(pt), Pinte asciutte (US)(pt), Pinte liquide (US)(pt), Once liquide (US)(oz), Once liquide (UK)(oz), Barili (bl)

### Valuta

USD, EUR, GBP, JPY, AED, AUD, CAD, CHF, HKD, RUB

### Massa

Milligrammi (mg), Grammi (g), Chilogrammi (kg), Tonnellate metriche (t), Once s(oz), Libbre (lb)

### Temperatura

Celsius(C), Fahrenheit (F), Kelvin (K)

### Alimentazione

Watt (W), Chilowatt (kW), Cavallo-vapore (hp)

### Pressione

Atmosfera (atm), Bar (bar), Pascal (pa), Millimetri di Hg (mmHg)

### Tempo

Secondi (s), Minuti (min), Ore (h), Giorni (d), Settimane (wk)

### Velocità

Chilometri per ora (km/h), Metri per ora (m/s), Miglia per ora (mph), Piedi per secondo (fps), Nodi (kts)



### Opzione

#### Tabella delle valute

Visualizza la lista delle valute:

USD, EUR, GBR, JPY, AED, AUD, CAD, CHF, HKD e RUB

#### Predefinito

Spostando , selezionate una valuta ed impostatela come la valuta predefinita.

#### Nuovo

Serve per aggiungere una nuova valuta.

### Energia

Calorie (cal), Chilocalorie (kcal), Joule (J), Kilojoule (kJ), Chilowatt ora (kWh), Elettronvolt (eV)

#### Elimina

Serve per eliminare l'ultima valuta aggiunta, mentre vengono mantenute le valute esistenti.

#### Tasso di cambio

Serve per cambiare il tasso di cambio di una valuta. Cambiate il valore predefinito di questa impostazione.

### 11.3. Registratore

Usando il registratore vocale potete sia riprodurre contenuti audio, sia registrare voce. Ogni registrazione vocale può durare al massimo dieci minuti.

Menù - Extra - Registratore -  (Rec.) /  (Chiudi) -> Registrazione vocale .  ( (Pausa) /  ( Stop)



#### Opzione

##### Riproduci

Riproduce il file attualmente registrato.

##### Nuovo

Serve per avviare una nuova registrazione.

##### Rinomina

Il nome attuale del file può essere cambiato in uno di vostra scelta.

Quando sono stati selezionati file multipli, essi non possono essere rinominati.

I nomi dei file possono essere scritti nella lingua selezionata. Comunque, nel nome di un file non possono essere usati simboli come per esempio: \, /, :, " , <, >, |. Un'eccezione è fatta solo nel caso dei nomi degli itinerari che possono contenere solo testo inglese e numeri.

#### Per rinominare:

1. Selezionate un file (uno solo).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Comando" e premete .
4. Scorrete fino a "Rinomina" e premete .
5. Immettete il nome del file.
6. Premete .
7. Scorrete fino a "Salva" e premete .

##### Cancella

Cancella il messaggio selezionato.

##### Invia

SG-2520 supporta le seguenti funzioni che vi permetteranno di inviare i file ad altre persone.

### Invia (MMS)

Ad un messaggio multimediale in uscita si può allegare un file selezionato.

Le dimensioni del file allegato sono limitate dal volume della trasmissione specificato nelle impostazioni MMS.

Fate riferimento alla sezione Creare MMS per trovare informazioni più dettagliate (pagina 87).



#### Per inviare un file come MMS:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla)
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "MMS" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Creare MMS (pagina 87).

### Invia (E-mail)

Il file selezionato può essere allegato ad un messaggio in uscita, come succede nel caso dei messaggi e-mail.

Non ci sono restrizioni per quanto riguarda le dimensioni del file allegato.

Comunque certi provider possono limitare il volume dei dati trasmessi.



#### Per inviare un file come E-mail:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla)
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "E-mail" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Come comporre un e-mail (pagina 89).

### Invia (Bluetooth)

Bluetooth è un protocollo di comunicazione senza fili che permette di trasmettere un file ad un altro dispositivo Bluetooth nel raggio di 10 metri (fate riferimento a pagina 127).

#### Per inviare un file tramite Bluetooth:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla)
2. Premete .
3. Scorrete fino a **"Invia"** e premete .
4. Scorrete fino a **"Bluetooth"** e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

### Invia (IrDA)

Nella parte superiore del vostro telefonino SG-2520 c'è una porta ad infrarossi che potete usare per trasmettere i file. I file possono essere inviati usando la trasmissione ad infrarossi (Fate riferimento a pagina 126).

#### Per inviare un file tramite IrDa:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla)
2. Premete .
3. Scorrete fino a **"Invia"** e premete .
4. Scorrete fino a **"IrDA"** e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

## Sposta

Questo comando serve per spostare un file salvato da una localizzazione in un'altra.

I file salvati nella cartella Immagini del telefonino possono essere spostati nella cartella Immagini o nella cartella dell'Utente nella scheda SD.



### Per inviare un file tramite Bluetooth:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla)
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "Sposta" e premete .
5. Selezionate la posizione Telefonino.

## 11.4. Cronometro

Cronometro può registrare contemporaneamente intertempo per fino a 10 persone.

Premete  per avviare il cronometro.

Mentre il cronometro è attivo  registrate intertempo.

Intertempo viene registrato, finché non verrà selezionato Stop.

Una volta selezionato Stop,  il cronometro viene azzerato.



## 11.5. Timer

Prima impostate l'ora sul timer usando  .

Premete  per avviare il timer. Il timer comincia il conto alla rovescia dal tempo impostato. Quando sulla schermata di timer viene visualizzato il valore "00:00:00", viene attivato l'allarme del timer e viene visualizzata una finestra a comparsa con il messaggio "Timer scaduto". Per impostare suono per il timer, selezionate Impostazioni > Profilo > Opzione > Dettaglio > Allarmi > Allarme del timer.



### Reset

Serve per fermare ed azzerare il timer.

### Nascondi

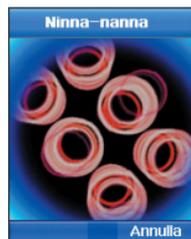
Serve per nascondere la schermata del timer – una volta avviato il timer, appare la schermata d'attesa.

## 11.6. Ninna-nanna

Ninna-nanna riproduce una melodia rilassante che vi aiuterà ad addormentarvi serenamente.

Potete impostare il tempo di riproduzione della ninna-nanna a 5, 10 o 30 minuti – l'allarme di sveglia può essere attivato 5, 10 o 30 minuti dopo oppure 1 o 2 ore dopo.

Premete  per avviare la funzione.



## 11.7. Fuso orario

Spostate il tasto (  ) destro o sinistro per impostare le coordinate sulla mappa del mondo.

Vengono visualizzate la capitale e la posizione delle coordinate insieme alle informazioni sulla data e l'ora (am/pm) in questo posto.

Nella memoria sono salvati i nomi di quaranta posti – potete aggiungere una nuova città selezionando “Aggiungi Città”.

Le città già salvate nel telefonino non possono essere cancellate, ma potete cancellare le città che avete aggiunto.



### NOTA

- Il fuso orario viene calcolato in base al tempo locale.  
Per questo motivo, se sul telefonino l'impostazione dell'ora locale non è accurata, non sarà accurato neanche il fuso orario.

### Opzione

#### Aggiungi Città

Serve per immettere e salvare i dati di una nuova città (Nome, ora GMS, Ora legale, Ora iniziale, Ora finale).

#### Edita città

Serve per editare i dati della città esistente (Nome, ora GMS, Ora legale, Ora iniziale, Ora finale).

#### Cancella città

Serve per cancellare i dati della città esistente.

## 12. Applicazione

### 12.1. Programmi dell'utente

Avete a disposizione tre giochi divertenti: DuiAdventure, SpicyBoys e TimeRider.

#### 12.1.1. DuiAdventure

L'utente deve saltare un ostacolo ed usare uno strumento per passare al livello successivo. Più alto il livello, più ostacoli incontrerete.

##### Opzione

**Avvia** : Avvia il gioco.  
**Continua** : Continua il gioco.

**Opzione** : Controlla il suono e la velocità  
**Aiuto** : Descrizione dell'aiuto

#### 12.1.2. SpicyBoys

SpicyBoys è un gioco in cui si deve sparare. Ci sono tre protagonisti e devono fare uso delle loro capacità per salvare una principessa. Il protagonista ha cinque possibilità.

##### Opzione

**Avvia il gioco** : Avvia il gioco.  
**Classifica** : Visualizza la classifica.  
**Esci** : Esci dal gioco.

**Opzione** : Controlla il suono e la velocità  
**Aiuto** : Descrizione dell'aiuto

#### 12.1.3. TimeRider

TimeRider è un gioco in cui bisogna sparare, include anche righe e colonne.

##### Opzione

**Avvia** : Avvia il gioco.  
**Carica** : Continua il gioco.  
**Esci** : Esci dal gioco.

**Opzione** : Controlla il suono e la velocità  
**Aiuto** : Descrizione dell'aiuto  
**Punteggio** : Visualizza il punteggio

### 12.1.4. JAM (Java Application Manager)

JAM (Java Application Manager) è un software per la gestione che vi permette di installare, usare, eliminare e configurare facilmente l'applicazione Java fornita nel formato di pacchetto (MIDlet).

Tutte le applicazioni Java che volete usare devono essere installati nel programma JAM. Esse vanno adoperate solo tramite JAM. Informandovi se l'applicazione Java funzioni correttamente e se ci sia abbastanza spazio libero per installarla, JAM previene in anticipo che il pacchetto venga usato tramite WAP. Queste funzioni JAM vi aiutano ad usare l'applicazione Java nel telefonino più facilmente.

### 12.1.5. Icona JAVA

 : Indica l'applicazione Java, quando non c'è nessuna icona impostata per l'applicazione Java (MIDlet).

 : Indica le applicazioni Java, quando non c'è nessuna icona impostata per il pacchetto delle applicazioni Java (MIDlet-Suite).. Sono disponibili più di due applicazioni Java.

### 12.1.6. Installazione dell'applicazione Java

#### Installazione tramite WAP

Quando scaricate l'applicazione Java tramite WAP, come illustrato in Figura 1, JAM vi chiede se intendete di installare l'applicazione Java in JAM, come illustrato in figura ". Se scegliete la risposta Sì, l'applicazione Java viene installata in JAM, come illustrato in Figura 3. Se scegliete la risposta No, l'installazione viene interrotta e tornate alla pagina WAP.



Figura 1



Figura 2



Figura 3

### Installazione tramite il cavo USB

1. Connettete il telefonino al PC sul quale è installata l'applicazione Java, usando il cavo USB.
2. Usando il programma Active Sync, configurate la connessione fra il telefonino ed il PC.
3. Selezionate sul PC il file dell'applicazione Java ( .Jad ) che volete installare sul telefonino.
  - ▶ Per installare l'applicazione Java, sono necessari i file \*.jad e \*.jar.
4. Copiate il file selezionato nella directory designata del telefonino.
5. Adesso potete usare il file copiato sul vostro telefonino.
  - ▶ Il file Jad non è un'applicazione Java.
6. Come illustrato in figura 4, sullo schermo apparirà la domanda se volete installare un'applicazione Java.
 

Se sceglierete la risposta Sì, verranno visualizzate le 5 funzioni installate da JAM - come mostrato in figura 5. Se sceglierete la risposta No, l'applicazione Java non verrà installata ed il processo d'installazione verrà terminato.
7. Se sul telefonino è già stata installata un'applicazione Java con lo stesso nome come quella che volete installare, verrà visualizzata l'informazione che l'applicazione è già stata installata ed il dispositivo vi chiederà se volete reinstallarla.
 

Se scegliete "Sì", verrà effettuata la reinstallazione, se invece scegliete "No", l'installazione verrà terminata.



Figura 4

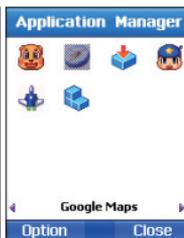


Figura 5



Figura 6

## 12.1.7. Conoscere Java Application Manager(JAM)

### Inizio

Prima vogliamo descrivere il modo di usare l'applicazione Java in JAM.

1. Usando il tasto di navigazione selezionate nella schermata JAM un'applicazione Java che volete usare.
  2. Ci sono due metodi di avviare l'applicazione Java selezionata. Uno di essi è premere il tasto OK. L'altro consiste in attivazione del menù premendo il tasto sinistro (fate riferimento a figura 7), dopodichè bisogna selezionare Avvia (Start).
  3. L'applicazione Java comincerà a funzionare, come mostrato in figura 8.
  4. Per terminare l'applicazione, premete il tasto Fine.  
Se sulla barra dei comandi nella parte inferiore dello schermo viene visualizzata l'opzione "Esci" o "Menù", come mostrato in figura 8, usate il pulsante per selezionare uno di questi due comandi.
- A seconda dell'applicazione Java, nella parte inferiore dello schermo può non esserci l'opzione Menù (comando Menù).



In figura 9 potete trovare un'icona simile a questa:

L'icona indica che ci sono più applicazioni Java in un pacchetto (MIDlet-Suite).

Per esempio, dopo aver selezionato  in (fig.9) e “Avvia”, verranno visualizzate più icone, come mostrato in figura 11.

L'icona  che rappresenta il pacchetto delle applicazioni Java consiste di tre applicazioni Java.

In figura 13 una delle applicazioni Java viene selezionata ed avviata.

Usate il tasto funzione per selezionare le opzioni nel menù nella parte inferiore dello schermo.

A seconda dell'applicazione Java, nella parte inferiore dello schermo può non esserci l'opzione Menù (comando Menù).

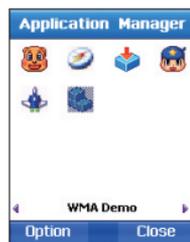


Figura 9

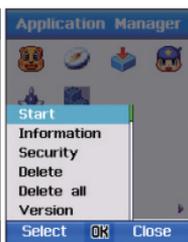


Figura 10



Figura 11



Figura 12



Figura 13



Figura 14

### Informazioni

Visualizza le informazioni sull'applicazione Java selezionata.

1. Usando il tasto di navigazione, selezionate l'applicazione Java che volete visualizzare.
2. Usando il tasto funzione, attivate il Menù e selezionate Informazioni.
3. Verranno visualizzate le informazioni sull'applicazione Java.

## Sicurezza

Configurate le impostazioni di sicurezza dell'applicazione Java che avete selezionato.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

**Sessione:** Quando l'applicazione Java è in uso, all'inizio vi verrà chiesto una volta il consenso per l'uso dell'autorità. Il consenso rimane in effettivo finché l'applicazione non verrà terminata. Dopo aver terminato l'applicazione, se volete usarla un'altra volta, all'inizio di nuovo vi verrà chiesto una volta il consenso per l'uso dell'autorità. Il consenso rimane in effettivo finché l'applicazione non verrà terminata.

**Singolo accesso:** Il consenso per l'uso dell'autorità vi verrà chiesto ogni volta quando è necessario.

Per esempio, ogni volta che l'applicazione Java richiede una connessione alla rete, vi verrà chiesto il consenso per effettuare la connessione.

**Globale:** Per certi tipi di autorità, l'autorità concessa una volta rimane effettiva finché l'applicazione non verrà disinstallata.

**No:** Non è stata concessa nessuna autorità.

### 1. I seguenti tipi di autorità vengono concessi alle applicazioni Java affidabili.

#### Accesso alla rete

Sessione (predefinita), accesso singolo, globale, nessuna

#### Connettività locale

Sessione, globale, nessuna

#### Esecuzione automatica dell'applicazione

Sessione (predefinita), accesso singolo, globale, nessuna

#### Messaggi

Accesso singolo (predefinito), Nessuna

#### Registrazione

Accesso singolo (predefinita), sessione, globale, nessuna

### 2. I seguenti tipi di autorità vengono concessi alle applicazioni Java non verificabili.

#### Accesso alla rete

Accesso singolo (predefinito), sessione, nessuna

#### Connettività locale

Sessione (predefinita), accesso singolo, nessuna

#### Esecuzione automatica dell'applicazione

Sessione (predefinita), accesso singolo, nessuna

#### Messaggi

Accesso singolo (predefinito), Nessuna

#### Registrazione

Accesso singolo (predefinito), Nessuna

**Cancella**

Serve per disinstallare l'applicazione Java selezionata.

**Elimina tutto**

Serve per disinstallare tutte le applicazioni Java nel sistema invece dell'applicazione Java selezionata.

**Aiuto**

Visualizza le informazioni su JAM e la versione del software.

- ▶ Quando l'applicazione Java non è installata, nel menù appare solo l'opzione Aiuto.

## 12.2. Gestione della memoria

La capacità di memoria delle cartelle Immagini, Audio, Filmati, MP3 e Utente, salvate nel telefonino e nella scheda SD, è visualizzata in KB. Ogni cartella può anche essere visualizzata separatamente.

La capacità usata e libera del telefonino e della scheda SD è divisa in seguenti categorie : totale, libero, usato – ed è presentata in forma di una barra grafica che vi permette di controllare facilmente lo stato della memoria.

**Opzione****Apri**

Visualizza il contenuto della cartella corrente.  
Passa al browser dei file.

**Cancella**

Cancella tutti i file salvati nella cartella selezionata.

## 12.3. Browser dei file

Gestite tutti i file con i dati salvati nel telefonino/nella scheda SD.

Usate i tasti (  ) destro, sinistro, su e giù per spostarvi in alto ed in basso.

Quando selezionate Comando > Copia, Sposta e Rinomina, il cursore deve trovarsi sulla cartella nella quale volete incollare il file. Se l'opzione "Incolla" è stata selezionata mentre il cursore si trova su una cartella., la cartella verrà incollata nella cartella superiore che vedete sullo schermo.

Questo si applica anche alla funzione Crea cartella.

Per creare una cartella B sotto una cartella A, selezionate Crea Cartella mentre il cursore si trova sulla cartella A.

Potete cercare un file in una cartella determinata usando il browser.

**Nome del file:** Quando immettete un nome del file, vengono cercati tutti i file che si trovano sotto il cursore ed è visualizzato un file con il nome immesso.

**Recente:** Quando immettete una data (in numeri), vengono cercati e visualizzati i file che sono stati aggiunti o eliminati da questo momento fino alla data immessa.



### Opzione

**Apri** (questa funzione può essere implementata solo per i file e per le cartelle)

Apri la cartella selezionata o il file selezionato.

**Incolla** (questa funzione può essere implementata solo per i file e per le cartelle)

Incolla la cartella salvata o il file che volete copiare o spostare.

**Comando** (questa funzione può essere implementata solo per i file e per le cartelle)

Implementa le seguenti funzioni: Copia, Sposta e Rinomina.

## Comando

L'opzione "Comando" contiene il menù che usate frequentemente per gestire i file. La funzione "Comando" permette di cambiare nome di un file, di trasferire un file e di copiarlo.

### Comando (Rinomina)

Il nome attuale del file può essere cambiato con uno di vostra scelta.

Comunque, nel nome di un file non possono essere usati simboli come per esempio: \, /, :, ", <, >, |,

Un'eccezione è fatta solo nel caso dei nomi degli itinerari che possono contenere solo testo inglese e numeri.

Per rinominare un file si possono usare fino a 20 caratteri. Quando immetterete più di 20 caratteri, apparirà una finestra a comparsa.



#### Per rinominare:

1. Selezionate un file (uno solo).
2. Premete
3. Scorrete fino a "**Comando**" e premete
4. Scorrete fino a "**Rinomina**" e premete
5. Immettete il nome del file.
6. Premete
7. Scorrete fino a "**Salva**" e premete

### Comando (Sposta)

Questo comando serve per spostare un file salvato da una localizzazione in un'altra.

I file salvati nella cartella Immagini del telefonino possono essere spostati nella cartella Immagini o nella cartella dell'Utente nella scheda SD.

#### Per spostare:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Comando" e premete .
4. Scorrete fino a "Sposta" e premete .
5. Selezionate la posizione Telefonino.

### Comando (Copia)

Usate questa funzione per copiare un file in una localizzazione diversa.

I file salvati nella cartella Immagini del telefonino possono essere spostati nella cartella Immagini o nella cartella dell'Utente nella scheda SD.

#### Per spostare:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Comando" e premete .
4. Scorrete fino a "Copia" e premete .
5. Selezionate la posizione Telefonino.

## Invia

SG-2520 supporta le seguenti funzioni che vi permetteranno di inviare i file ad altre persone.

### Invia (MMS)

Ad un messaggio multimediale in uscita si può allegare un file selezionato.

Le dimensioni del file allegato sono limitate dal volume della trasmissione specificato nelle impostazioni MMS.

Fate riferimento alla sezione Creare MMS per trovare informazioni più dettagliate (pagina 87).



#### Per inviare un file come MMS:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "MMS" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Creare MMS (pagina 87).

### Invia (E-mail)

Il file selezionato può essere allegato ad un messaggio in uscita, come succede nel caso dei messaggi e-mail.

Non ci sono restrizioni per quanto riguarda le dimensioni del file allegato. Comunque certi provider possono limitare il volume dei dati trasmessi.



#### Per inviare un file come E-mail:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "E-mail" e premete .
5. Fate riferimento alla sezione Come comporre un e-mail (pagina 89).

### Invia (Bluetooth)

Bluetooth è un protocollo di comunicazione senza fili che permette di trasmettere un file ad un altro dispositivo Bluetooth nel raggio di 10 metri (fate riferimento a pagina 127).

#### Per inviare un file tramite Bluetooth:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "Bluetooth" e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

### Invia (IrDA)

Nella parte superiore del vostro telefonino SG-2520 c'è una porta ad infrarossi che potete usare per trasmettere i file. I file possono essere inviati usando la trasmissione ad infrarossi (Fate riferimento a pagina 126).

#### Per inviare un file tramite IrDa:

1. Selezionate file (seleziona tutti, selezione multipla).
2. Premete .
3. Scorrete fino a "Invia" e premete .
4. Scorrete fino a "IrDA" e premete .
5. Selezionate il dispositivo.

### Crea cartella

Usando il browser potete creare una cartella.

Per creare una cartella B sotto una cartella A, selezionate Crea Cartella mentre il cursore si trova sulla cartella A.



#### Per creare una cartella:

1. Piazzate il cursore sulla cartella da creare.
2. Premete  (opzione).
3. Scorrete fino a **"Crea cartella"** e premete .
4. Immettete il nome della cartella.
5. Premete  (opzione).
6. Premete  (Fine).

### Cerca (Recente)

Questa funzione serve per cercare dei file aggiunti dalla data impostata fino alla data attuale.



#### Per cercare i file recenti:

1. Piazzate il cursore sulla cartella nella quale volete cercare i file:
2. Premete  (opzione).
3. Scorrete fino a **"Cerca"** e premete .
4. Scorrete fino a **"Recenti"** e premete .
5. Premete .
6. Scorrete fino a **"Salva"** e premete .

### Cerca (Nome del file)

Potete cercare un file in una cartella determinata usando il browser.

**Nome del file:** Quando immettete un nome del file, vengono cercati tutti i file che si trovano sotto il cursore ed è visualizzato un file con il nome immesso.



#### Per cercare una cartella usando il nome del file:

1. Piazzate il cursore sulla cartella dove volete cercare un file.
2. Premete . (Opzione)
3. Scorrete fino a **"Cerca"** e premete .
4. Scorrete a **"Nome file"** e premete .
5. Immettete il nome del file.
6. Premete .
7. Scorrete fino a **"Salva"** e premete .



#### NOTA

- Cerca (questa funzione può essere implementata solo nel file)  
La funzione serve per cercare il nome del file ed i file usati di recente.
- Cancella (questa funzione può essere implementata solo per i file e per le cartelle)  
La funzione serve per cancellare il file selezionato e la cartella.
- Crea cartella  
Questa funzione serve per creare cartelle nella localizzazione permessa.

## 12.4. Strumento SIM

Questo menù è disponibile, se usate una scheda SIM che supporta servizi supplementari quali attualità, comunicati meteorologici, divertimento e servizi di posizionamento.

I servizi disponibili possono variare a seconda dell'offerta del vostro operatore.

Per ottenere informazioni più dettagliate leggete le istruzioni fornite insieme alla vostra scheda SIM oppure contattare il vostro operatore.



**SG-2520**

[www.thuraya.com](http://www.thuraya.com)

## Risoluzione dei problemi

### Quando il telefonino non si accende.

1

- Controllare se la batteria è scarica.
- Controllare se la batteria è installata correttamente.
- Se il telefonino non si accende neanche dopo averlo collegato al caricabatteria da viaggio, contattare il centro A/S.

### Quando appare il messaggio "Inserire SIM"

2

- Inserire la scheda SIM
- Inserire la scheda SIM in una maniera corretta.
- La scheda SIM è valida? La scheda SIM può essere bloccata dopo aver inserito un codice PUK sbagliato.
- Controllare se il contatto della scheda SIM è pulito e libero dalle sostanze estranee.

### Il codice di sicurezza è stato smarrito

3

- Il codice di sicurezza iniziale si trova sulla pagina 197.
- Quando il codice di sicurezza già impostato è stato smarrito, recarsi al centro A/S con la garanzia.

### Per inviare i dati GPS al PC

4

- Il cavo per la trasmissione dei dati è collegato correttamente?
- Quale porta è stata impostata per la trasmissione dei dati? Le istruzioni dettagliate si trovano sulla pagina 61.
- La velocità di trasmissione dei dati (velocità baud) è compatibile al PC?

### Quando il tastierino è diverso dalla lingua usata

5

- SG-2520 supporta 12 lingue. Chiedete al provider un tastierino adatto per la vostra lingua.

### Quando il telefonino è caduto in acqua

6

- Staccare la batteria ed dopo aver asciugato il telefonino, portarlo al centro A/S.

## Codici di accesso rapido

### 1. Media center

1.1. Cartella Immagini

1.2. Cartella Audio

1.3. Cartella Filmati

1.4. Cartella MP3

1.5. Stato della memoria

### 2. Contatti

2.1. Lista dei contatti

2.2. Lista speciale

2.3. Composizione veloce

2.4. Lista SIM

2.5. I miei dati

2.6. Assistenza

**3. Organizer**

- 3.1. Agenda mensile
- 3.2. Agenda settimanale
- 3.3. Agenda giornaliera
- 3.4. Allarme
- 3.5. Pianificazione
- 3.6. Note

**5. Messaggi**

- 5.1. Nuovo
- 5.2. In arrivo
- 5.3. Bozze
- 5.4. Inviati
- 5.5. Non inviati
- 5.6. Rapporti
- 5.7. Messaggio SIM
- 5.8. Impostazioni

**4. Navigazione**

- 4.1. Posizione Attuale
- 4.2. Posizione continua
- 4.3. Punto di passaggio
- 4.4. Percorso
- 4.5. Tracciamento del luogo
- 4.6. Impostazioni
- 4.7. Qiblah & preghiera

- 5.8.1. SMS
- 5.8.4. Rete telefonica

- 5.8.2. MMS
- 5.8.5. Messaggio spam

- 5.8.3. E-mail

---

## 6. Rete

6.1. Registrazione SAT

6.2. Preferenze del sistema

6.3. Modalità di ricerca

6.4. Lista preferita

## 7. Registro delle chiamate

7.1. Chiamata vocale

7.2. Dati dei pacchetti

7.3. Durata

7.4. Costo

**8. Camera**

8.1. Cattura l'immagine ferma

8.2. Cattura un filmato

8.3. Cartella Immagini

8.4. Cartella Filmati

8.5. Impostazioni

8.5.1. Cattura l'immagine  
ferma

8.5.2. Cattura filmato

**9. Connettività**

9.1. IrDA

9.1.1 Modalità di ricezione

9.1.2 Invio del file

9.1.3 Invio Contatto

9.2. Bluetooth

9.3. FTP

9.3.1. Server FTP

9.3.2. Connessione FTP

9.4. Browser Web

9.4.1. Caratteristiche

9.4.2. Navigare

9.4.3. Preferiti

9.5. File ricevuti

## \* Impostazioni

*.1. Profilo			
*.2. Telefonino	*.2.1. Sfondo	*.2.2. Salvascermo	*.2.3. Stile del menù
	*.2.4. Il messaggio di benvenuto	*.2.5. Tema	*.2.6. Regolazione dei parametri del display LCD
*.3. Chiamate	*.3.1. Chiamata vocale	*.3.2. Trasferimento della chiamata	*.3.3. Restrizione delle chiamate
	*.3.4. Chiamata in attesa	*.3.5. Dispositivo esterno	*.3.6. Invia il proprio numero
	*.3.7. Costo		
*.4. Collegamento rapido	*.4.1. Il tasto Preferito	*.4.2. Menù personale	
*.5. GmPRS/GPRS	*.5.1. Punto d'accesso:	*.5.2. Rifiuto automatico	
*.6. Sicurezza	*.6.1. Impostazioni di sicurezza	*.6.2. Cambia codice	*.6.3. Composizione fissa
	*.6.4. Gruppo utenti chiuso	*.6.5. Reset morbido	*.6.6. Ripristino Impostazioni di Fabbrica
*.7. Lingua	*.7.1. Lingua	*.7.2. Dizionario	
*.8. Sistema	*.8.1. Versione del sistema	*.8.2. Formato dell'ora & data	*.8.3. Aggiornamento automatico dell'ora
	*.8.4. Configurazione delle impostazioni	*.8.5. Memoria predefinita	*.8.6. Connessione esterna
	*.8.7. Velocità di connessione		

**0. Extra**

0.1. Calcolatrice

0.2. Convertitore

0.3. Registratore

0.4. Cronometro

0.5. Timer

0.6. Ninna-nanna

0.7. Fuso orario

**#. Applicazione**

#.1. Programmi dell'utente

#.2. Gestione della memoria

#.3. Browser dei file

#.4. Strumento SIM

## ● I codici di accesso

Ci sono alcuni codici di accesso usati dal vostro telefonino e dalla scheda SIM.

Questi codici aiutano a proteggere il telefonino dall'uso non autorizzato.

Quando il telefonino richiede uno dei codici sottostanti, immettetelo (verrà visualizzato come asterischi) e premete .

Se sbaglierete durante l'immissione, premete  (cancella) una o più volte, finché le cifre scorrette non saranno eliminate e procedete immettendo il codice corretto. I codici di accesso – eccetto PUK1 e PUK2 – possono essere cambiati nel menù di "Sicurezza" (9).

Importante! Evitate di usare i codici che assomigliano ai numeri d'emergenza es. 112 per non chiamare per sbaglio un numero d'emergenza.

## ● Codice di sicurezza

Codice di sicurezza blocca le funzioni del telefonino per proteggerlo dall'uso non autorizzato.

Il codice preimpostato in fabbrica è "0000".

## ● PIN & PUK

Il codice PIN (Personal Identification Number) è composto da 4-8 cifre. Protegge la vostra scheda SIM dall'uso non autorizzato.

Di solito viene fornito insieme alla scheda SIM. Se il codice PIN sbagliato verrà immesso 3 volte, verrà bloccato l'accesso alla scheda SIM e per riaccederci sarà necessario immettere il codice PUK

Il codice PUK è di solito fornito insieme alla scheda SIM.

---

### ● PIN2 & PUK2

PIN 2 è richiesto per le impostazioni relative alla rete. PIN2 deve essere immesso per impostare la composizione fissa. Così come il codice PIN, se il codice PIN2 sbagliato verrà immesso 3 volte, verrà bloccato l'accesso alla scheda SIM e per riaccederci sarà necessario immettere il codice PUK2. Il codice PUK2 è di solito fornito insieme alla scheda SIM.

### ● Codice di blocco

È un codice salvato in rete per e serve per impostare restrizioni delle chiamate. Codice di blocco varia a seconda del provider e dovrebbe esservi fornito dal provider quando cominciate ad usare il telefonino. In caso di smarrimento del codice di blocco, potete rinnovarlo rivolgendovi al vostro provider.

## **GARANZIA LIMITADA**

### **TELEFONINO SATELLITARE/GSM SG-2520**

La presente garanzia limitata è concessa esclusivamente all'utente/acquirente originale (CLIENTE) del Telefonino satellitare/GSM SG-2520. La garanzia limitata non è trasferibile.

### **Copertura della garanzia ed il servizio**

Thuraya garantisce al CLIENTE che tutti i nuovi telefonini satellitari/GSM SG-2520 (il "Prodotto") sono esenti da difetti di fabbricazione e materiali, in normali condizioni di uso e servizio, per un (1) anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale (il "periodo di garanzia").

Se in normali condizioni di uso e servizio si verificano difetti di fabbricazione o materiali ed il prodotto viene restituito a spese del Cliente ad un Centro di Servizio Autorizzato di Thuraya durante il periodo di garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente, ad esclusiva discrezione di Thuraya.

Il Cliente dovrà presentare una prova d'acquisto con l'indicazione della data.

Per riparare o sostituire il prodotto il manifattore si riserva il diritto di usare elementi, parti di ricambio, unità e materiali ricondizionati.

I costi sostenuti per rimuovere, disinstallare o reinstallare il prodotto non verranno coperti.

### **THURAYA NON SARÀ RESPONSABILE PER QUANTO SEGUE:**

La presente garanzia limitata verrà completamente invalidata, se il prodotto verrà riparato da qualsiasi altra entità diversa da Thuraya o da un Centro di Servizio Autorizzato di Thuraya.

Al cliente spetta solamente il diritto alla riparazione o sostituzione del prodotto difettoso, come descritto nella parte sopraccitata. Thuraya non si assume nessun'altra obbligazione o responsabilità tranne quelle esplicitamente espresse nella presente garanzia limitata, né autorizza un qualsiasi Centro di Servizio Autorizzato, una qualsiasi altra entità o persona ad assumersi altre obbligazioni o responsabilità a questo titolo.

La presente garanzia limitata non copre:

- Dispositivi o accessori non prodotti o forniti da Thuraya;
- Danni o difetti causati da: uso improprio, abuso, incidente, alterazione o negligenza, installazione non autorizzata, rimozione o riparazione
- Mancata osservanza delle istruzioni, incendio, alluvione o altri fenomeni naturali
- Liquido rovesciato o sostanze estranee dentro il telefonino, normale usura e deterioramento
- Installazione impropria, manutenzione, uso o riparazione
- Prestazioni del prodotto usato in combinazione con altri dispositivi o accessori non prodotto o forniti da Thuraya
- Pagamenti per manodopera e servizi effettuati in favore di soggetti o centri di servizio non autorizzati da Thuraya.
- La presente garanzia limitata non copre il funzionamento, la disponibilità, la copertura, il raggio operativo o la qualità dei servizi satellitari e forniti dai sistemi GSM.

**Limitazione di responsabilità**

LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPLICITE, IMPLICITE O STATUTORIE, INCLUSE, MA NON LIMITAMENTE AD ESSE, QUELLE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

THURAYA NON VERRÀ RITENUTA IN ALCUN MODO RESPONSABILE PER DANNI CHE SUPERANO L'IMPORTO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO MENO LA QUOTA PER L'USURA E DETERIORAMENTO O PER UN QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, INTENZIONALE, PUNITIVO O CONSEGUENZIALE, DI QUALSIASI TIPO, O PER UN QUALSIASI RITARDO, INCONVENIENTE, PERDITA DI TEMPO, INTROITI, PROFITTI O AFFARI, O DI ALTRE PERDITE E DANNI ALLA PROPRIETÀ DELL'ACQUIRENTE E O DEI TERZI, PROVOCATI DALL'USO DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DELL'USO, ALTRI GUASTI O MANCATE PRESTAZIONI.

Tutte le responsabilità e obbligazioni di Thuraya risultanti dalla presente Garanzia Limitata terminano alla scadenza del periodo di garanzia applicato di cui sopra. La presente garanzia limitata precisa tutte le responsabilità di Thuraya relative al prodotto.

Non esistono altre responsabilità di Thuraya risultanti dalla vendita del prodotto in base alla garanzia, al contratto, al presupposto di negligenza o altre teorie sulla responsabilità. In nessun caso la responsabilità di Thuraya potrà superare il costo riparazione/sostituzione del prodotto difettoso. La presente garanzia limitata concede al Cliente certi diritti legali e il Cliente può anche godere di altri diritti che variano a seconda della giurisdizione.

Con la presente Thuraya dichiara che questo telefonino è conforme alle esigenze principali ed altre provvisorie comprese nella Direttiva 1999/5/EC.

**CE 0682**

2007. Tutti i diritti riservati.

Questo manuale è pubblicato da Thuraya Satellite Telecommunications.

Thuraya Satellite Telecommunications si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente manuale senza previa notificazione.

In ciascun prodotto venduto è allegata una garanzia.

Stampato nella Repubblica di Corea.



[www.thuraya.com](http://www.thuraya.com)